

IS194 Rev.01 05/11/2019

BIONIK8

Barriera automatica Brushless
Automatic barrier Brushless
Automatisierung für Schranke Brushless
Barrière automatique Brushless
Barrera automática Brushless
Barreira automática Brushless



IT - Manuale di installazione

EN - Instruction and warnings for the installer

DE - Anleitungen und Hinweise für den Installateur

FR - Instructions et avertissements pour l'installateur

ES - Instrucciones y advertencias para el instalador

PT - Instruções e avisos para o instalador

IT	1	AVVERTENZE GENERALI	3
	2	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	3
	3	DESTINAZIONE D'USO	3
	4	LIMITI DI IMPIEGO	3
	5	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	4
	6	DIMENSIONI	4
	7	CONTENUTO DELL'IMBALLO	4
	8	CARATTERISTICHE TECNICHE	5
	9	INSTALLAZIONE TIPO	5
	10	RIFERIMENTI E ACCESSORI	6
	11	INSTALLAZIONE	7
	11.1	Verifiche preliminari	7
	11.2	Installazione piastra di base	7
	11.3	Installazione barriera	8
	11.4	Selezione senso di apertura	9
	12	INSTALLAZIONE DELL'ASTA	10
	12.1	Preparazione asta D1	10
	12.2	Preparazione asta D2	10
	12.3	Procedura di installazione	11
	13	INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELLA MOLLA	12
	13.1	Installazione e regolazione del gruppo di bilanciamento	13
		Il gruppo di bilanciamento è composto da bilanciere, cursore [CU] e gruppo molle.	13
	13.2	Scelta del cursore	13
	13.3	Installazione gruppo molle	14
	13.4	Regolazione delle molle	15
	14	REGOLAZIONE FERMO MECCANICO	16
	15	INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI SBLOCCO	16
	16	COLLEGAMENTO FOTOCELLULE	17
	17	COLLEGAMENTI ELETTRICI	18
	18	INSTALLAZIONE KIT BATTERIE (OPZIONALI)	18
	19	INSTALLAZIONE LAMPEGGIANTE A LED BI/BLED/8 (fig. 26-27)	19
	20	PIANO DI MANUTENZIONE	20
	21	SMALTIMENTO	20
	22	INFORMAZIONI AGGIUNTIVE E CONTATTI	20
	23	OPERAZIONE DI SBLOCCO / BLOCCO	20

FR	1	CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	57
	2	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	57
	3	Destination d'utilisation	57
	4	Limites d'emploi	57
	5	DESCRIPTION DU PRODUIT	58
	6	DIMENSIONS	58
	7	CONTENU DE L'EMBALLAGE	58
	8	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	59
	9	INSTALLATION TYPE	59
	10	REFERENCES ET ACCESSOIRES	60
	11	INSTALLATION	61
	11.1	Vérifications préliminaires	61
	11.2	Installation de la plaque de base	61
	11.3	Installation de la barrière	62
	11.4	Sélection du sens d'ouverture	63
	12	INSTALLATION DE LA BARRE	64
	12.1	Préparation de la barre D1 (fig. 9)	64
	12.2	Préparation de la barre D2 (fig. 10)	64
	12.3	Procédure d'installation	65
	13	INSTALLATION ET RÉGLAGE DU RESSORT	66
	13.1	Installation et réglage du groupe d'équilibrage	67
	13.2	Choix du curseur	67
	13.3	Installation du groupe ressorts	68
	13.4	Réglage des ressorts	69
	14	RÉGLAGE DE LA BUTÉE MÉCANIQUE	70
	15	INSTALLATION DU SYSTÈME DE DÉVERROUILLAGE	70
	16	RACCORDEMENT DES PHOTOCÉLULES	71
	17	RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	72
	18	INSTALLATION DU KIT BATTERIES (EN OPTION)	72
	19	INSTALLATION DU FLASH CLIGNOTANT À LED BI/BLED/8 (fig. 26-27)	73
	20	PLAN DE MAINTENANCE	74
	21	ÉLIMINATION	74
	22	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES ET CONTACTS	74
	23	OPÉRATIONS DE DÉBLOCAGE ET BLOCAGE	74

EN	1	GENERAL SAFETY PRECAUTIONS	21
	2	DECLARATION OF CONFORMITY	21
	3	INTENDED USE	21
	4	LIMITATIONS USE	21
	5	DESCRIPTION OF THE PRODUCT	22
	6	STANDARD DIMENSIONS	22
	7	PACKAGE CONTENT	22
	8	TECHNICAL CHARACTERISTICS	23
	9	TYPICAL INSTALLATION	23
	10	REFERENCES AND ACCESSORIES	24
	11	INSTALLATION	25
	11.1	Preliminary checks	25
	11.2	Installing base plate	25
	11.3	Installing the barrier	26
	11.4	Selecting direction of aperture	27
	12	INSTALLING THE BOOM	28
	12.1	D1 boom preparation (fig. 9)	28
	12.2	D2 boom preparation (fig. 10)	28
	12.3	Installation procedure	29
	13	INSTALLING AND ADJUSTING THE SPRING	30
	13.1	Installation and adjustment of the balancing unit	31
	13.2	Slider selection	31
	13.3	Spring unit installation	32
	13.4	Spring adjustment	33
	14	ADJUSTING THE MECHANICAL STOP	34
	15	INSTALLING THE LOCK RELEASE SYSTEM	34
	16	CONNECTING PHOTOCELLS	35
	17	ELECTRICAL CONNECTIONS	36
	18	INSTALLING THE BATTERY KIT (OPTIONAL)	36
	19	INSTALLING THE BI/BLED/8 LED FLASHING LIGHT (fig. 26-27)	37
	20	MAINTENANCE	38
	21	DISPOSAL	38
	22	ADDITIONAL INFORMATION AND CONTACT	38
	23	RELEASE AND LOCK PROCEDURE	38

ES	1	ADVERTENCIAS GENERALES	75
	2	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	75
	3	USO PREVISTO	75
	4	LÍMITES DE USO	75
	5	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	76
	6	DIMENSIONES	76
	7	CONTENIDO DEL EMBALAJE	76
	8	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	77
	9	INSTALACIÓN BÁSICA	77
	10	REFERENCIAS Y ACCESORIOS	78
	11	INSTALACIÓN	79
	11.1	Controles preliminares	79
	11.2	Instalación de la placa de base	79
	11.3	Instalación de la barrera	80
	11.4	Selección del sentido de apertura	81
	12	INSTALACIÓN DEL ASTA	82
	12.1	Preparación del asta D1 (fig. 9)	82
	12.2	Preparación del asta D2 (fig. 10)	82
	12.3	Procedimiento de instalación	83
	13	INSTALACIÓN Y AJUSTE DEL MUELLE	84
	13.1	Instalación y regulación del grupo de equilibrado	85
	13.2	Elección del cursor	85
	13.3	Instalación del grupo muelles	86
	13.4	Regulación de los muelles	87
	14	AJUSTE DEL TOPE MECÁNICO	88
	15	INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE DESBLOQUEO	88
	16	CONEXIÓN DE LAS FOTOCÉLULAS	89
	17	CONEXIONES ELÉCTRICAS	90
	18	INSTALACIÓN DEL KIT DE BATERÍAS (OPCIONAL)	90
	19	INSTALACIÓN DEL INTERMITENTE DE LED BI/BLED/8 (FIG. 26-27)	91
	20	PLAN DE MANTENIMIENTO	92
	21	ELIMINACIÓN	92
	22	INFORMACIÓN ADICIONAL Y CONTACTOS	92
	23	OPERACIONES DE DESBLOQUEO Y BLOQUEO	92

DE	1	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	39
	2	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	39
	3	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	39
	4	GEBRAUCHSBEGRENZUNG	39
	5	BESCHREIBUNG DES PRODUKTS	40
	6	ABMESSUNGEN	40
	7	INHALT DER VERPACKUNG	40
	8	TECHNISCHE DATEN	41
	9	TYPISCHE INSTALLATION	41
	10	HINWEISE UND ZUBEHÖR	42
	11	INSTALLATION	43
	11.1	Vorab-Prüfungen	43
	11.2	Installazione piastra di base	43
	11.3	Installation der Schranke	44
	11.4	Wahl der Öffnungsrichtung	45
	12	INSTALLATION DES SCHLAGBAUMS	46
	12.1	D1 Schlagbaums Vorbereitung (Abb. 9)	46
	12.2	D2 Schlagbaums Vorbereitung (Abb. 10)	46
	12.3	Installationsverfahren	47
	13	INSTALLATION UND EINSTELLUNG DER FEDER	48
	13.1	Installation und Einstellung der Ausgleichseinheit	49
	13.2	Auswahl des Gleitstücks	49
	13.3	Installation der Federeinheit	50
	13.4	Einstellung der Federn	51
	14	EINSTELLUNG MECHANISCHER FESTSTELLER	52
	15	INSTALLATION DES ENTRIEGELUNGSSYSTEMS	52
	16	ANSCHLUSS DER LICHTSCHRANKEN	53
	17	ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	54
	18	INSTALLATION AKKUSATZ (OPTIONAL)	54
	19	INSTALLATION LED-BLINKLEUCHE BI/BLED/8 (FIG. 26-27)	55
	20	WARTUNGSPLAN	56
	21	ENTSORGUNG	56
	22	ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN UND KONTAKTE	56
	23	ENTRIEGELUNG UND VERRIEGELUNG	56

PT	1	ADVERTÊNCIAS GERAIS	93
	2	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	93
	3	DESTINO DE USO	93
	4	LIMITES DE EMPREGO	93
	5	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	94
	6	DIMENSÕES	94
	7	CONTEÚDO DA EMBALAGEM	94
	8	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	95
	9	INSTALAÇÃO DO TIPO	95
	10	REFERÊNCIA E ACESSÓRIOS	96
	11	INSTALAÇÃO	97
	11.1	Verificações preliminares	97
	11.2	Instalação da chapa de base	97
	11.3	Instalação da barreira	98
	11.4	Seleção do sentido de abertura	99
	12	INSTALAÇÃO DA HASTE	100
	12.1	Preparação da haste D1 (fig. 9)	100
	12.2	Preparação da haste D1 (fig. 10)	100
	12.3	Procedimento de instalação	101
	13	INSTALAÇÃO E AJUSTE DA MOLA	102
	13.1	Instalação e regulação do grupo de balanceamento	103
	13.2	Escolha do cursor	103
	13.3	Instalação do grupo molas	104
	13.4	Regulação das molas	105
	14	AJUSTE DO RETENTOR MECÂNICO	106
	15	INSTALAÇÃO DO SISTEMA DE DESBLOQUEIO	106
	16	LIGAÇÃO DAS FOTOCÉLULAS	107
	17	LIGAÇÕES ELÉTRICAS	108
	18	INSTALAÇÃO DE KITS DE BATERIAS (OPCIONAIS)	108
	19	INSTALAÇÃO LAMPEGGIANTE A LED BI/BLED/8	109
	20	PLANO DE MANUTENÇÃO	110
	21	DESCARTE	110
	22	INFORMAÇÕES ADICIONAIS E CONTATOS	110
	23	OPERAÇÕES DE LIBERTAÇÃO E BLOQUEIO	110

1 AVVERTENZE GENERALI

 **La mancata osservanza delle informazioni contenute nel presente manuale può dare luogo a infortuni personali o danni all'apparecchio.**

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato.

ROGER TECHNOLOGY declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nel presente manuale.

L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati da personale qualificato nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti.

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. Una errata installazione può essere fonte di pericolo.

Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto: in caso di dubbi non utilizzare il prodotto e rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.

Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza.

Prima di installare la motorizzazione, apportare tutte le modifiche strutturali relative alla realizzazione dei franchi di sicurezza ed alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere.

Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità.

ROGER TECHNOLOGY non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.

I dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, stop di emergenza, ecc.) devono essere installati tenendo in considerazione: le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dalla porta o cancello motorizzati.

I dispositivi di sicurezza devono proteggere eventuali zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, della porta o cancello motorizzati.

Le norme Europee EN 12453 e EN 12445 stabiliscono i requisiti minimi relativi alla sicurezza d'uso di porte e cancelli automatici. In particolare prevedono l'utilizzo della limitazione delle forze e di dispositivi di sicurezza (pedane sensibili, barriere immateriali, funzionamento a uomo presente, ecc) atti a rilevare la presenza di persone o cose che ne impediscano l'urto in qualsiasi circostanza.

Qualora la sicurezza dell'impianto si basi sulla limitazione delle forze di impatto, è necessario verificare che l'automazione abbia le caratteristiche e le prestazioni adeguate al rispetto delle norme in vigore.

L'installatore è tenuto ad eseguire la misurazione delle forze di impatto ed a selezionare sulla centrale di comando i valori della velocità e della coppia che permettano alla porta o cancello motorizzati di rientrare nei limiti stabiliti dalle norme EN 12453 e EN 12445.

ROGER TECHNOLOGY declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.

Applicare le segnalazioni previste dalle norme vigenti per individuare le zone pericolose.

Ogni installazione deve avere visibile l'indicazione dei dati identificativi della porta o cancello motorizzati.

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore o un sezionatore onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi sia un interruttore differenziale con soglia di 0,03 A ed una protezione di sovracorrente adeguati nell'osservanza della Buona Tecnica ed in ottemperanza alle norme vigenti.

Quando richiesto, collegare l'automazione ad un efficace impianto di messa a terra  eseguito come indicato dalle vigenti norme di sicurezza.

Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di aprire il coperchio per accedere alle parti elettriche. La manipolazione delle parti elettroniche deve essere effettuata munendosi di bracciali conduttivi antistatici collegati a terra.

Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza della porta o cancello motorizzati, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Smaltire e riciclare gli elementi dell'imballo secondo le disposizioni delle norme vigenti. È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

DICHIARA che l'apparecchiatura descritta in appresso:

Descrizione: Barriera automatica

Modello: serie BIONIK8

È conforme alle disposizioni legislative che traspongono le seguenti direttive:

- Direttiva **2006/42/EC** (Direttiva Macchine) e successivi emendamenti;
- Direttiva **2011/65/EC** (Direttiva RoHS) e successivi emendamenti;
- Direttiva **2014/35/EU** (Direttiva Bassa Tensione) e successivi emendamenti;
- Direttiva **89/106/CEE** (Direttiva CPD) e successivi emendamenti;

E che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 13241-1

Ultime due cifre dell'anno in cui è stata affissa la marcatura **CE** 18.

Luogo: Mogliano V.to

Data: 01/10/2018

Firma



3 DESTINAZIONE D'USO

La barriera automatica BIONIK8 è stata progettata per installazioni in parcheggi privati o pubblici, in aree residenziali, commerciali, industriali.

Questo prodotto è destinato solo all'uso per il quale è stato concepito. Ogni altro uso diverso da quanto previsto è espressamente vietato.

ROGER TECHNOLOGY non può essere considerata responsabile direttamente e/o indirettamente per eventuali danni causati dall'utilizzo errato, improprio o irragionevole del presente prodotto.

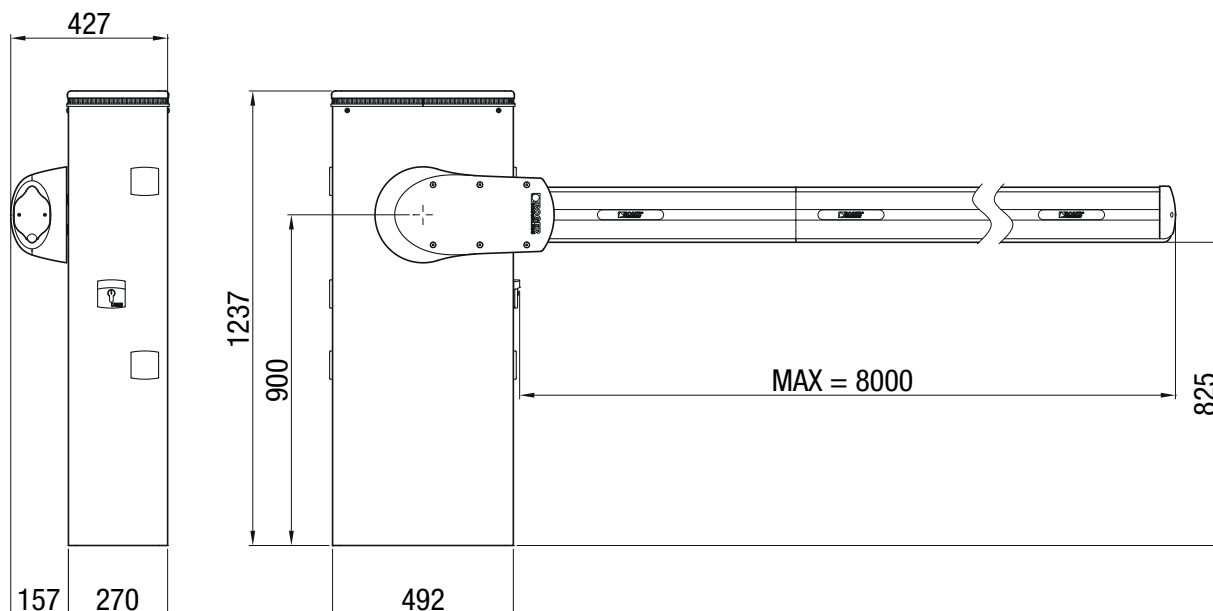
4 LIMITI DI IMPIEGO

La barriera Serie BIONIK8 garantisce cicli di lavoro SUPER INTENSIVI e possono essere installate aste fino a 8 m max. di lunghezza.

5 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

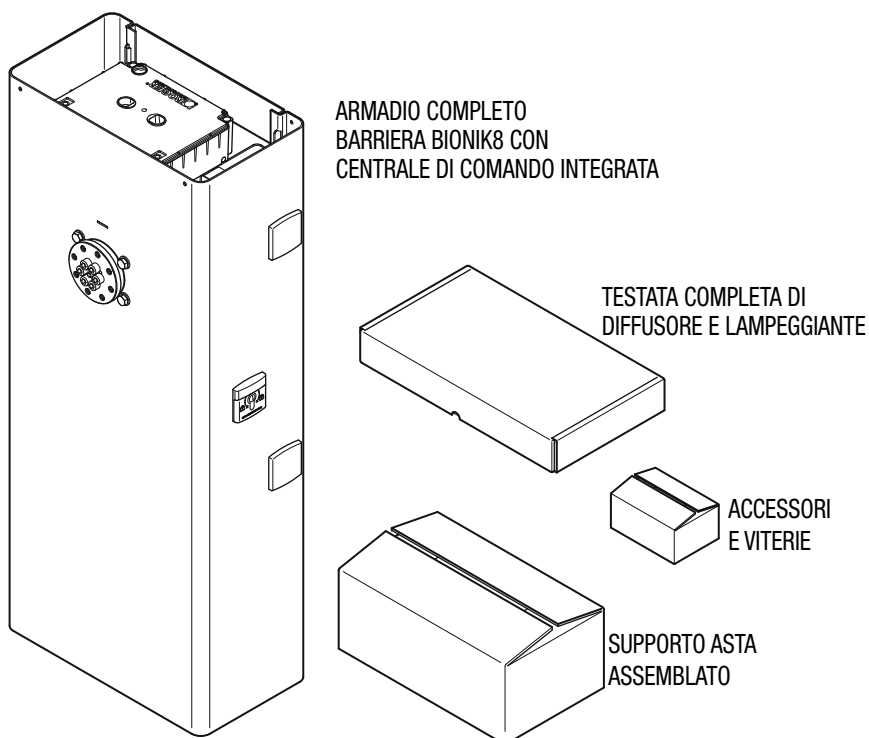
BI/008	Barriera BIONIK BRUSHLESS a 36V DC per aste fino a 8 metri, con centrale di comando ed encoder assoluto digitale, completa di base fissaggio con tiranti e viti, e flange di fissaggio asta.
BI/008/115	Barriera BIONIK BRUSHLESS a 36V DC per aste fino a 8 metri, con centrale di comando ed encoder assoluto digitale, completa di base fissaggio con tiranti e viti, e flange di fissaggio asta. Per alimentazioni di linea a 115V.

6 DIMENSIONI



i Tutte le misure riportate sono espresse in mm, salvo diversa indicazione.

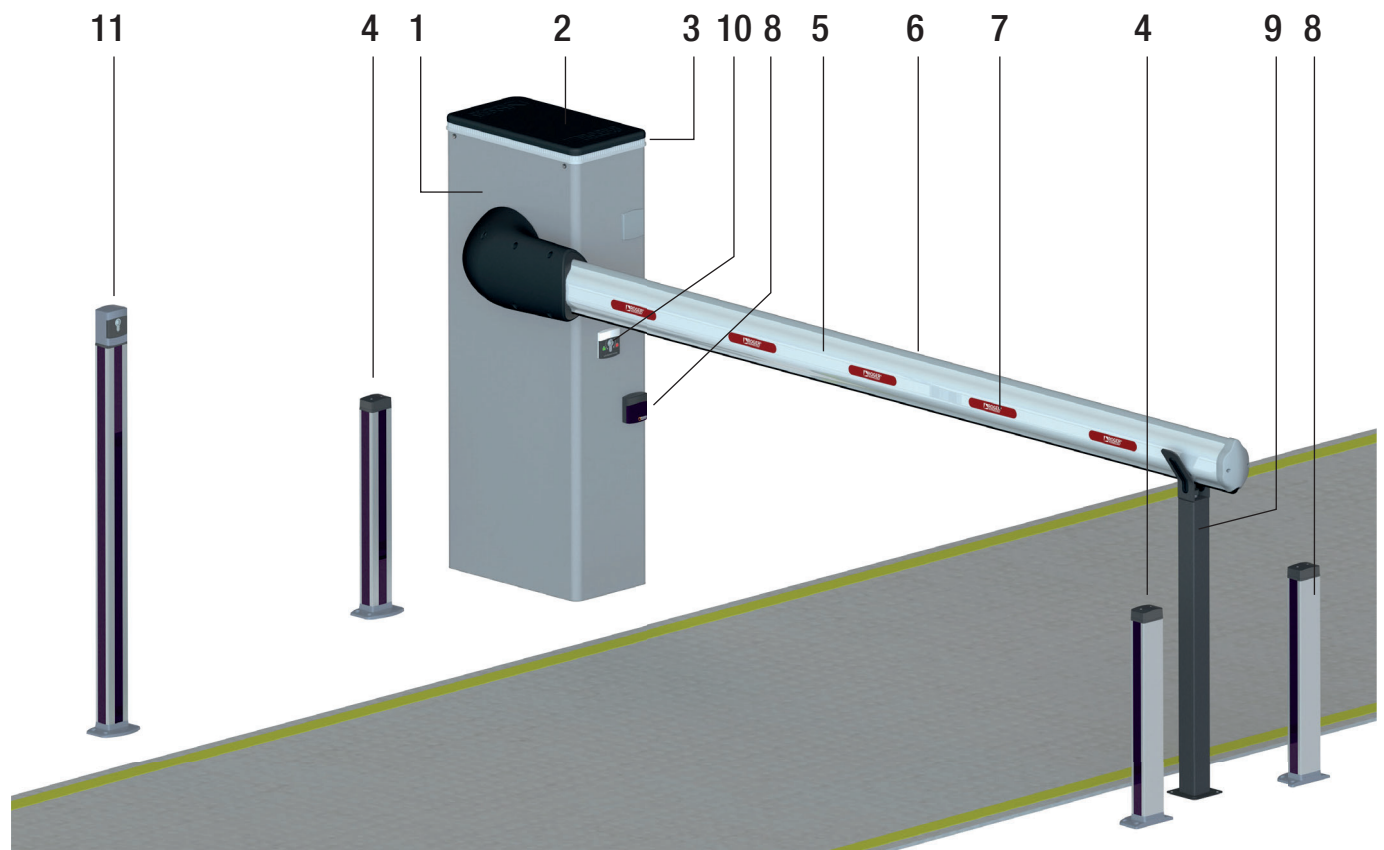
7 CONTENUTO DELL'IMBALLO



8 CARATTERISTICHE TECNICHE

	BI/008	BI/008/115
ALIMENTAZIONE	230 Vac - 50 Hz ±10%	115 Vac 60 Hz ±10%
ALIMENTAZIONE MOTORE	0 ÷ 36 Vdc	0 ÷ 36 Vdc
ASSORBIMENTO MOTORE	0 ÷ 18 A	0 ÷ 18 A
POTENZA MOTORE	300 W	300 W
COPPIA MOTORE	10 ÷ 400 Nm	10 ÷ 400 Nm
TEMPO APERTURA / CHIUSURA 90°	9 ÷ 29 sec	9 ÷ 29 sec
SISTEMA DI CONTROLLO	ENCODER ASSOLUTO DIGITALE	ENCODER ASSOLUTO DIGITALE
FREQUENZA DI UTILIZZO	SUPER INTENSIVO	SUPER INTENSIVO
CICLI DI MANOVRA GIORNO (APERTURA/CHIUSURA - 24 ORE NON STOP)	2500	2500
GRADO DI PROTEZIONE	IP54	IP54
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	🌡️ -20°C 🌡️ +55°C	🌡️ -20°C 🌡️ +55°C
CENTRALE DI COMANDO	CTRL	CTRL
ALIMENTAZIONE ACCESSORI	24 Vdc	24 Vdc
ASTA	fino a 8 metri	fino a 8 metri
BATTERIA DI EMERGENZA	DISPONIBILE (OPZIONALE)	DISPONIBILE (OPZIONALE)
SISTEMA DI SBLOCCO	A CHIAVE CON CILINDRO DIN	A CHIAVE CON CILINDRO DIN

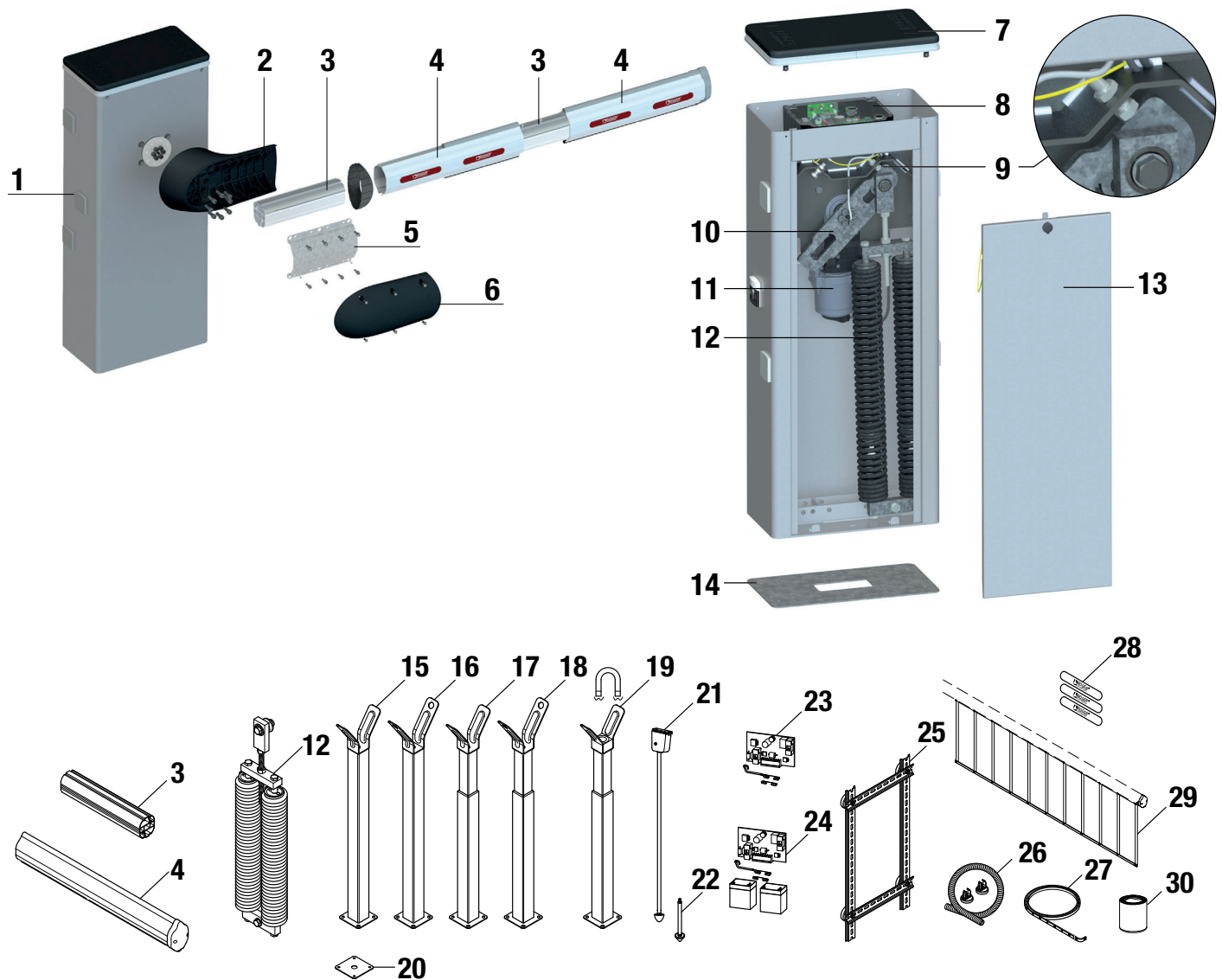
9 INSTALLAZIONE TIPO



1	Barriera automatica serie BIONIK
2	Centrale di comando integrata
3	Lampeggiante
4	Fotocellula esterna
5	Asta con gomma antiurto
6	Strip led

7	Adesivo catarinfrangente
8	Fotocellula interna
9	Appoggio fisso per asta
10	Sistema di sblocco
11	Selettore di sblocco a chiave o tastierino

10 RIFERIMENTI E ACCESSORI



Codice	Descrizione
1	Armadio gruppo barriera, in acciaio al carbonio con trattamento anticorrosione e verniciato.
2	Base di supporto asta, in alluminio pressofuso con trattamento anticorrosione e verniciato.
3	JNT/BA/128 Giunto interno di collegamento per aste serie BIONIK 8. Sono obbligatori n. 2 giunti di collegamento.
4	BA/128/4 Asta in alluminio verniciato L. 4,1 m con copri led e gomma antiurto.
5	Staffa di fissaggio asta, in acciaio zincato.
6	Copertura fissaggio asta, in alluminio pressofuso con trattamento anticorrosione e verniciato.
7	Testata, in alluminio pressofuso con trattamento anticorrosione e verniciata completa di diffusore in policarbonato trasparente e luci a led BI/BLED/8.
8	CTRL Centrale di comando per BI/008
9	Fermo meccanico in apertura/chiusura
10	Bilanciere di fissaggio molle, in acciaio
11	Motoriduttore completo di motore Brushless ed encoder assoluto
12	SP/85/AS/02 Assieme n. 2 Molle Ø85 per aste fino a 8 m.
13	Sportello di ispezione in acciaio anticorrosione, verniciato.
14	KT244 Piastra di fondazione zincata per fissaggio barriera completa di tiranti e viti - Serie BIONIK8
15	BAFS/01 Appoggio fisso con gomma, non regolabile.

Codice	Descrizione
16	BAFS/03 Appoggio fisso con gomma, non regolabile con predisposizione a catenaccio.
17	BAFS/02 Appoggio fisso con gomma, regolabile, telescopico.
18	BAFS/04 Appoggio fisso con gomma, regolabile, telescopico con predisposizione a catenaccio.
19	BAFS/05 Appoggio fisso con gomma, regolabile, telescopico con paracolpo in gomma e magnete integrato.
20	KT231 Piastra di fissaggio appoggio fisso.
21	BAMS/01 Appoggio mobile per aste.
22	BAMS/01/EXT Prolunga per appoggio mobile
23	BI/BAT/KIT Kit batterie di emergenza completo di carica batterie e cablaggio (opzionale).
24	BI/BCHP Scheda carica batterie completo di cablaggio (opzionale)
25	KT239 Barra DIN
26	KT242 Kit passaggio cavi magnetico
27	ALED8C Strip LED 8 m.
28	R99/BASB40 Confezione da 40 strisce adesive infrangenti per asta.
29	BARK/02 Rastrelliera in alluminio verniciato. L = 2 m.
30	RS/GR1/100 Grasso al Litio (EP LITIO).

11 INSTALLAZIONE

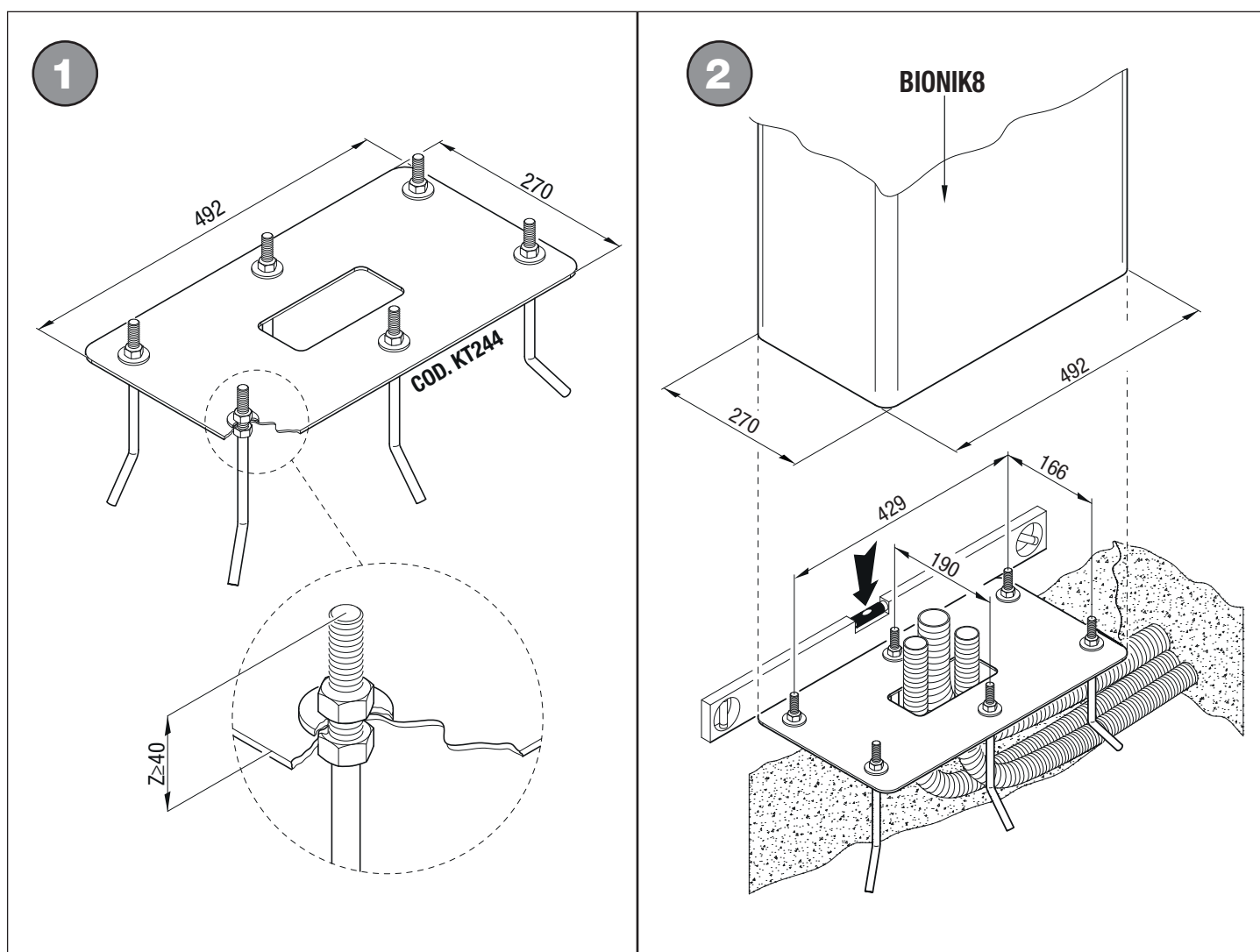
11.1 Verifiche preliminari

- Verificare che il materiale ricevuto sia in ottimo stato e adatto all'uso previsto.
- Verificare che siano rispettati i limiti di impiego.
- Verificare che il luogo per l'installazione sia compatibile con gli ingombri totali e che non siano presenti ostacoli che impediscano la manovra di apertura e chiusura.
- Verificare il basamento in cemento per l'installazione della barriera. Dovrà essere eseguito ad opera d'arte, in bolla e pulito.

11.2 Installazione piastra di base

Le immagini sono puramente indicative. Lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda degli ingombri totali. Sarà cura dell'installatore scegliere la soluzione più adatta.

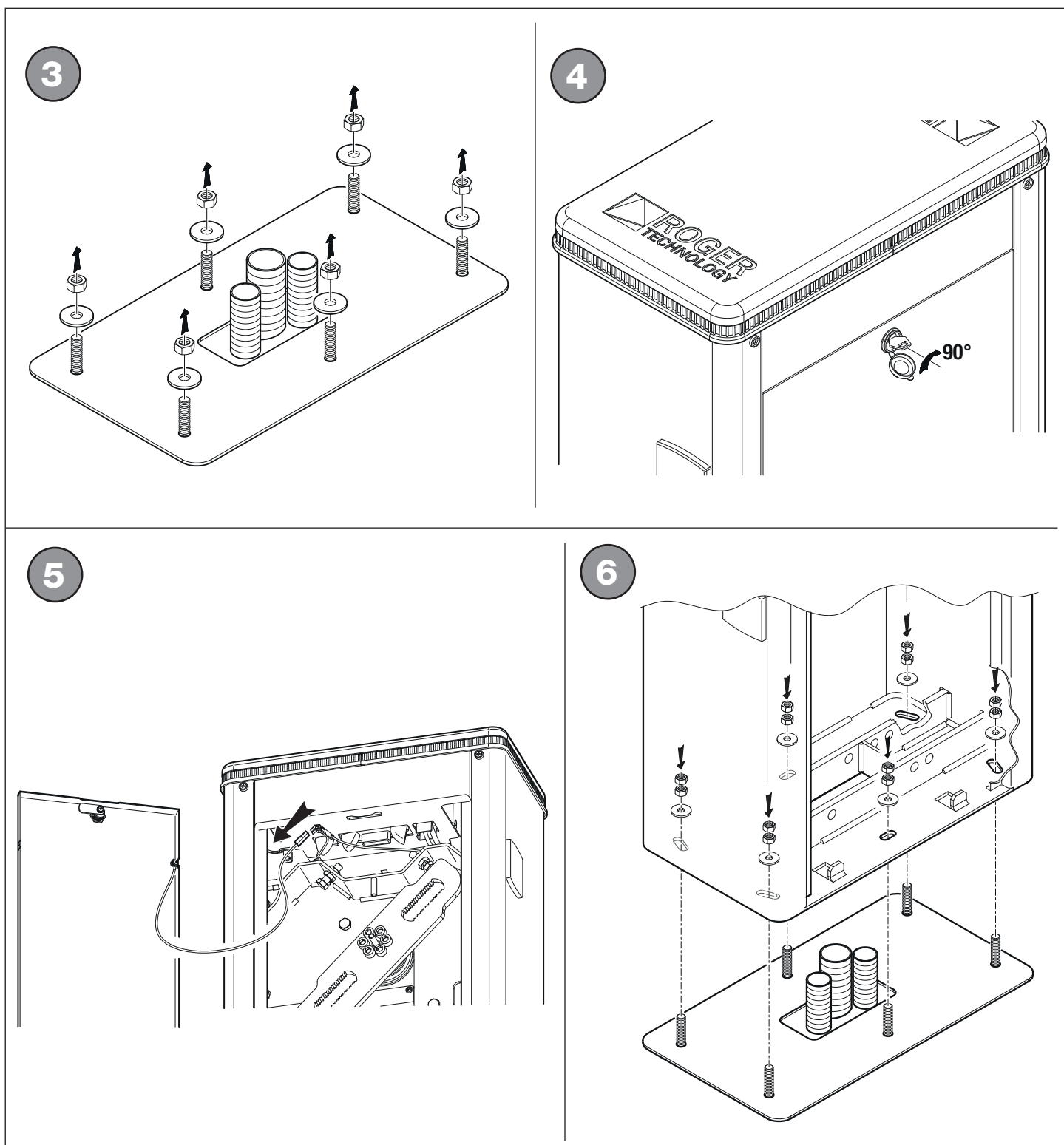
- Predisporre lo scavo di fondazione 1,5m x 1m x 0,5 m e riempirlo con calcestruzzo adeguatamente rinforzato con gabbie di ferro.
- Assemblare le 6 zanche di ancoraggio alla piastra (fig. 1). **NOTA:** il dado inferiore deve essere avvitato fino alla fine del filetto in modo da rispettare la quota minima **Z** di 40 mm.
- Annegare la piastra di fondazione con le zanche al centro dello scavo, a filo della superficie e perfettamente in bolla. Assicurarsi che i tubi corrugati, per il passaggio cavi, fuoriescano dal centro della piastra per alcuni cm (fig. 2).
- **Installazioni su superfici esistenti.** Appoggiare la piastra di base e tracciare i punti di fissaggio. Forare la superficie e inserire 6 ancoraggi di adeguate dimensioni non di nostra fornitura.



11.3 Installazione barriera

NOTA: la barriera è fornita di fabbrica per installazioni a destra vista lato sportello di ispezione.

- Svitare e rimuovere le rondelle e i dadi dalle zanche di ancoraggio della piastra di fondazione (fig. 3).
- Aprire lo sportello di ispezione, ruotando la chiave di 90° in senso orario (fig. 4).
- Rimuovere lo sportello di ispezione (fig. 5).
- Appoggiare l'armadio sulla piastra. Le zanche della piastra di fondazione devono passare attraverso i 6 fori asolati.
- Inserire le rondelle e i dadi (precedentemente rimossi). E' possibile orientare la barriera agendo sulle asole. Stringere con forza i dadi (fig. 6).



11.4 Selezione senso di apertura

i Le barriere BIONIK sono fornite di fabbrica per installazioni a DESTRA vista lato sportello di ispezione.

! Ad ogni intervento fare la massima attenzione nelle operazioni di sblocco/blocco o movimentazione degli organi meccanici interni. Tali operazioni potrebbero rappresentare un pericolo per l'installatore.

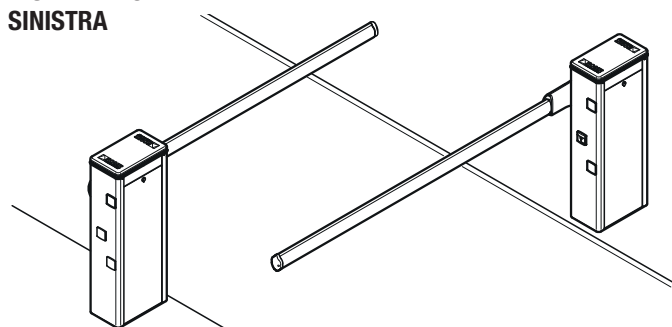
Per installazioni a SINISTRA:

1. Sbloccare la barriera (vedi capitolo 23).
2. Ruotare il bilanciante come indicato in figura 8.
3. Spostare il fermo meccanico (vedi capitolo 14).
4. Ribloccare la barriera (vedi capitolo 23).

7

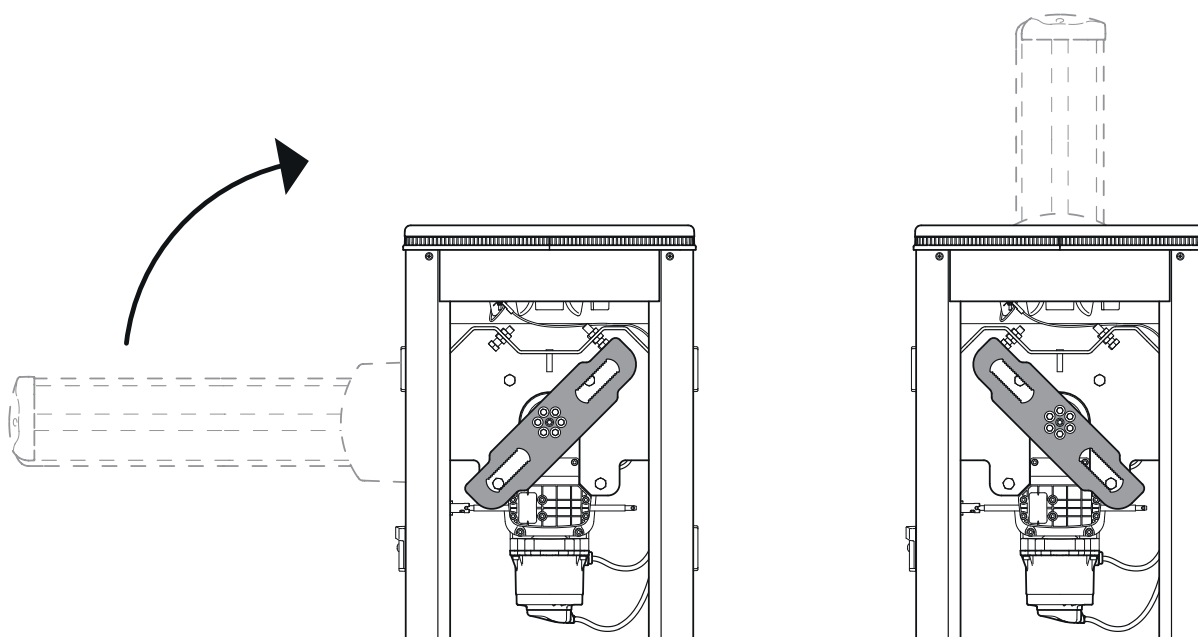
INSTALLAZIONE A SINISTRA

INSTALLAZIONE A DESTRA

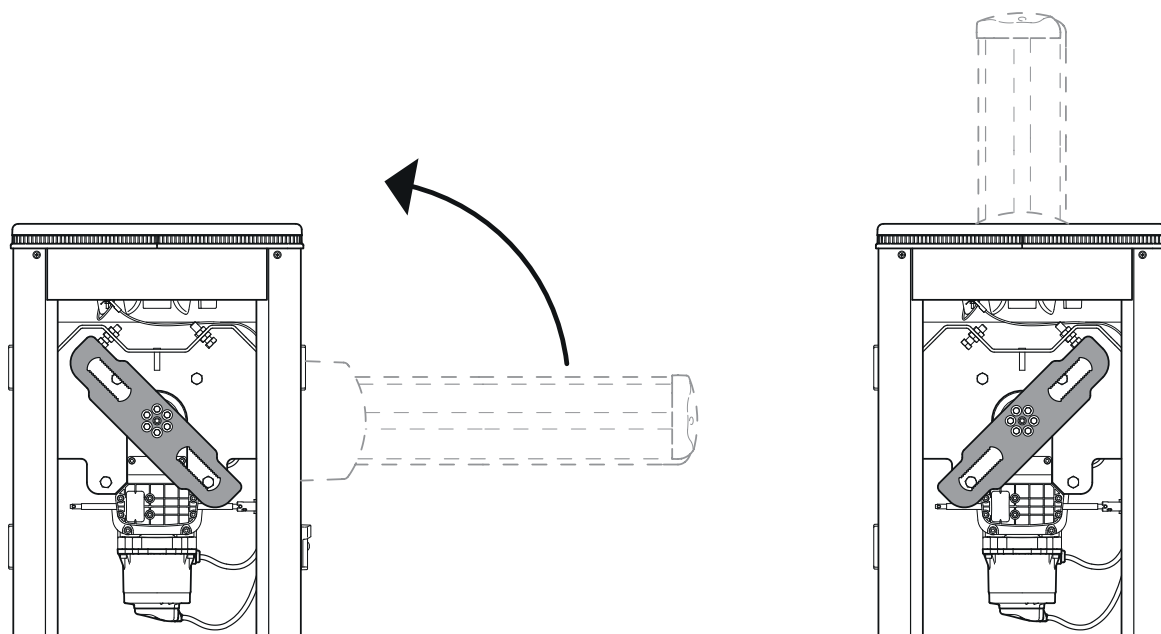


8

BARRIERA INSTALLATA A DESTRA (Vista lato sportello di ispezione) CON VARCO DI APERTURA E CHIUSURA ASTA A SINISTRA



BARRIERA INSTALLATA A SINISTRA (Vista lato sportello di ispezione) CON VARCO DI APERTURA E CHIUSURA ASTA A DESTRA



12 INSTALLAZIONE DELL'ASTA

IMPORTANTE: la barriera BIONIK8 viene fornita di due aste da 4,1 m ciascuna (**D1** e **D2**).

AVVERTENZA: per evitare danni alle superfici dei componenti, si consiglia di adagiarli su un piano stabile e morbido.

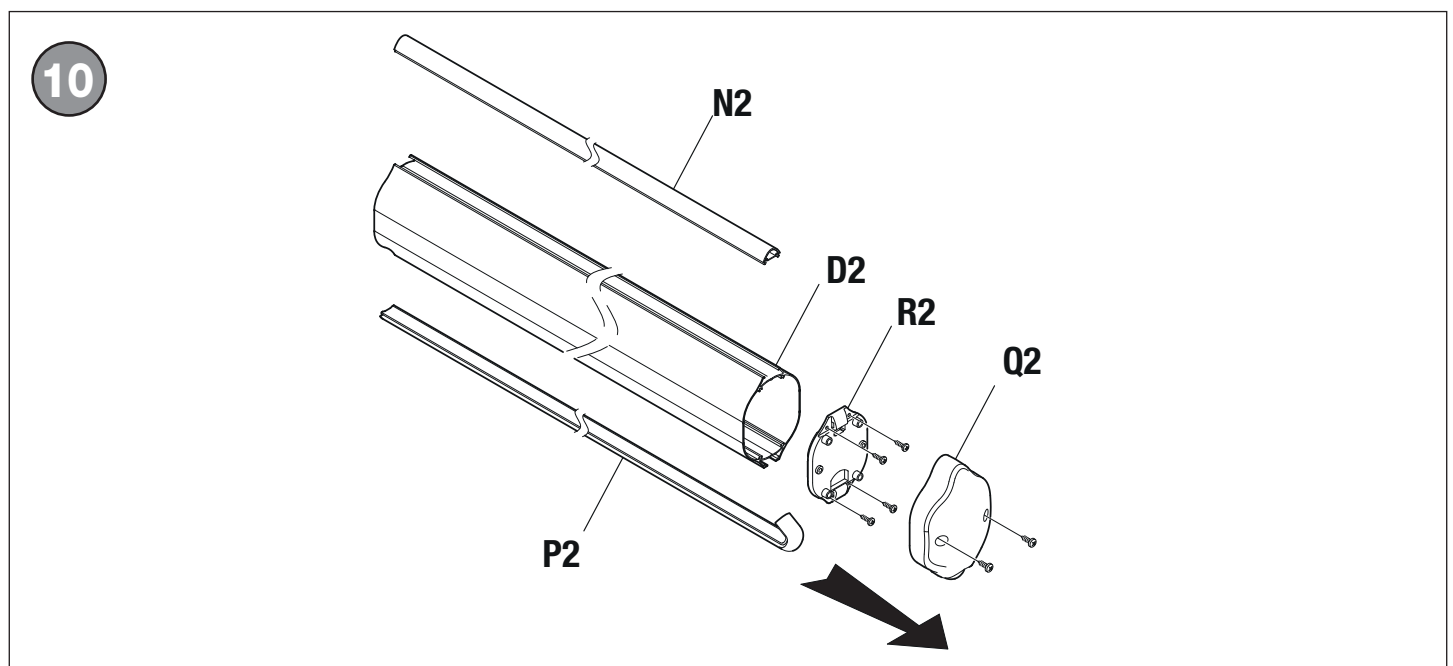
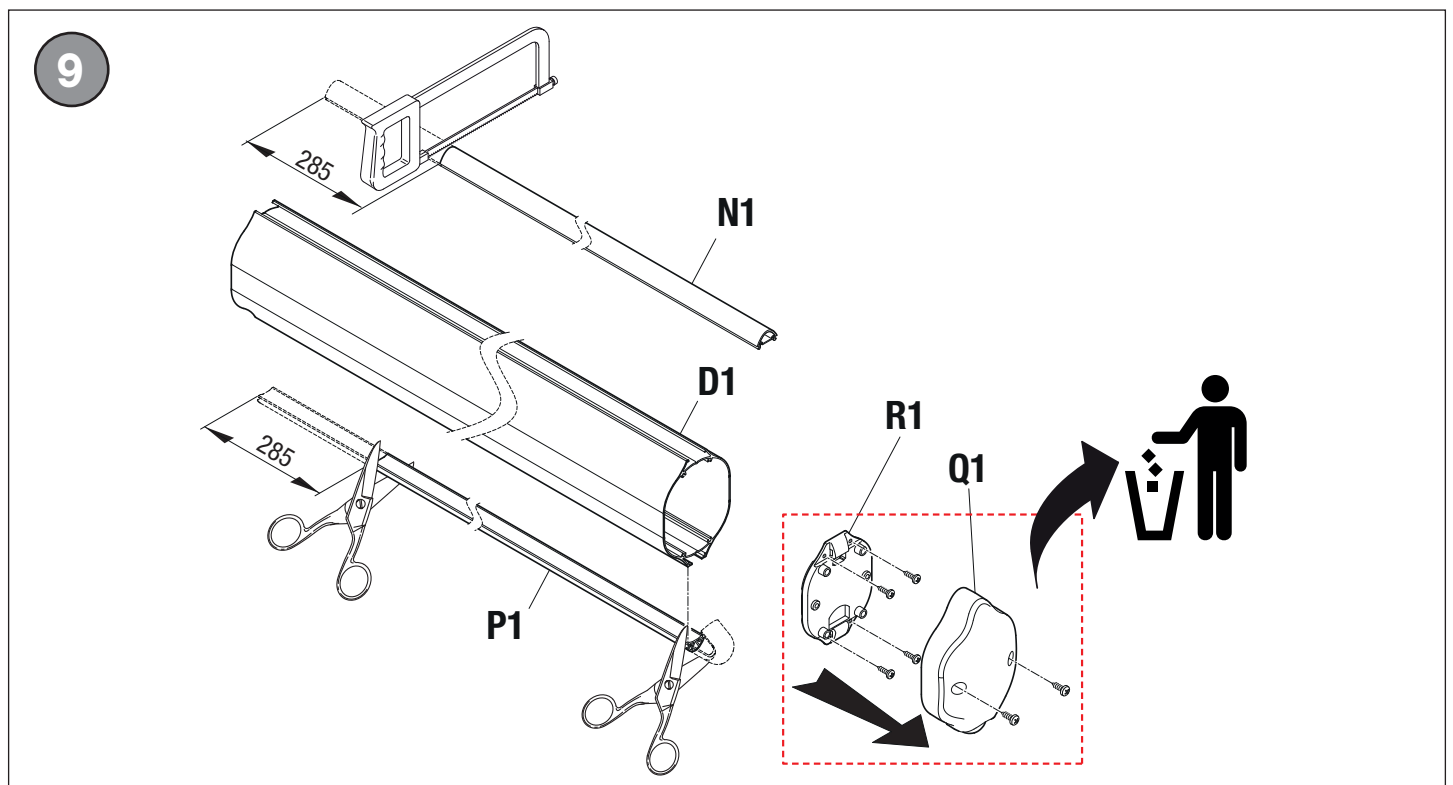
- Sbloccare la barriera (vedi capitolo 23).
- Ruotare il bilanciante fino a raggiungere la posizione in cui è possibile installare l'asta orizzontalmente.
- Bloccare nuovamente la barriera.

12.1 Preparazione asta D1 (fig. 9)

- Rimuovere il tappo **Q1** e la flangia terminale **R1**. Questi due particolari NON vanno più usati.
- Sfilare il copried **N1** e accorciarlo di 285 mm dal lato di fissaggio al supporto asta.
- Sfilare la gomma antiurto **P1** e accorciarla di 285 mm dal lato di fissaggio al supporto asta.
- Tagliare la gomma antiurto eccedente anche all'estremità opposta.

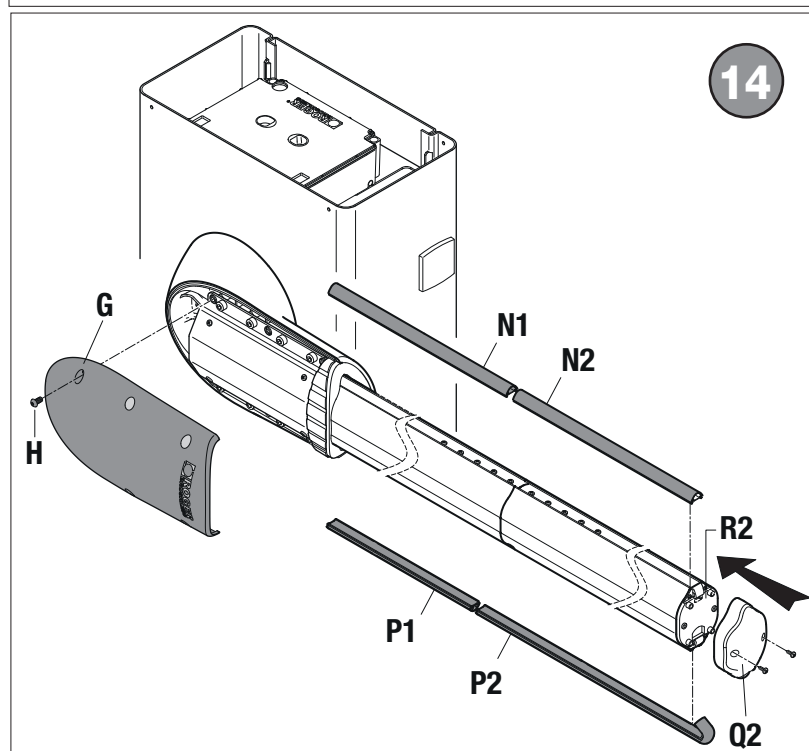
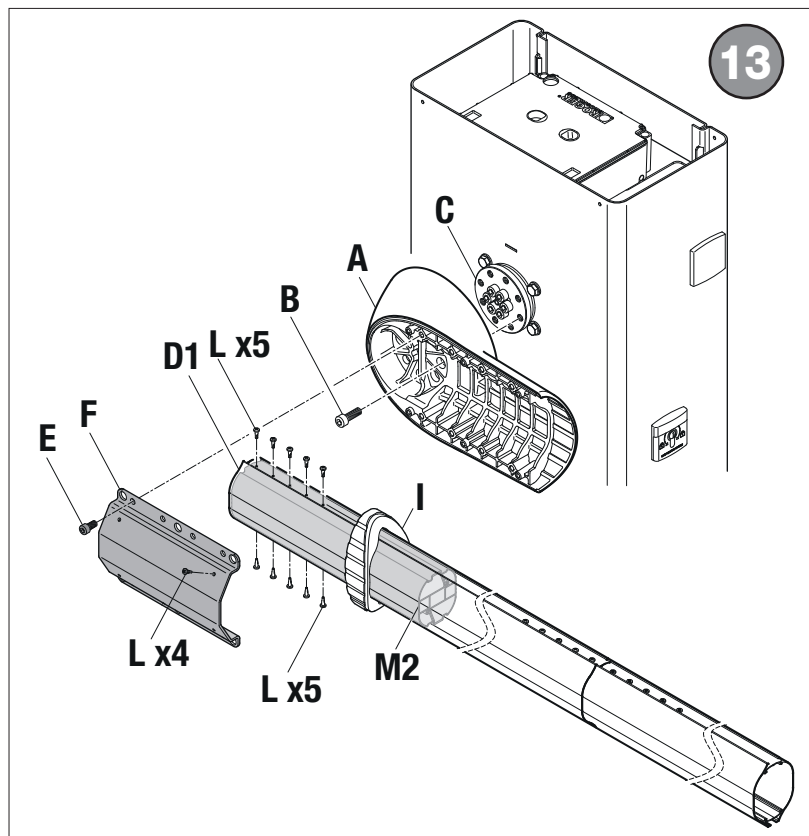
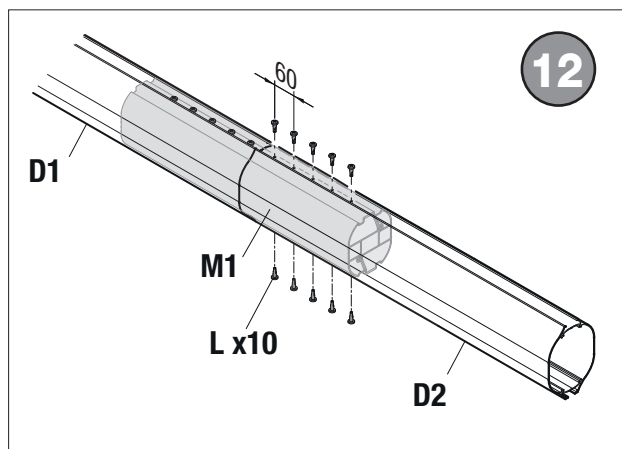
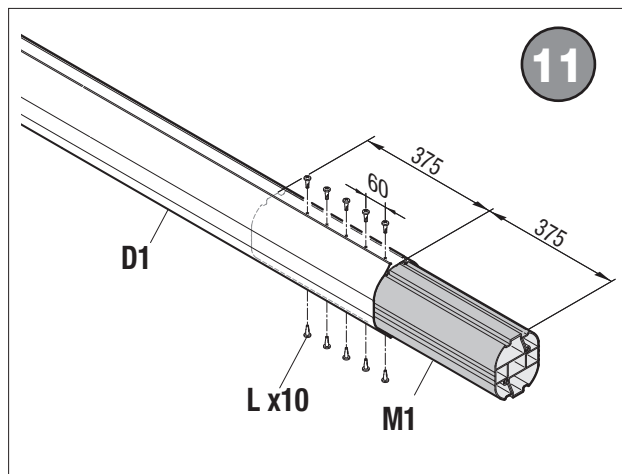
12.2 Preparazione asta D2 (fig. 10)

- Rimuovere il tappo **Q2** e la flangia terminale **R2**.
- Sfilare il copried **N2** e la gomma antiurto **P2**. **ATTENZIONE:** questi due componenti NON vanno tagliati.



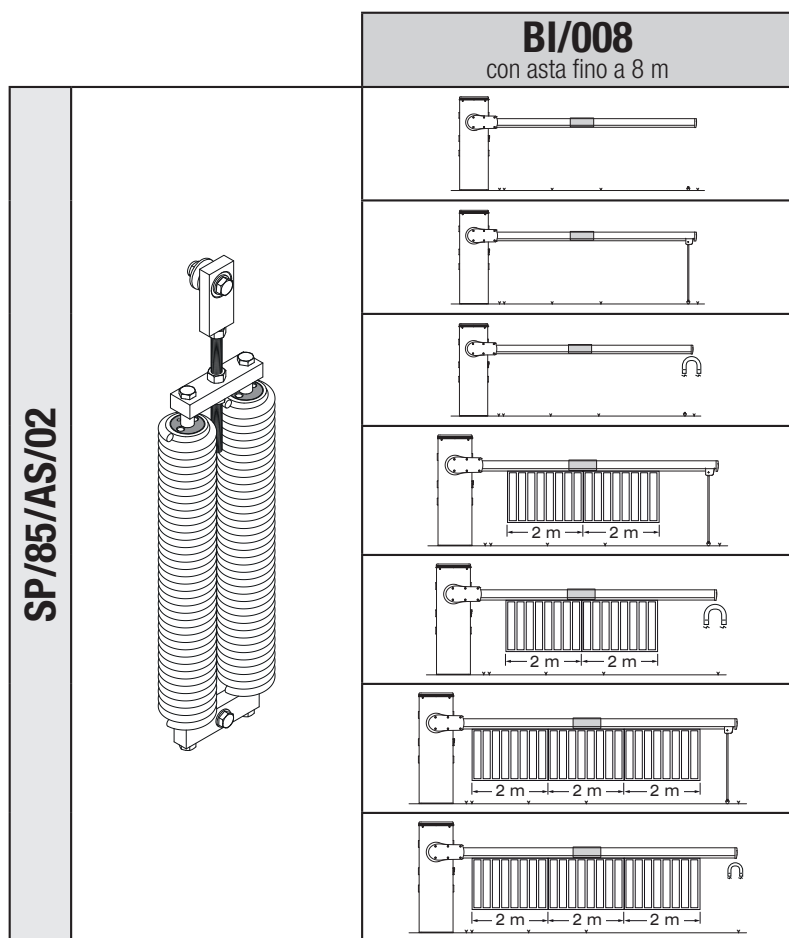
12.3 Procedura di installazione

- Inserire il giunto **M1** sull'asta **D1** per metà della sua lunghezza (375 mm), fig. 11.
- Bloccare l'asta al giunto mediante le 10 viti autoforanti **[L]** in dotazione, 5 sopra e 5 sotto, lungo l'asse dell'asta ogni 60 mm l'una dall'altra, fig. 11.
- (Fig. 12) Inserire l'asta **D2** sull'altra metà del giunto e bloccarla come descritto sopra.
- L'asta così completata sarà 8,2 m di lunghezza (fig. 12).
- Fissare la base di supporto asta **[A]** alla flangia **[C]** con le 8 viti M12x30 zincate **[B]** e stringerle con forza (fig. 13).
- Inserire il giunto **M2** per tutta la sua lunghezza all'interno dell'asta.
- Bloccare l'asta e il giunto **M2** con le 10 viti autoforanti in dotazione **[L]**, 5 sopra e 5 sotto, lungo l'asse dell'asta ogni 60 mm l'una dall'altra, fig. 13.
- Inserire il collarino di finitura **[I]** sull'asta.
- Inserire l'asta nella sua sede nel supporto **[A]**.
- Posizionare la staffa di acciaio **[F]** e avvitare le 8 viti M10x20 zincate **[E]** sul supporto asta **[A]**, stringendole con forza.
- Fissare la staffa **[F]** con 4 viti autoforanti **[L]**, stringendole con forza.
- Inserire sull'asta i copirled, prima **N1** e poi **N2** e le gomme antiurto, prima **P1** e poi **P2** (fig. 14).
- Posizionare, infine, la copertura in alluminio **[G]** e fissarla con le 6 viti inox M8 **[H]**, in dotazione.
- Riposizionare la flangia terminale **R2** e il tappo **Q2**, fissandoli con le viti in dotazione.



13 INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELLA MOLLA

i Per la scelta della configurazione più adatta, le aste si intendono complete di gomma antiurto e strip LED.



* E' obbligatorio l'uso dell'appoggio
fisso regolabile con magnete
integrato BAFS/05.

* E' obbligatorio l'uso dell'appoggio
fisso regolabile con magnete
integrato BAFS/05.

* E' obbligatorio l'uso dell'appoggio
fisso regolabile con magnete
integrato BAFS/05.

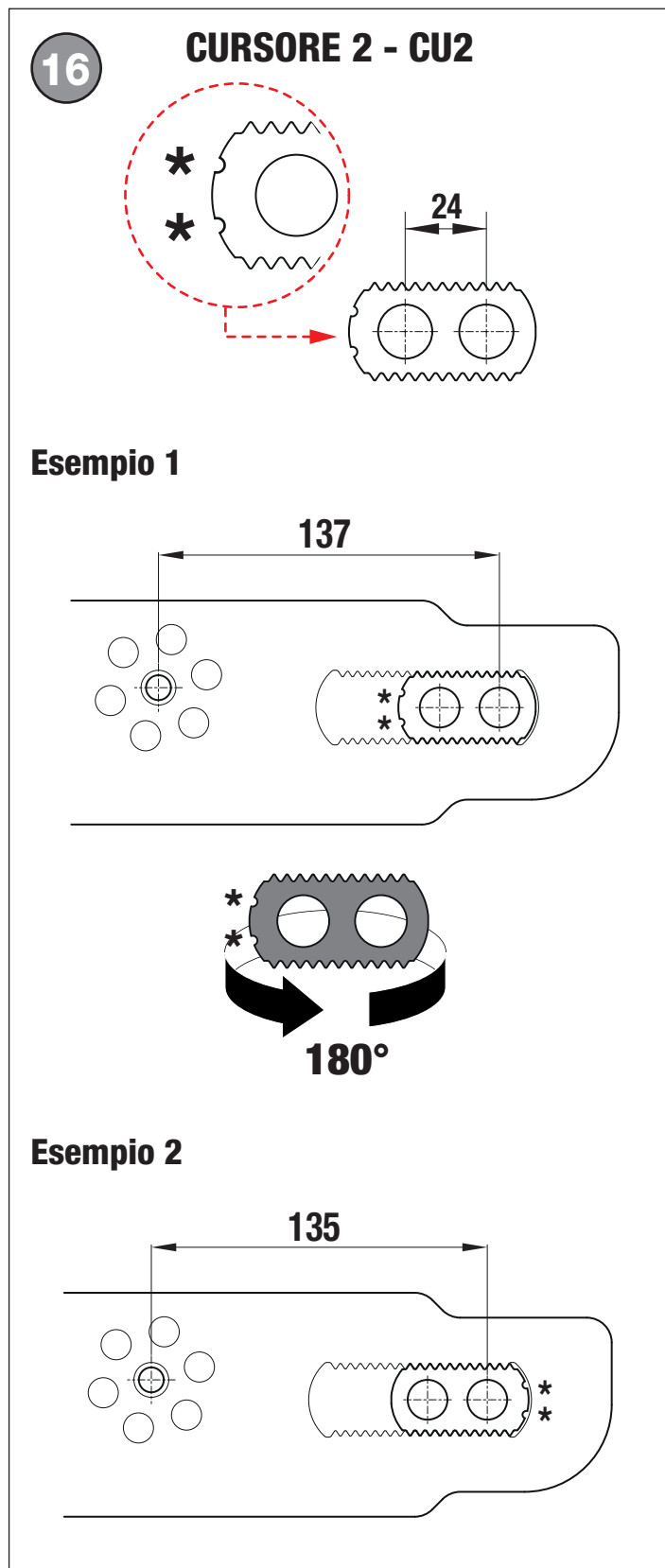
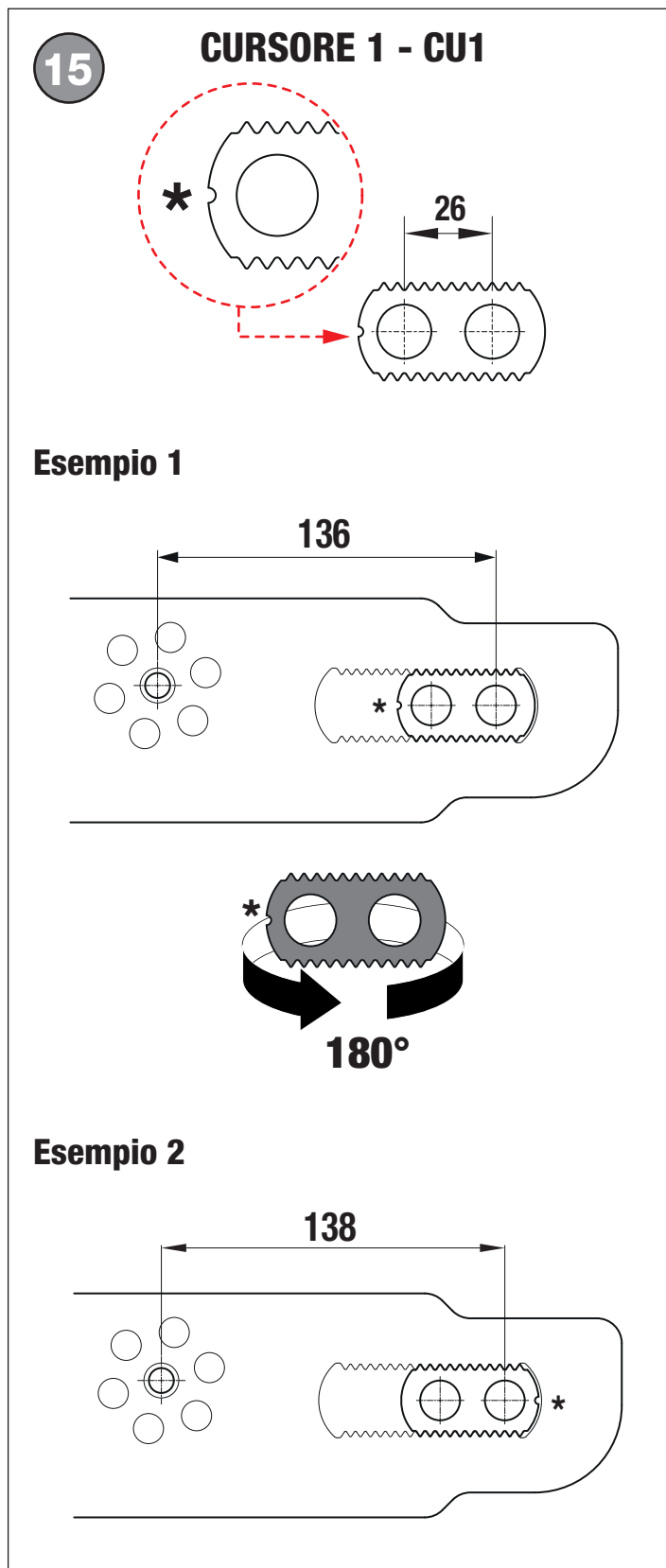
! **ATTENZIONE!** Per aste maggiori o uguali a 4 m è obbligatorio l'uso dell'appoggio fisso BAFS o dell'appoggio mobile BAMS.

13.1 Installazione e regolazione del gruppo di bilanciamento

- Il gruppo di bilanciamento è composto da bilanciere, cursore **[CU]** e gruppo molle.
- Il bilanciere ha due finestre dentate di passo 4 mm, alle quali va applicato il cursore **[CU]**.
- Su uno dei due fori presenti sul cursore **[CU]** verrà applicato il SET MOLLE **SP/85/AS/02**.
- I cursori forniti sono di due tipi **CU1** e **CU2**, distinguibili dalle tacche di riconoscimento (vedi * e **). I due tipi di cursore permettono una regolazione millimetrica della corsa della molla, poiché l'interasse dei fori è diverso (26-24 mm), vedi dettagli in fig. 15 e 16.
- Installare il cursore **CU** più adatto per una corretta bilanciatura dell'asta.

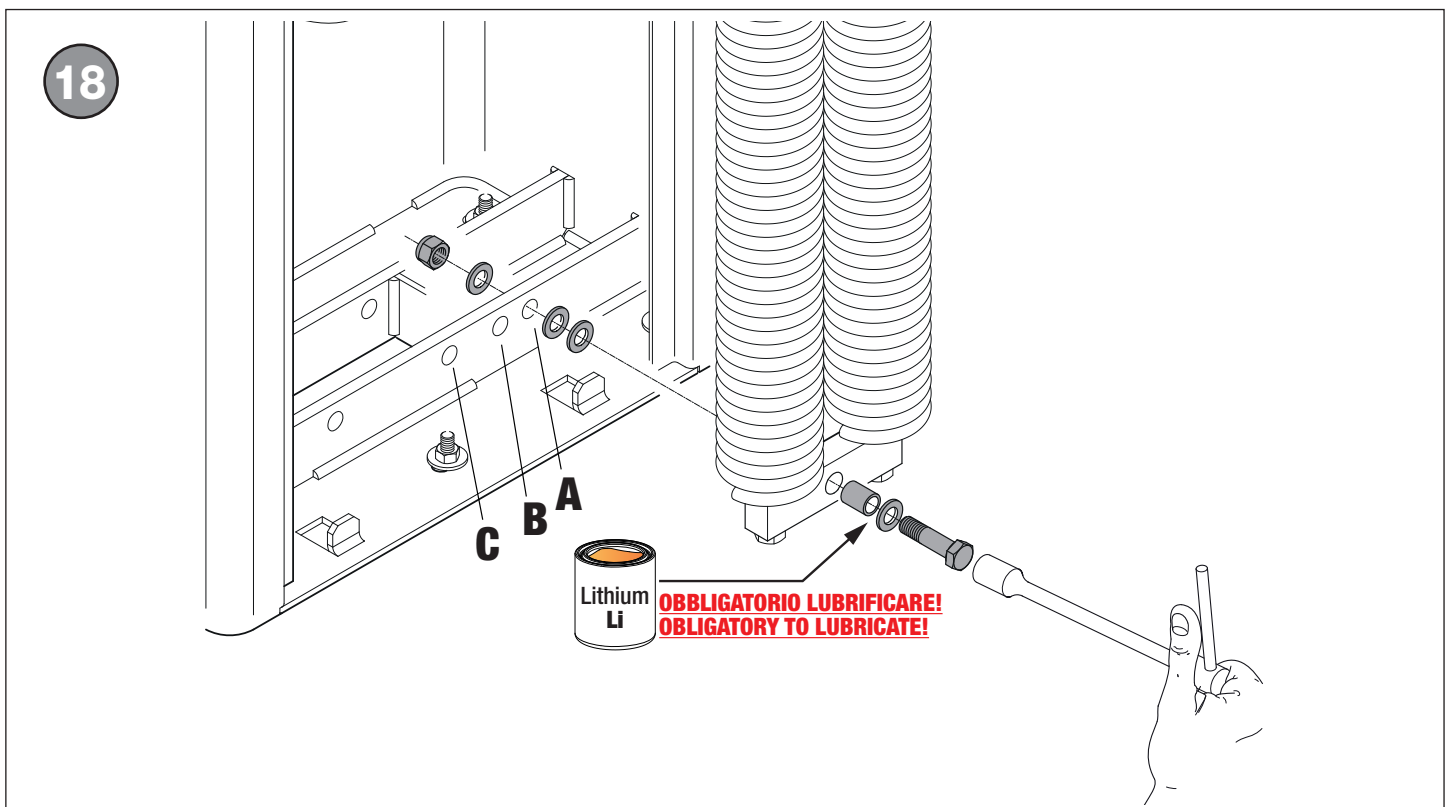
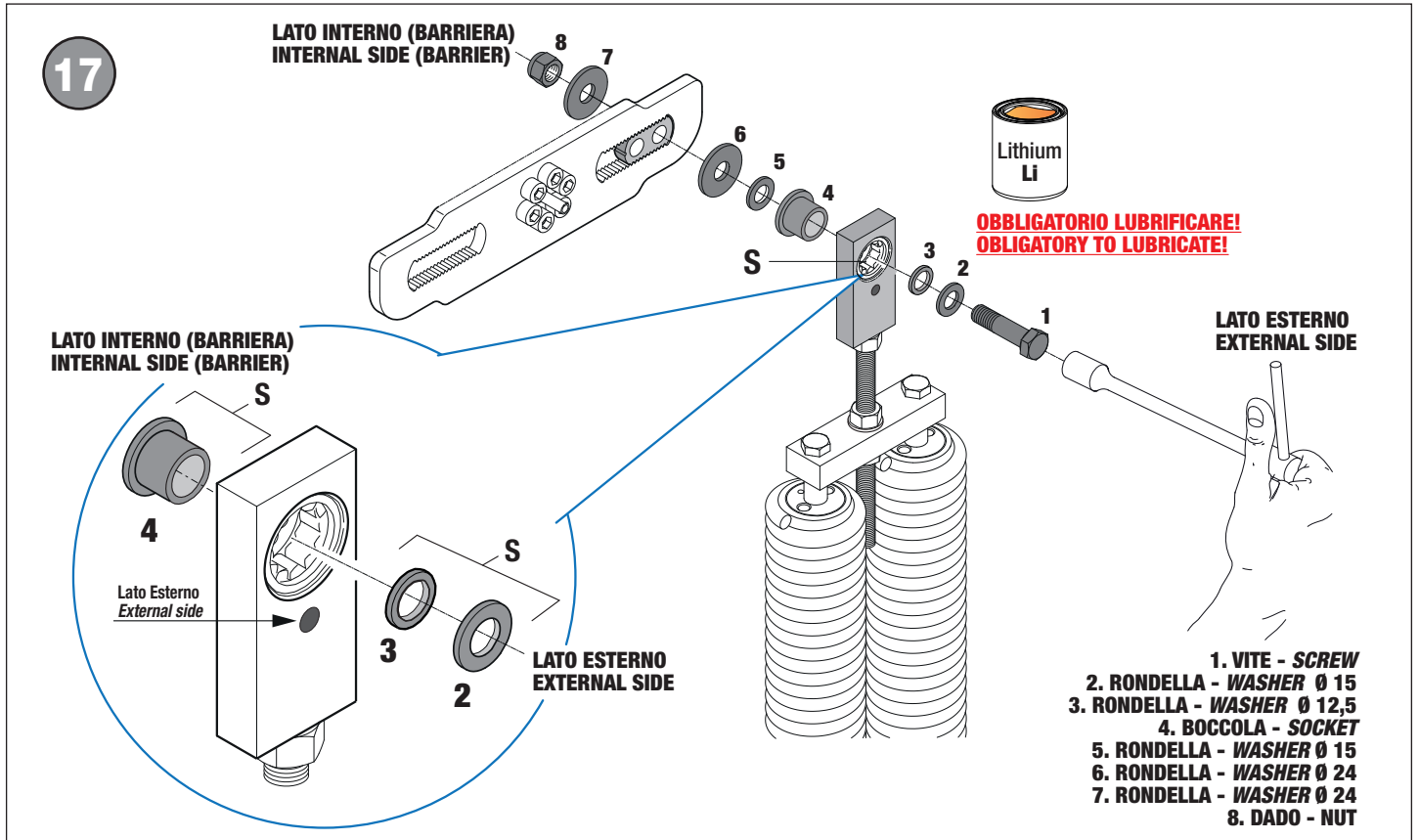
13.2 Scelta del cursore

- ⚠ • La corretta posizione del cursore sul bilanciere è determinata dal peso dell'asta: più pesante è l'asta (peso determinato dall'insieme degli accessori installati) più all'esterno dovrà essere installato il cursore.
- Invertendo il verso di inserimento del cursore, ruotandolo di 180°, si modifica la misura dell'interasse dei fori rispetto al centro del bilanciere, vedi fig. 15 e 16 (esempio quote 135, 136, 137, 138 mm).
- Per diminuire la corsa (estensione) della molla, spostare il cursore **CU** nel bilanciere di un passo verso l'interno, e verificare la tensione delle molle.
- Ogni passo diminuisce la quota della corsa di 4 mm.



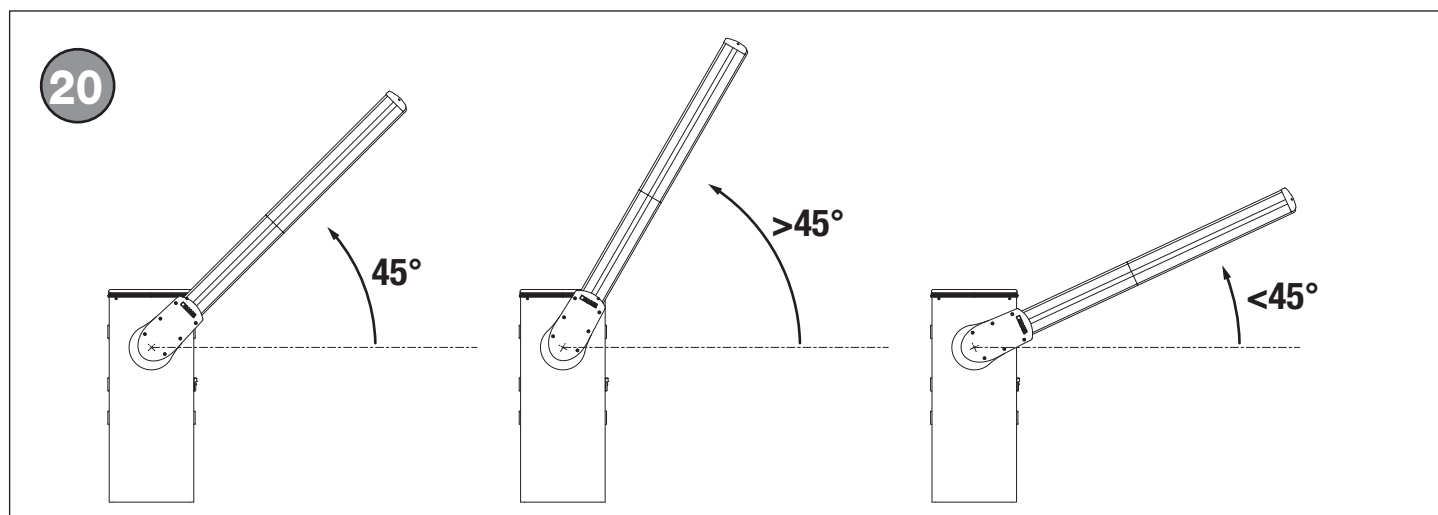
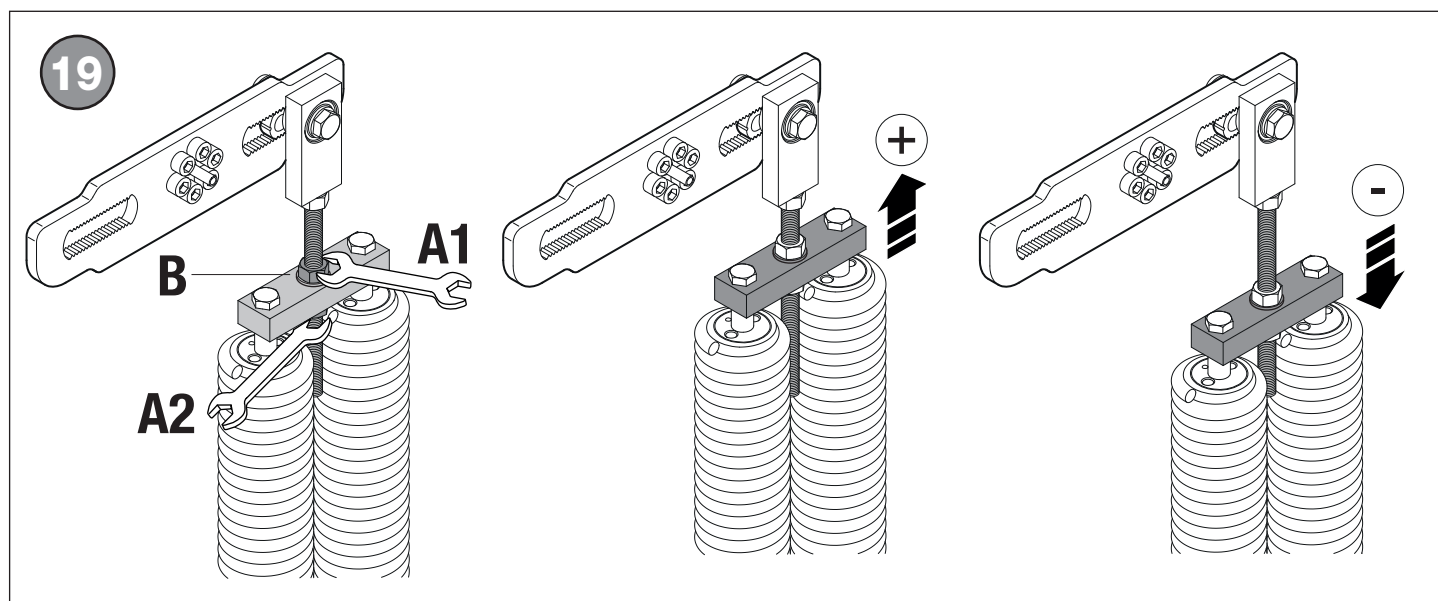
13.3 Installazione gruppo molle

1. Sbloccare la barriera (vedi capitolo 23) e portare l'asta in posizione verticale di completa apertura.
 2. Fissare il gruppo molle **SP/85/AS/02** al bilanciere con le viti in dotazione (fig. 17), in base al senso di apertura e nella posizione che assicuri la corretta movimentazione della barriera. **Il cuscinetto a rulli interno [S] è composto da 3 elementi componibili, che se ri-assemblati erroneamente impediscono il corretto funzionamento della barriera.**
- ATTENZIONE:** utilizzando il foro del cursore più lontano dal centro del bilanciere, con barriera funzionante, le molle risulteranno più tese, viceversa se si utilizza il foro del cursore più vicino al centro del bilanciere le molle risulteranno meno tese.
3. Fissare le molle alla struttura fissa (fig. 18), sul traverso in acciaio della barriera, con le viti in dotazione. Più l'asta è pesante (somma degli accessori installati) più all'esterno vanno installate le molle (foro **A**).
 4. Verificare il corretto funzionamento del sistema di bilanciamento.
 - Portare manualmente l'asta a 45° e rilasciarla. Se l'asta sale o scende, verificare una diversa posizione del cursore **CU1**. Qualora non fosse sufficiente è possibile ruotare il cursore di 180°, per cambiare il passo dei fori di 2 mm (fig. 15 - quote 136 e 138).
 - Per ottenere una precisione millimetrica, sostituire **CU1** con il cursore **CU2** in dotazione (fig. 16 - quote 135 e 137).
 5. Ingrassare i punti indicati in fig. 17 e 18 con grasso al LITIO (EP LITIO). E' disponibile su richiesta l'articolo **RS/GR1/100**: barattolo di grasso al Litio da 100 gr.



13.4 Regolazione delle molle

1. Regolare la tensione delle molle allentando i dadi **[A]** come indicato in fig. 19.
2. Spostando il traverso di fissaggio **[B]** verso l'alto, la tensione delle molle aumenta, viceversa spostandolo verso il basso, la tensione diminuisce.
3. Portare manualmente l'asta a 45° e rilasciarla. Se l'asta sale, ridurre la tensione delle molle. Se l'asta scende, aumentare la tensione delle molle (fig. 20).
4. Quando la regolazione delle molle è ottimale, stringere con forza i dadi di bloccaggio.



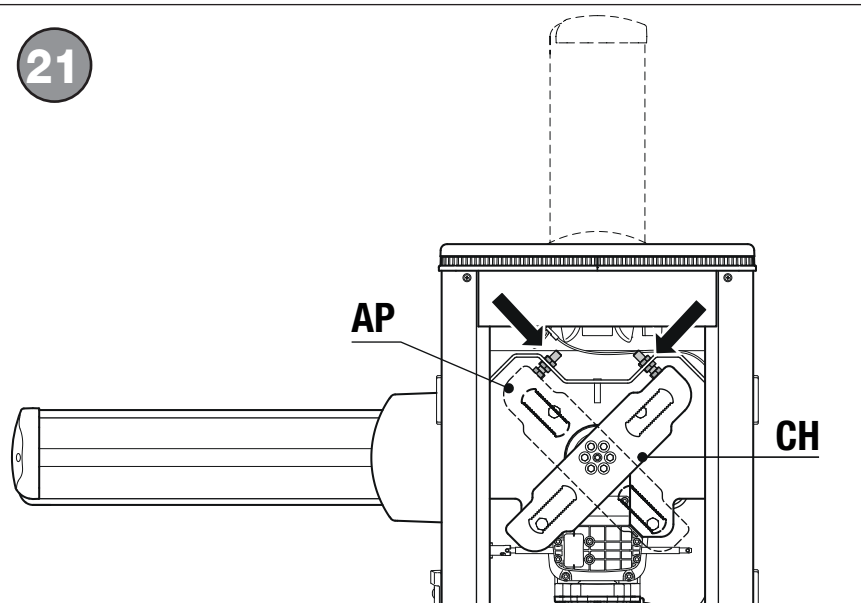
14 REGOLAZIONE MECCANICO

FERMO

21

In figura 21 è indicato il fermo meccanico in una barriera installata a DESTRA. Per la barriera installata a SINISTRA procedere in modo speculare.

- Sbloccare la barriera (vedi capitolo 23).
- Regolare la posizione di completa apertura **AP** e completa chiusura **CH** agendo sugli appositi fermi meccanici.
- Ribloccare la barriera (vedi capitolo 23).



15 INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI SBLOCCO

Il sistema di sblocco è di fabbrica già predisposto su uno dei due lati della barriera.

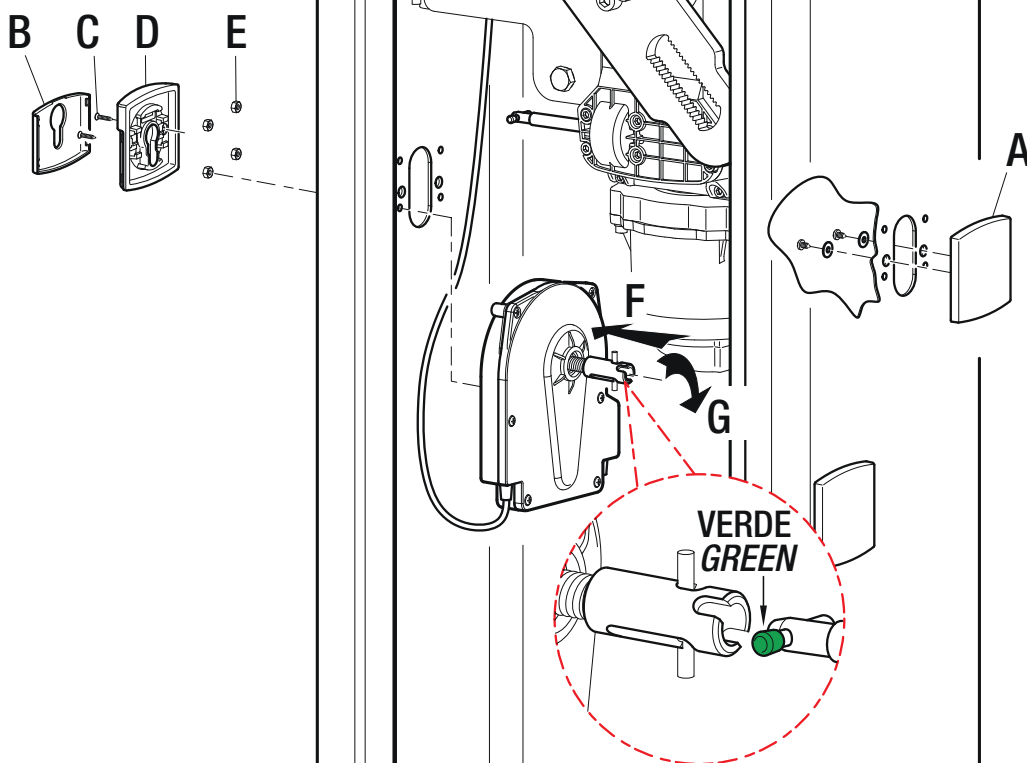
Nel caso fosse necessario installarlo sul lato opposto:

- Aprire lo sportello di ispezione.
- Svitare le viti di fissaggio del coperchietto di plastica [A].
- Togliere la mascherina [B] del sistema di sblocco, facendo leva sugli agganci laterali.
- Svitare le viti autofilettanti [C] e togliere il frontale di alluminio [D].
- Svitare i 4 dadi M5 [E].
- Spingere il giunto in acciaio verso l'esterno [F] comprimendo la molla e ruotarlo di 45°.
- Sganciare il sistema di sblocco e fissarlo sul lato opposto facendo attenzione al cablaggio di sicurezza.

NOTA: per verificare la corretta installazione dello sblocco, indipendentemente dal lato, sono presenti sulle spine di rotazione del giunto, due tappi di colore rosso e verde. Con barriera bloccata il tappo verde deve essere rivolto verso lo sportello ispezionabile (vista installatore). In caso contrario il sistema di sblocco è installato erroneamente.

- Avvitare i dadi [E].
- Posizionare il frontale di alluminio [D] e fissarlo con le viti [C].
- Fissare la mascherina [B] sul sistema di sblocco.
- Dall'altro lato fissare il coperchio di plastica [A].

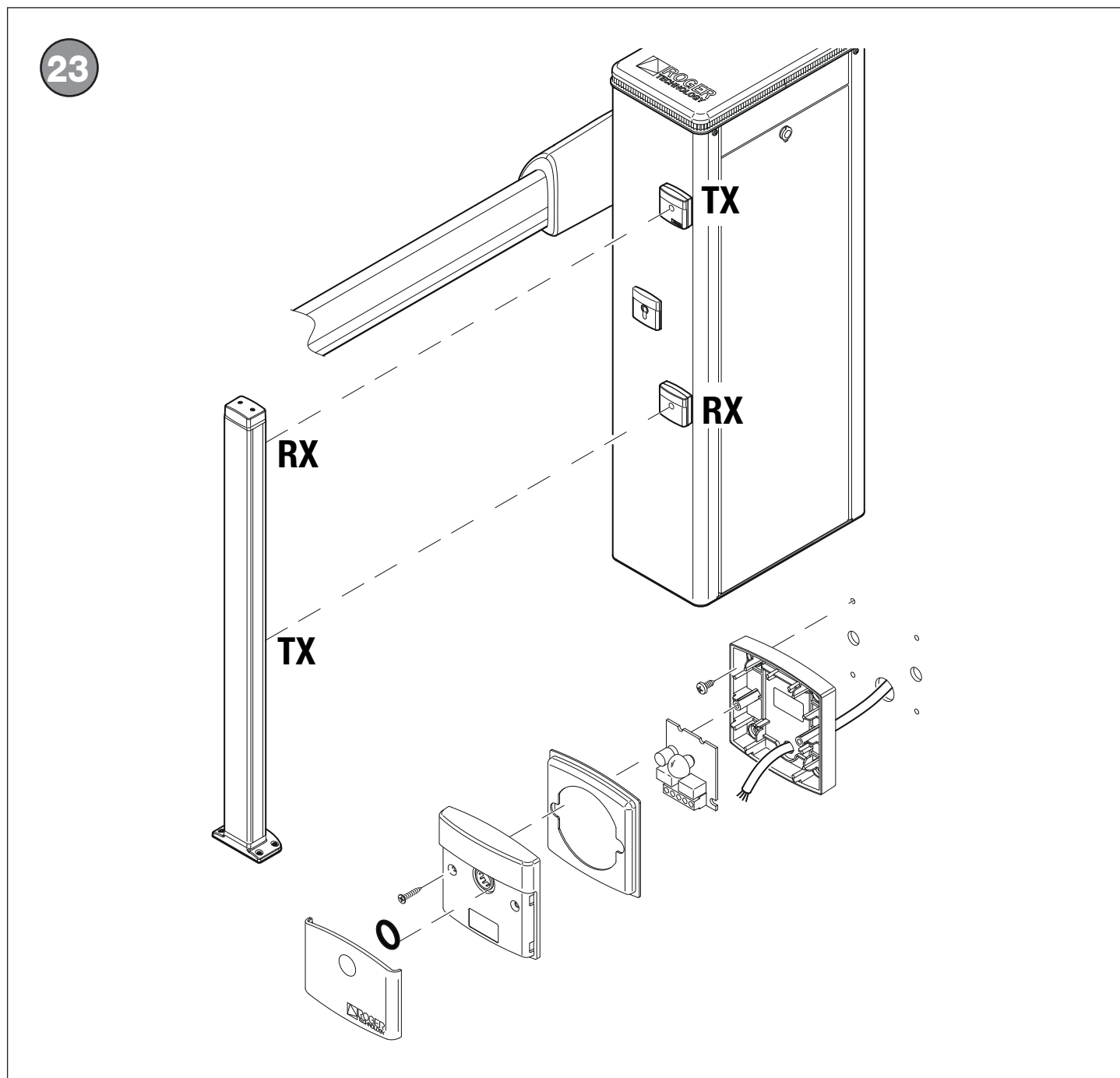
22



16 COLLEGAMENTO FOTOCELLULE

E' possibile installare su entrambi i lati della barriera le fotocellule **G90/F4ES**, a due altezze diverse: 50 cm o 100 cm.

- Togliere tensione di rete e batterie (se presenti).
- Aprire lo sportello di ispezione girando la chiave di 90° in senso orario.
- Svitare le quattro viti che fissano la testata.
- Togliere la testata assicurandosi di aver scollegato i cavi del lampeggiante (fig.23).
- Aprire il coperchio della centrale **CTRL**.
- Svitare dall'interno le due viti che bloccano il coperchio di plastica dell'alloggiamento fotocellule.
- Fissare le fotocellule **G90/F4ES** alla barriera.
- Far passare i cavi di collegamento verso l'alto evitando che creino disturbo al movimento dell'automazione, e spingerli attraverso una delle aperture presenti sulla scatola della centrale.
- Collegare i cavi delle fotocellule ai morsetti dedicati come indicato nel manuale di installazione della centrale **CTRL**.
- Per le impostazioni delle fotocellule fare riferimento al manuale della centrale di comando **CTRL**.
- Richiudere correttamente e in modo ermetico il coperchio della centrale di comando.
- Riposizionare la testata della barriera.
- Richiudere lo sportello di ispezione girando la chiave di 90° in senso antiorario.
- Avvitare le quattro viti alla testata.



17 COLLEGAMENTI ELETTRICI

Tutti i collegamenti devono essere eseguiti in assenza di alimentazione di rete e batterie (se collegate).

Per i collegamenti e la programmazione fare riferimento al manuale di installazione della centrale **CTRL**.

Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

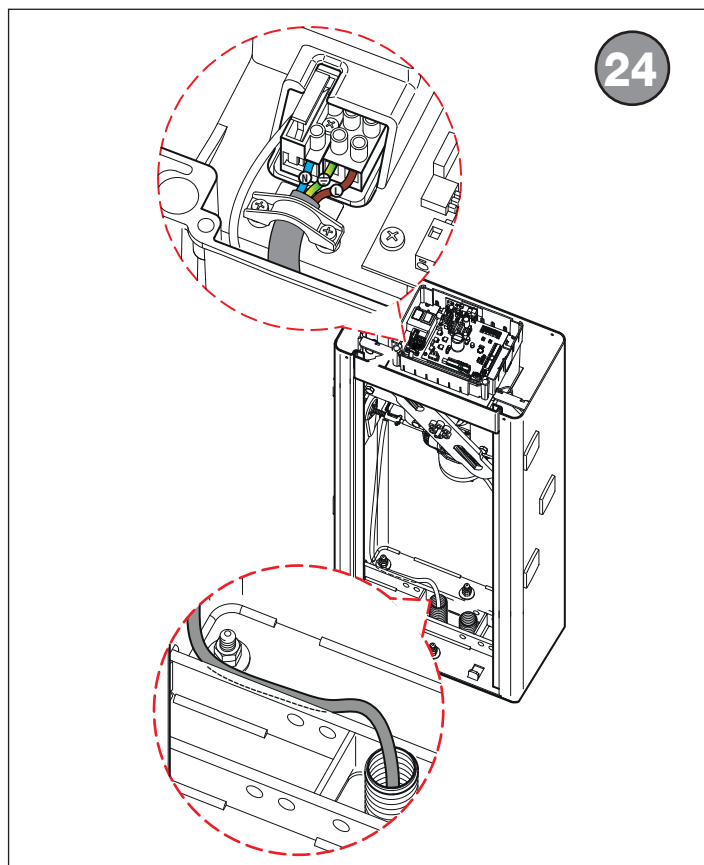
Per l'alimentazione usare cavo a doppio isolamento 3x2,5 mm².

Far passare il cavo sul lato sinistro della barriera attraverso l'apertura della scatola a sinistra del contenitore della centrale e collegarlo ai morsetti L (marrone), N (blu), \oplus (giallo/verde), presenti all'interno dell'automazione.

Bloccare il cavo di alimentazione mediante i fermacavi in dotazione.

Il tubo corrugato dei collegamenti deve penetrare all'interno dell'automazione attraverso i fori presenti sulla piastra di base per almeno 50 mm.

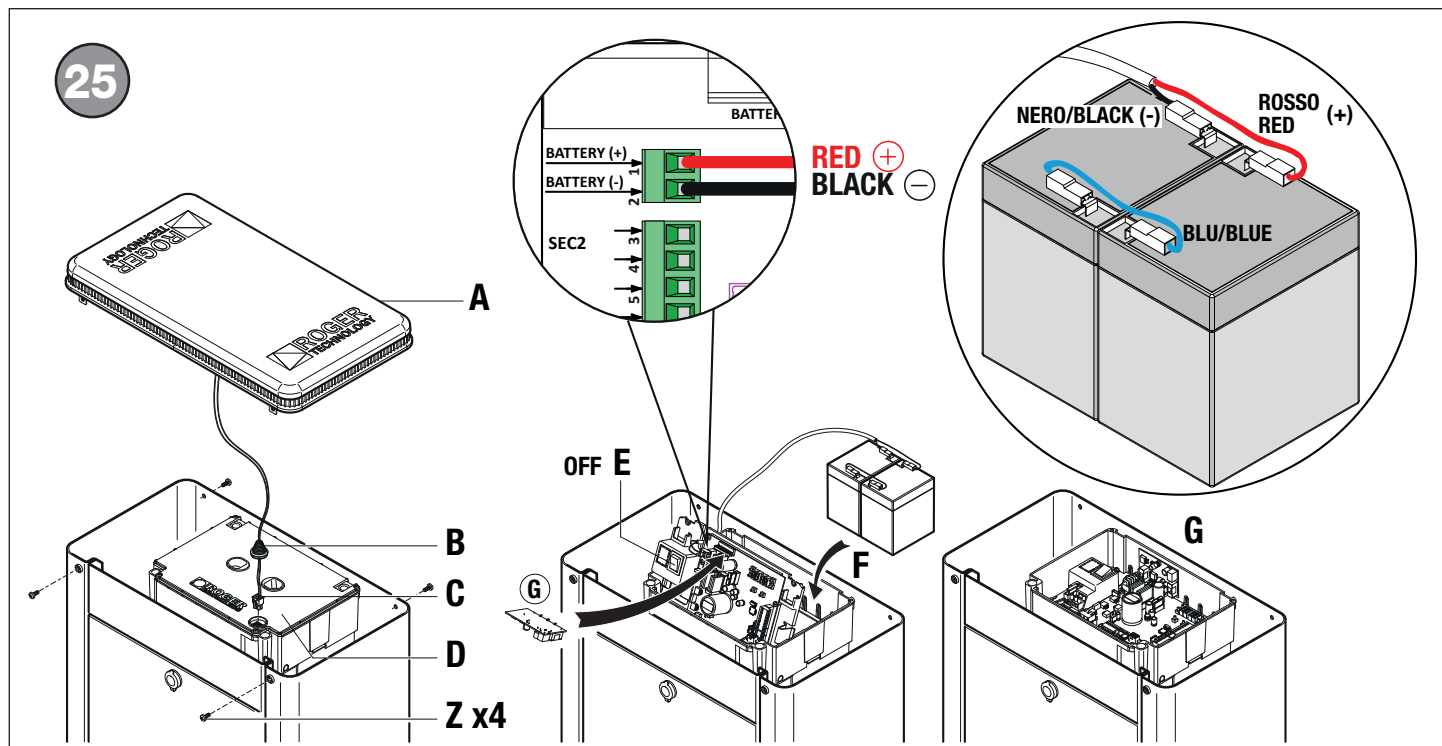
Accertarsi che non siano presenti bordi taglienti che possano danneggiare il cavo di alimentazione.



24

18 INSTALLAZIONE KIT BATTERIE (OPZIONALI)

1. Togliere alimentazione di rete.
2. Svitare le quattro viti [Z] e rimuovere la testata [A] (se presente).
3. Alzare il passacavo [B] e scollegare il connettore [C].
4. Aprire il coperchio trasparente copri centrale [D].
5. Mettere l'interruttore della centrale di comando in posizione OFF [E].
6. Alzare la centrale di comando e inserire le batterie nel loro alloggiamento [F].
7. Collegare i cablaggi rosso, nero e blu alle batterie (vedi particolare).
8. Collegare le batterie al morsetto **+BATTERY** (filo rosso) e **-BATTERY** (filo nero).
9. Inserire la scheda carica batterie **BI/BCHP** nel connettore ad innesto [G].
10. Riposizionare la centrale di comando.
11. Mettere l'interruttore della centrale di comando in posizione ON [E].
12. Riposizionare il coperchio trasparente copri centrale [D].
13. Ricollegare il connettore [C] e chiudere il passacavo [B].
14. Chiudere la testata [A] e avvitare le quattro viti frontali [Z].
15. Ridare alimentazione di rete.



25

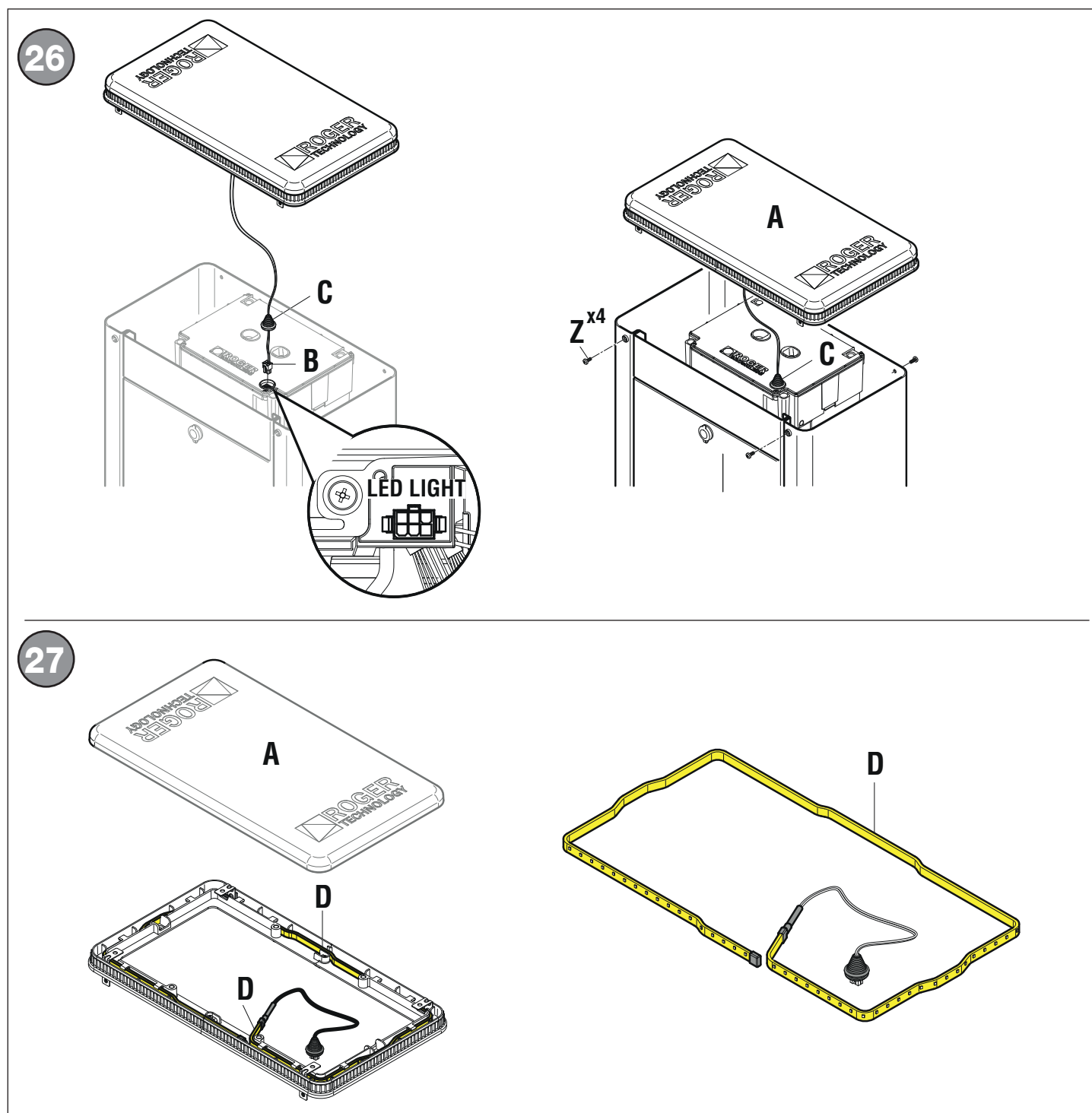
19 INSTALLAZIONE LAMPEGGIANTE A LED BI/BLED/8 (fig. 26-27)

Il lampeggiante **BI/BLED/8** è fornito di fabbrica già preinstallato nella testata **[A]**, imballata separatamente all'interno della confezione BIONIK.

1. Innestare il connettore **[B]** sul morsetto LIGHT della centrale di comando.
2. Per le impostazioni del lampeggiante fare riferimento al manuale della centrale di comando.
3. Agganciare il passacavo **[C]** assicurandosi che sia posizionato correttamente.
4. Posizionare la testata **[A]** sulla barriera.
5. Avvitare le quattro viti di fissaggio **[Z]**.

In caso di sostituzione:

1. Togliere tensione di rete e batterie (se presenti).
2. Svitare le quattro viti **[Z]** che fissano la testata **[A]** alla barriera.
3. Alzare il passacavo **[C]**.
4. Scollegare il connettore **[B]**.
5. Rimuovere e capovolgere la testata **[A]**.
6. Rimuovere il lampeggiante **BI/BLED/8 [D]** dal diffusore.
7. Inserire il nuovo circuito a LED nel diffusore facendo attenzione al senso di installazione (fig. 27).
8. Innestare il connettore **[B]** sul morsetto LIGHT della centrale di comando.
9. Per le impostazioni del lampeggiante fare riferimento al manuale della centrale di comando **CTRL**.
10. Agganciare il passacavo **[C]** assicurandosi che sia posizionato correttamente.
11. Riposizionare la testata **[A]** sulla barriera.
12. Avvitare le quattro viti di fissaggio **[Z]**.
13. Ridare tensione di rete e batterie (se presenti).



20 PIANO DI MANUTENZIONE

NOTA: Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza della porta o cancello motorizzati, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

L'installatore deve redigere il registro di manutenzione, nel quale dovrà indicare tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria effettuati.

Effettuare degli interventi periodici di manutenzione. Consigliamo almeno ogni 6 mesi.

Togliere alimentazione di rete e batterie (se collegate) per evitare possibili situazioni di pericolo.

- Controllare il serraggio di tutte le viti e i dadi di fissaggio.
 - Pulire i vetri delle fotocellule utilizzando un panno leggermente inumidito d'acqua. Non utilizzare solventi o altri prodotti che potrebbero danneggiare i dispositivi elettronici.
 - Pulire e ingrassare gli snodi con grasso al LITIO (EP LITIO).
 - Controllare i collegamenti elettrici.
 - Verificare il funzionamento dello sblocco manuale.
 - Verificare il corretto bilanciamento dell'asta, come indicato al capitolo 13.
 - Verificare che non sia presente vegetazione nel raggio di azione della barriera che potrebbe ostacolare il rilevamento delle fotocellule e il movimento dell'asta.
- Ridare alimentazione di rete.
- Verificare il corretto intervento delle sicurezze e di tutte le funzioni di comando.
 - Verificare il corretto funzionamento del rilevamento ostacoli.
 - Verificare che non ci sia pericolo di sollevamento.
 - Verificare che le situazioni pericolose siano salvaguardate dalla limitazione delle forze ai sensi della normativa EN 12445.

21 SMALTIMENTO



Il prodotto deve essere disinstallato sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee alla corretta rimozione del prodotto. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti attraverso sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto.

E' vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali; oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto. **Attenzione!** Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana.

22 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE E CONTATTI

Tutti i diritti relativi alla presente pubblicazione sono di proprietà esclusiva di ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso. Copie, scansioni, ritocchi o modifiche sono espressamente vietate senza un preventivo consenso scritto di ROGER TECHNOLOGY.

SERVIZIO CLIENTI ROGER TECHNOLOGY:

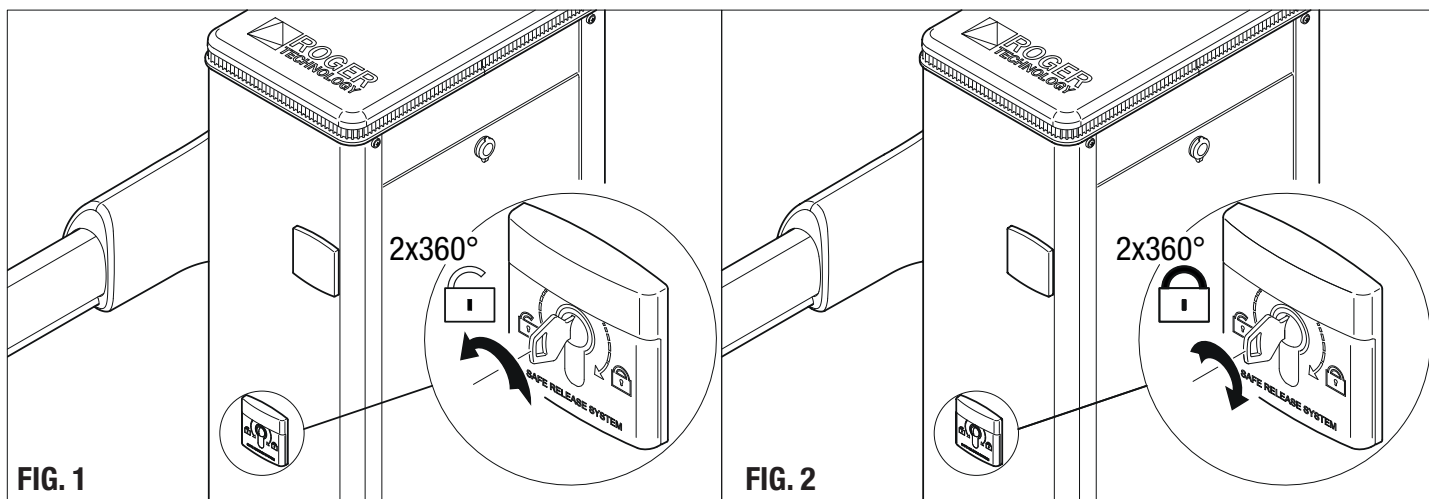
attivo: dal lunedì al venerdì
dalle 8:00 alle 12:00 - dalle 13:30 alle 17:30

Telefono: +39 041 5937023

E-mail: service@rogertechnology.it

Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/name/roger_technology)

23 OPERAZIONE DI SBLOCCO / BLOCCO



⚠ Ad ogni intervento fare la massima attenzione nelle operazioni di sblocco/blocco o movimentazione degli organi meccanici interni. Tali operazioni potrebbero rappresentare un pericolo per l'installatore.

In caso di black out, malfunzionamento o manutenzione ordinaria e straordinaria è necessario sbloccare la barriera. L'operazione di sblocco deve essere effettuata con asta in posizione di chiusura.

Assicurarsi che persone, cose o animali non sostino nel raggio di azione della barriera durante l'operazione di sblocco.

SBLOCCO E FUNZIONAMENTO MANUALE

Inserire e ruotare la chiave di dotazione di 360° in senso antiorario per due volte, come indicato in figura 1. Movimentare a mano l'asta.

RIPRISTINO DEL FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Per ribloccare la barriera, ruotare la chiave di 360° in senso orario per due volte, come indicato in figura 2. Estrarre la chiave e consegnarla all'utilizzatore finale.

1 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS



Failure to respect the information given in this manual may cause personal injury or damage to the device.

This installation manual is intended for qualified personnel only.

ROGER TECHNOLOGY cannot be held responsible for any damage or injury due to improper use or any use other than the intended usage indicated in this manual.

Installation, electrical connections and adjustments must be performed by qualified personnel, in accordance with best practices and in compliance with applicable regulations.

Read the instructions carefully before installing the product. Bad installation could be dangerous.

Before installing the product, make sure it is in perfect condition: if in doubt, do not use the equipment and contact qualified personnel only.

Do not install the product in explosive areas and atmospheres: the presence of inflammable gas or fumes represents a serious safety hazard.

Before installing the motorisation device, make all the necessary structural modifications to create safety clearance and to guard or isolate all the crushing, shearing, trapping and general hazardous areas.

Make sure the existing structure is up to standard in terms of strength and stability.

ROGER TECHNOLOGY is not responsible for failure to observe Good Working Methods when building the frames to be motorised, or for any deformation during use.

The safety devices (photocells, safety edges, emergency stops, etc.) must be installed taking into account: applicable laws and directives, Good Working Methods, installation premises, system operating logic and the forces developed by the motorised door or gate.

The safety devices must protect against crushing, cutting, trapping and general danger areas of the motorised door or gate.

The European standards EN 12453 and EN 12445 define the minimum safety requirements for the operation of automatic doors and gates. In particular, these standards require the use of force limiting and safety devices (sensing ground plates, photocell barriers, operator detection function etc.) intended to detect persons or objects in the operating area and prevent collisions in all circumstances.

Where the safety of the installation is based on an impact force limiting system, it is necessary to verify that the characteristics and performance of the automation system are compliant with the requisites of applicable standards and legislation.

The installer is required to measure impact forces and programme the control unit with appropriate speed and torque values to ensure that the door or gate remains within the limits defined by the standards EN 12453 and EN 12445.

ROGER TECHNOLOGY declines all responsibility if component parts not compatible with safe and correct operation are fitted.

Display the signs required by law to identify hazardous areas.

Each installation must bear a visible indication of the data identifying the motorised door or gate.

An omnipolar disconnection switch with a contact opening distance of at least 3mm must be fitted on the mains supply.

Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A and overcurrent cutout upstream of the electrical system in accordance with best practices and in compliance with applicable regulations.

When requested, connect the automation to an effective earthing system (⊕) that complies with current safety standards.

During installation, maintenance and repair operations, cut off the power supply before opening the cover to access the electrical parts.

The electronic parts must be handled using earthed antistatic conductive arms.

Only use original spare parts for repairing or replacing products.

The installer must supply all information concerning the automatic, manual and emergency operation of the motorised door or gate, and must provide the user with the operating instructions.

The packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) should not be discarded in the environment or left within reach of children, as they are a potential source of danger.

Dispose of and recycle the packing components in accordance with the standards in force.

These instructions must be kept and forwarded to all possible future user of the system.

2 DECLARATION OF CONFORMITY

I the undersigned, as acting legal representative of the manufacturer:

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

hereby DECLARE that the appliance described hereafter:

Description: Automatic barrier

Model: BIONIK8 series

Is conformant with the legal requisites of the following directives:

- Directive 2006/42/EC (Machinery Directive) and subsequent amendments;
- Directive 2011/65/EC (RoHS Directive) and subsequent amendments;
- Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive) and subsequent amendments;
- Directive 89/106/CEE (CPD Directive) and subsequent amendments;

and that all the standards and/or technical requirements indicated as follows have been applied:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 13241-1

Last two figures of year in which marking was applied **CE** 18.

Place: Mogliano V.to

Date 01/10/2018

Signature

3 INTENDED USE

The BIONIK automated barrier is specifically conceived for installations in private or public car parks, in residential, commercial or industrial areas or in high traffic zones.

This product may only be used for its expressly intended purpose. Any other usage is prohibited.

ROGER TECHNOLOGY cannot be held directly or indirectly responsible for any damage resulting from incorrect, inappropriate or unreasonable usage of this product.

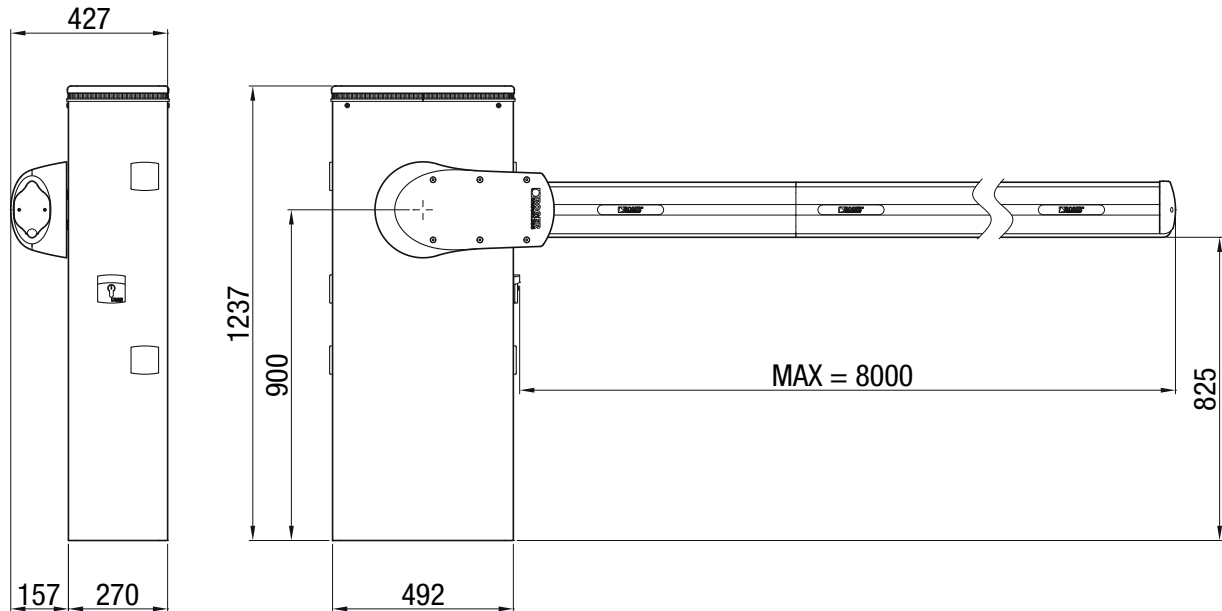
4 LIMITATIONS USE

BIONIK8 barriers are suitable for VERY HEAVY DUTY operation and may be used with booms up to 8 metres in length.

5 DESCRIPTION OF THE PRODUCT

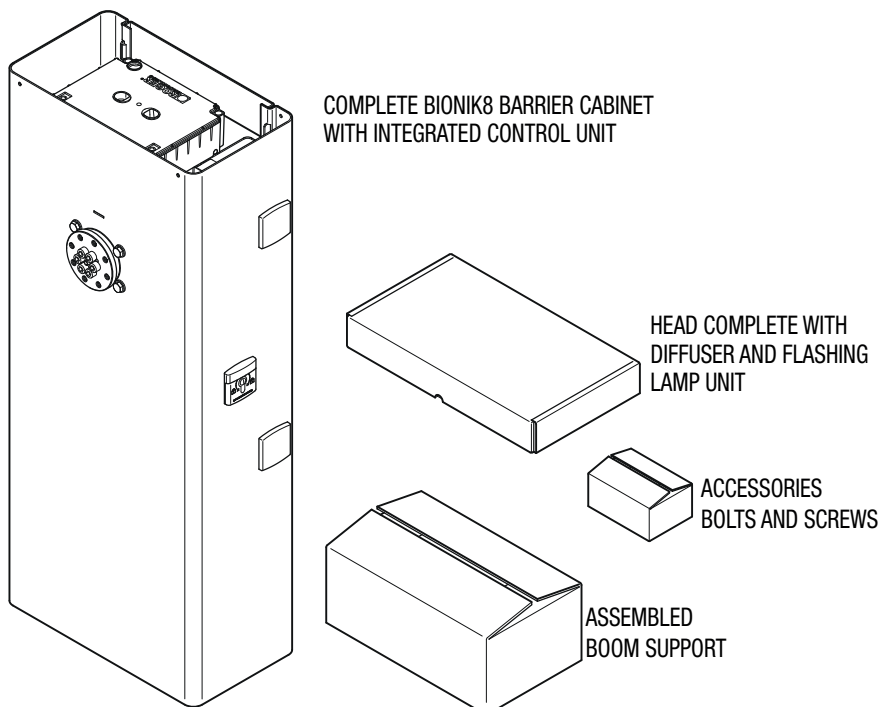
BI/008	BIONIK BRUSHLESS 36V DC Barrier for bars up to 8 metres, with on-board control unit, digital absolute encoder, complete with fixing base with tie rods and screws, and boom fixing flange.
BI/008/115	BIONIK BRUSHLESS 36V DC Barrier for bars up to 8 metres, with on-board control unit, digital absolute encoder, complete with fixing base with tie rods and screws, and boom fixing flange. For line voltages of 115V.

6 STANDARD DIMENSIONS



i All measurements are expressed in mm unless otherwise indicated.

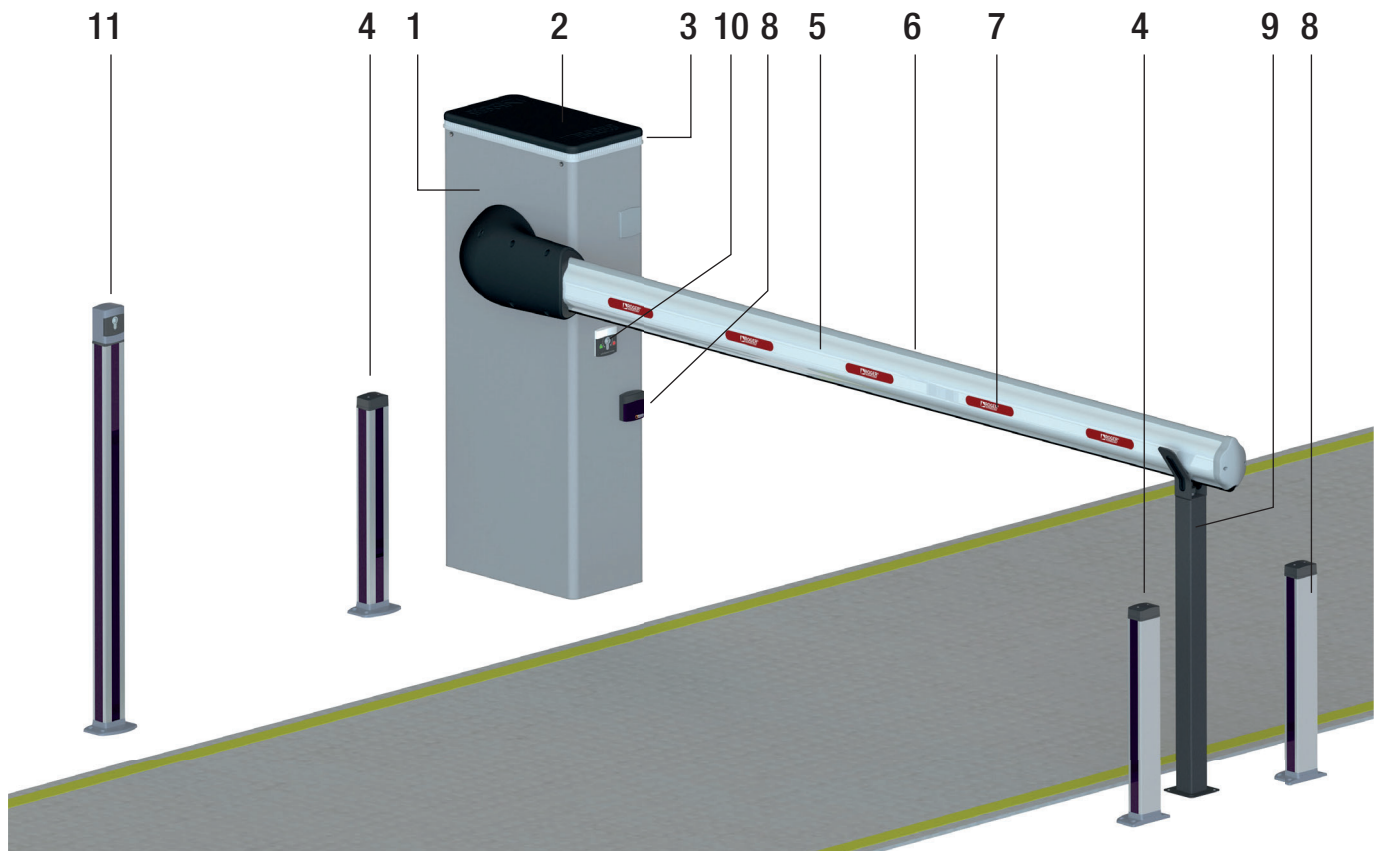
7 PACKAGE CONTENT



8 TECHNICAL CHARACTERISTICS

	BI/008	BI/008/115
POWER SUPPLY	230 Vac - 50 Hz ±10%	115 Vac 60 Hz ±10%
MOTOR POWER SUPPLY	0 ÷ 36 Vdc	0 ÷ 36 Vdc
POWER CONSUMPTION	0 ÷ 18 A	0 ÷ 18 A
POWER MOTOR	300 W	300 W
TORQUE	10 ÷ 400 Nm	10 ÷ 400 Nm
OPEN / CLOSE TIME 90 °	9 ÷ 29 sec	9 ÷ 29 sec
CONTROL SYSTEM	ABSOLUTE DIGITAL ENCODER	ABSOLUTE DIGITAL ENCODER
USE FREQUENCY	VERY HEAVY DUTY	VERY HEAVY DUTY
OPERATING CYCLES PER DAY (OPENING/CLOSING - 24 HOURS NO STOP)	2500	2500
GRADE OF PROTECTION	IP54	IP54
OPERATING TEMPERATURE	-20°C +55°C	-20°C +55°C
CONTROL UNIT (INTEGRATED) 36 Vdc	CTRL	CTRL
ACCESSORIES POWER SUPPLY	24 Vdc	24 Vdc
BOOM	up to 8 m	up to 8 m
EMERGENCY BATTERY	AVAILABLE (OPTIONAL)	AVAILABLE (OPTIONAL)
RELEASE SYSTEM	KEY WITH DIN CYLINDER	KEY WITH DIN CYLINDER

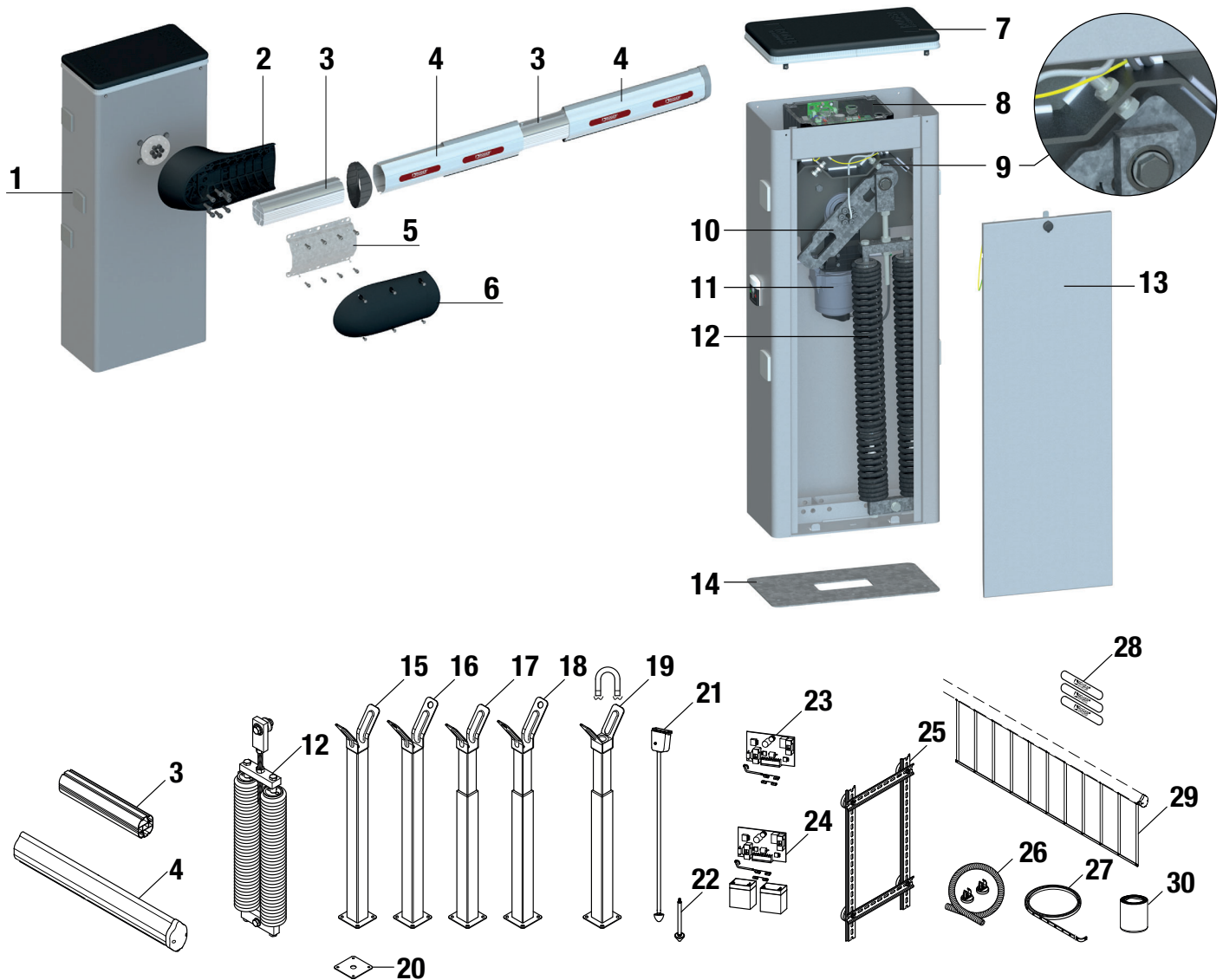
9 TYPICAL INSTALLATION



1	Automatic Barrier BIONIK
2	Integrated control unit
3	Flashing lights
4	External Photocell
5	Boom with shockproof rubber
6	Strip led

7	Reflective sticker
8	Internal Photocell
9	Boom's Fixed support for boom.
10	Release system
11	Key or keypad release switch

10 REFERENCES AND ACCESSORIES



Code	Description
1	Carbon steel barrier assembly cabinet with anti-corrosion treatment, painted.
2	Aluminium boom support base, die-cast, with anti-corrosion treatment, painted.
3 JNT/BA/128	Internal connection joint made of anodized aluminium. n. 2 connection joints are mandatory.
4 BA/128/4	Boom L 4,1 m made of aluminium, with slot cover profiles and shockproof rubber.
5	Zinc coated steel boom fastening bracket
6	Aluminium boom fixing cover, die-cast, with anti-corrosion treatment, painted.
7	Head in die-cast aluminium with anti-corrosion treatment and painted, complete with diffuser in transparent polycarbonate and BI/BLED/8 led lights.
8 CTRL	Digital control unit
9	Mechanical stop in opening and closing.
10	Galvanized steel springs fixing arm.
11	Geared motor complete with brushless motor and absolute encoder.
12 SP/85/AS/02	2 Ø85 springs for booms up to 8 m.
13	Corrosion-resistant steel closing door, with anti-corrosion treatment, painted.
14 KT244	Galvanised foundation plate for securing the barrier.
15 BAFS/01	Fixed support with rubber, NOT-adjustable.

Code	Description
16 BAFS/03	Fixed support with rubber, NOT-adjustable, with provision of a bolt.
17 BAFS/02	Fixed support with rubber, adjustable, telescopic.
18 BAFS/04	Fixed support with rubber, adjustable, telescopic, with provision of a bolt.
19 BAFS/05	Fixed end rest with rubber, adjustable, telescopic with rubber buffer and integrated magnet.
20 KT231	Fixed support foundation plate.
21 BAMS/01	Mobile support for boom.
22 BAMS/01/EXT	Extension for mobile support
23 BI/BAT/KIT	Emergency battery kit complete with battery charger and wiring (optional).
24 BI/BCHP	Battery charge board complete with wiring (optional)
25 KT239	DIN Bar
26 KT242	Magnetic cable passage kit
27 ALED8C	Strip LED 8 metres with connections cable.
28 R99/BASB40	Pack of No. 40 reflective adhesive strips for the boom.
29 BARK/02	Painted aluminium rack in 2 metres modules.
30 RS/GR1/100	Lithium grease (EP LITIO).

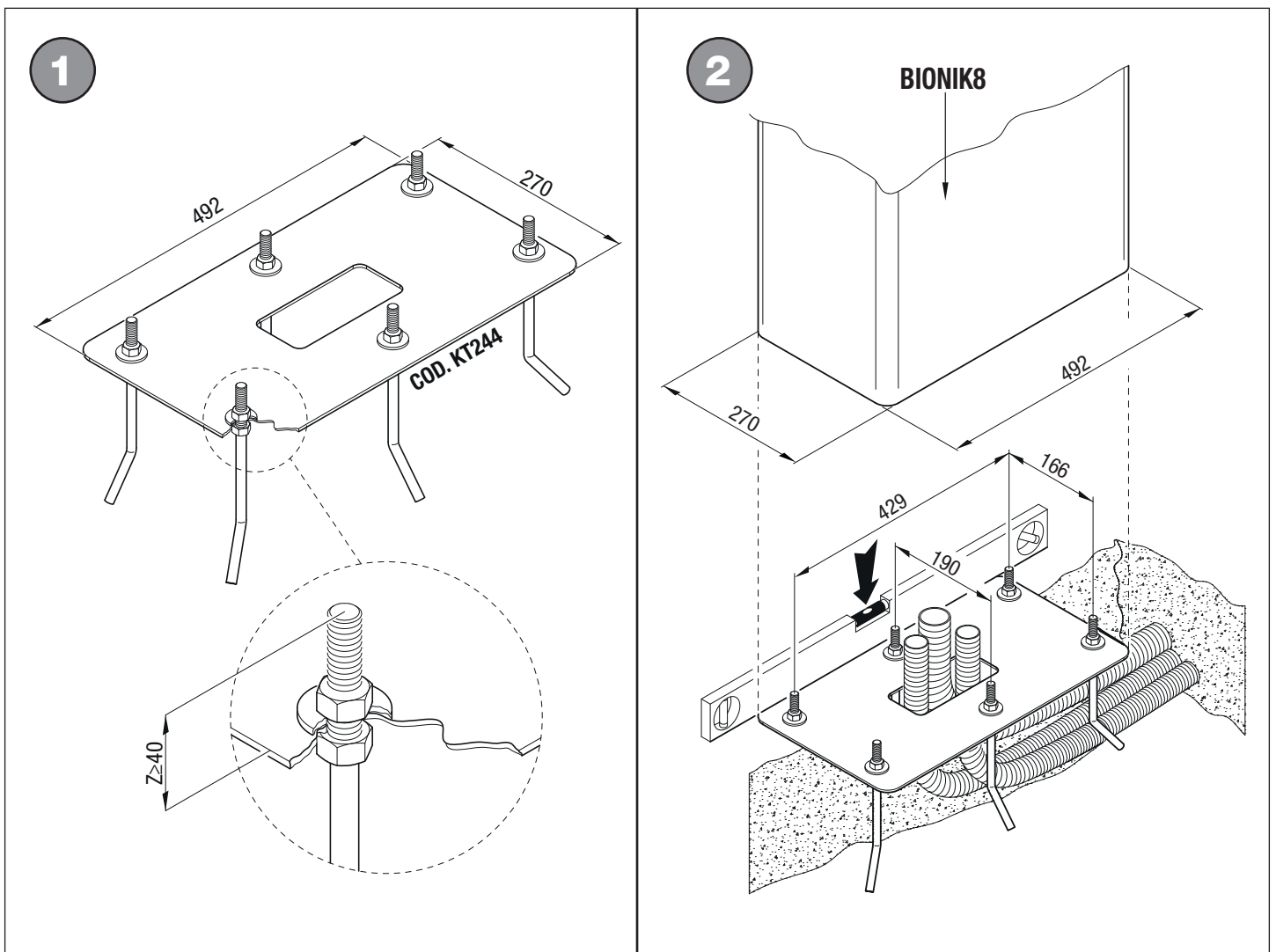
11 INSTALLATION

11.1 Preliminary checks

- Check that the material received is in good condition and suitable for the application.
- Check that the operating limits of the product are not exceeded.
- Check that the site chosen for installation meets the overall space requirements of the product and that there are no obstacles hindering open or close manoeuvres.
- Check the concrete base for the barrier installation. The base must be cast in accordance with proper working practices, perfectly level and clean.

11.2 Installing base plate

- The illustrations herein are indicative only. The space necessary for fastening the automation system and the accessories may vary depending on the overall dimensions of the installation. The installer is responsible for determining the most suitable solution.
- Excavate a foundation pit measuring 1,5 m x 1 m x 0,5 m and fill with concrete reinforced with steel mesh.
- Fasten the 6 anchor ties to the plate (fig. 1). Note: the bottom nut must be tightened to the end of the thread on the screw so that the length Z is at least 40 mm.
- Sink the base plate with the anchors in the centre of the foundation pit, so that the surface is flush with the concrete and perfectly level. The corrugated cable conduits must protrude by a few centimetres from the centre of the plate (fig. 2).
- Installation on existing surfaces. Place the base plate on the surface and trace the positions of the fastener points. Drill the surface and insert 6 adequately sized expansion anchor bolts (purchased separately).

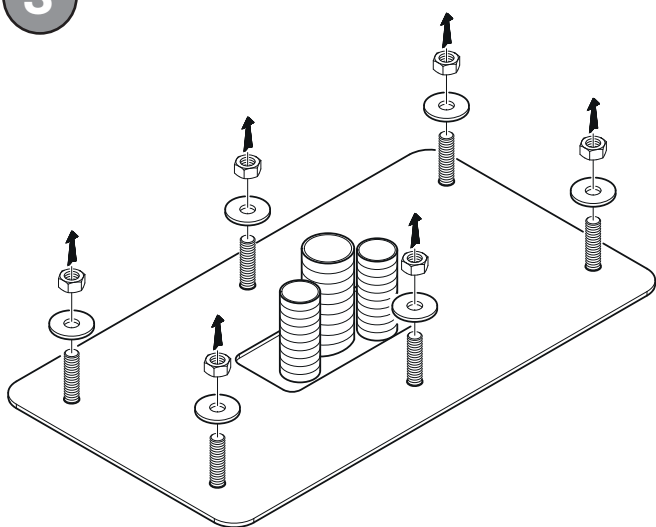


11.3 Installing the barrier

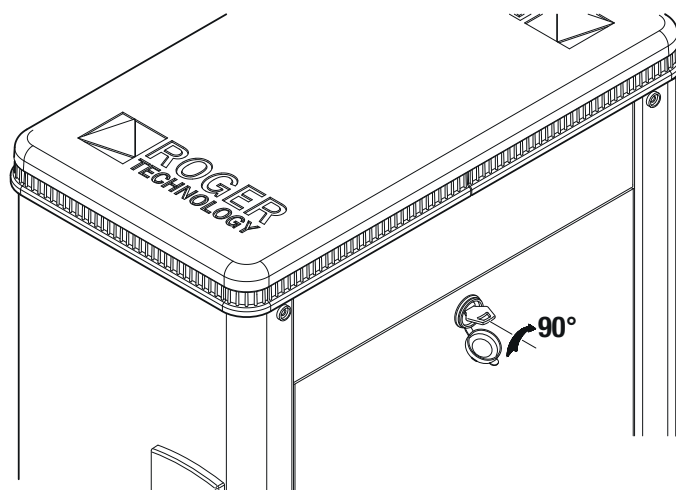
NOTE: the barrier is configured by default for installation on the right hand side (viewed from inspection hatch side).

- Undo and remove the washers and nuts from the anchors on the base plate (fig. 3).
- Open the inspection hatch, turning the key clockwise by 90° (fig. 4).
- Remove the inspection hatch (fig. 5).
- Place the cabinet on the plate. The anchors on the base plate must fit through the six slots.
- Fit the washers and nuts removed previously. Move the cabinet as necessary in the slots to adjust the position of the barrier correctly. Tighten the nuts securely (fig. 6).

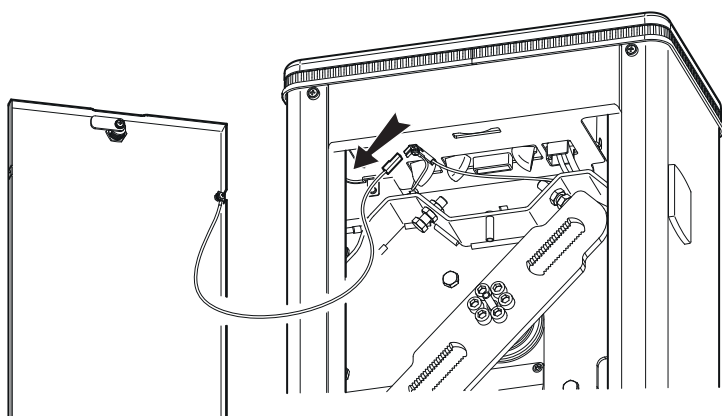
3



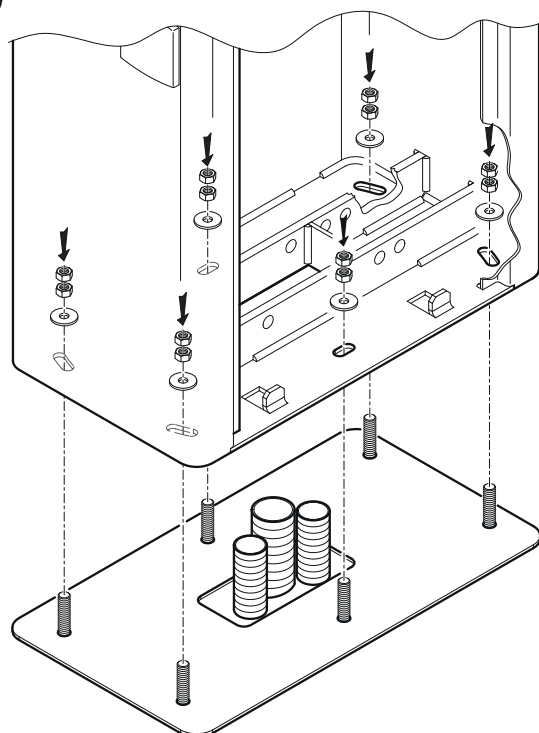
4



5



6



11.4 Selecting direction of aperture

i BIONIK barriers are configured by default for installation on the right hand side (seen from the inspection hatch side).

! Whenever corrective actions are carried out, pay the utmost attention when releasing, locking or moving the internal mechanical parts. These operations could be hazardous for the installer.

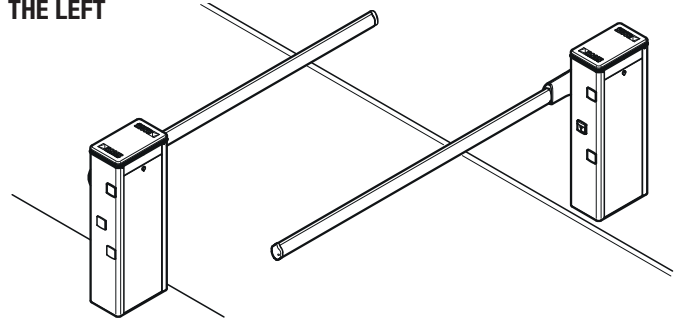
For LEFT hand installations:

1. Unlock the barrier (see chapter 23).
2. Turn the linkage lever as shown in fig. 8.
3. Move the mechanical stop (see chapter 14).
4. Lock the barrier (see chapter 23).

7

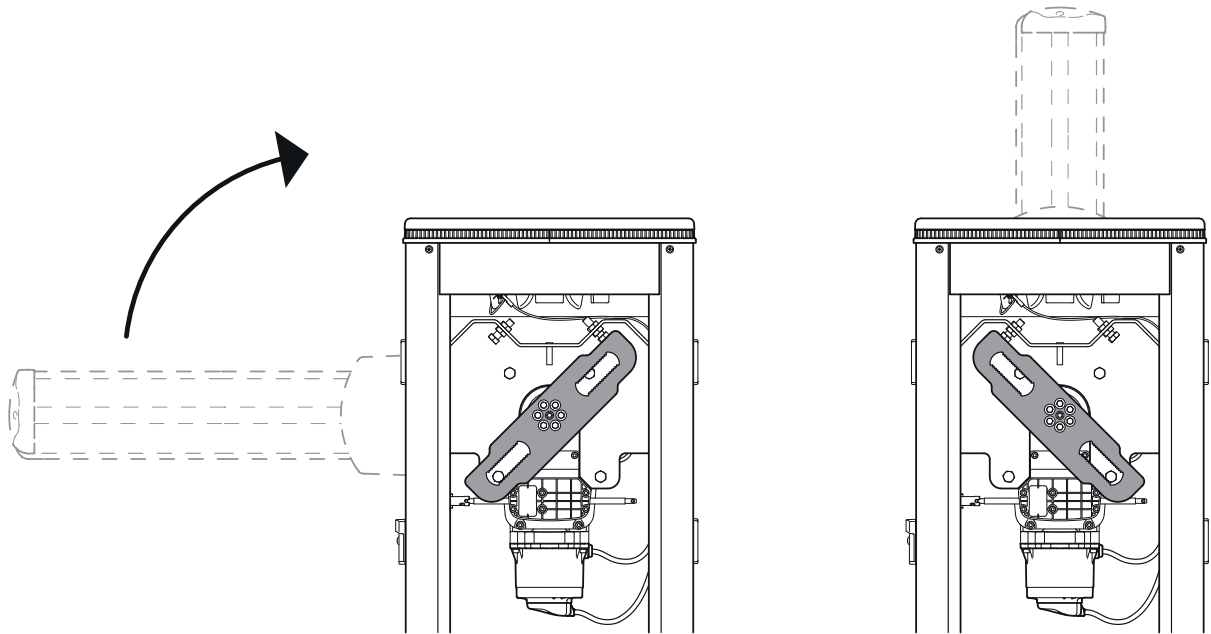
INSTALLATION OF
THE LEFT

INSTALLATION ON
THE RIGHT

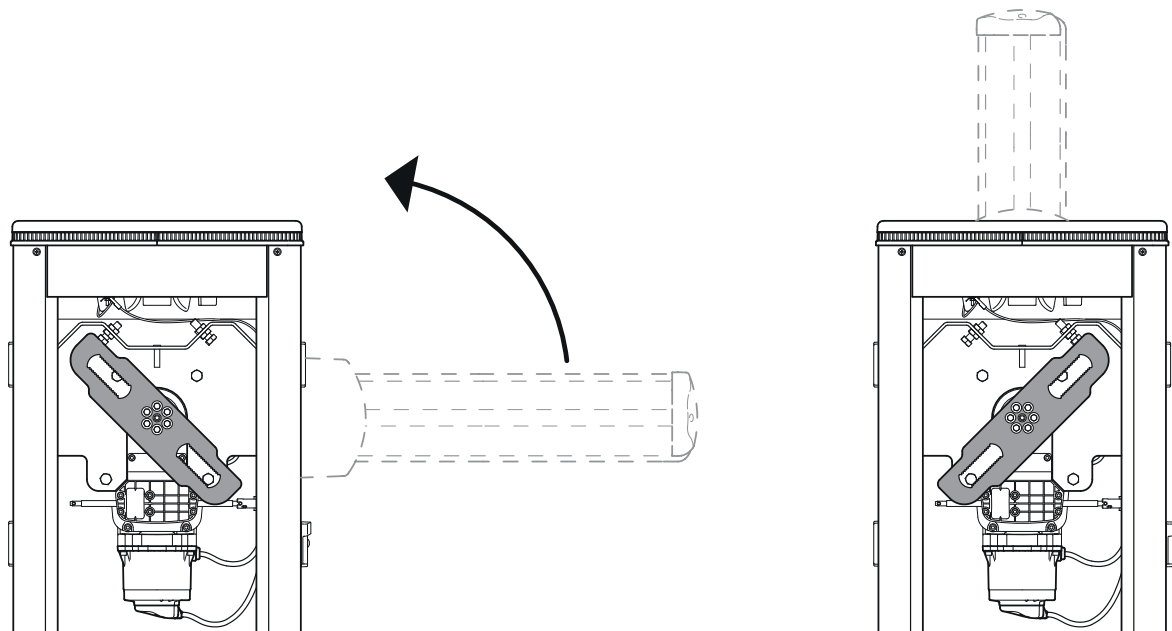


8

BARRIER INSTALLED ON THE RIGHT (SEEN FROM THE INSPECTION HATCH SIDE) AND THE BOOM OPENING/CLOSURE GATE ON THE LEFT



BARRIER INSTALLED ON THE LEFT (SEEN FROM THE INSPECTION HATCH SIDE) AND THE BOOM OPENING/CLOSURE GATE ON THE RIGHT



12 INSTALLING THE BOOM

IMPORTANT: The BIONIK8 barrier is supplied with two 4.1 m booms (**D1** and **D2**).

WARNING!: to avoid damaging the surface of the components, it is recommended to place them on a stable and soft surface.

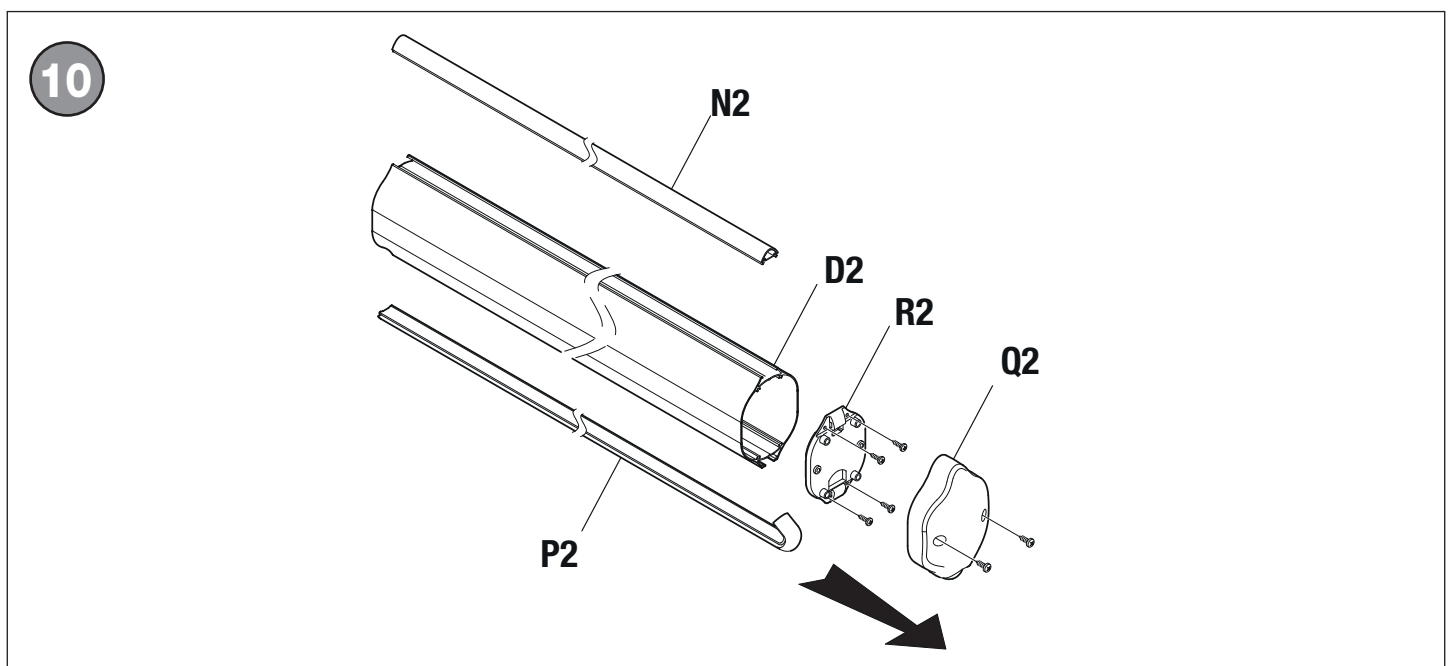
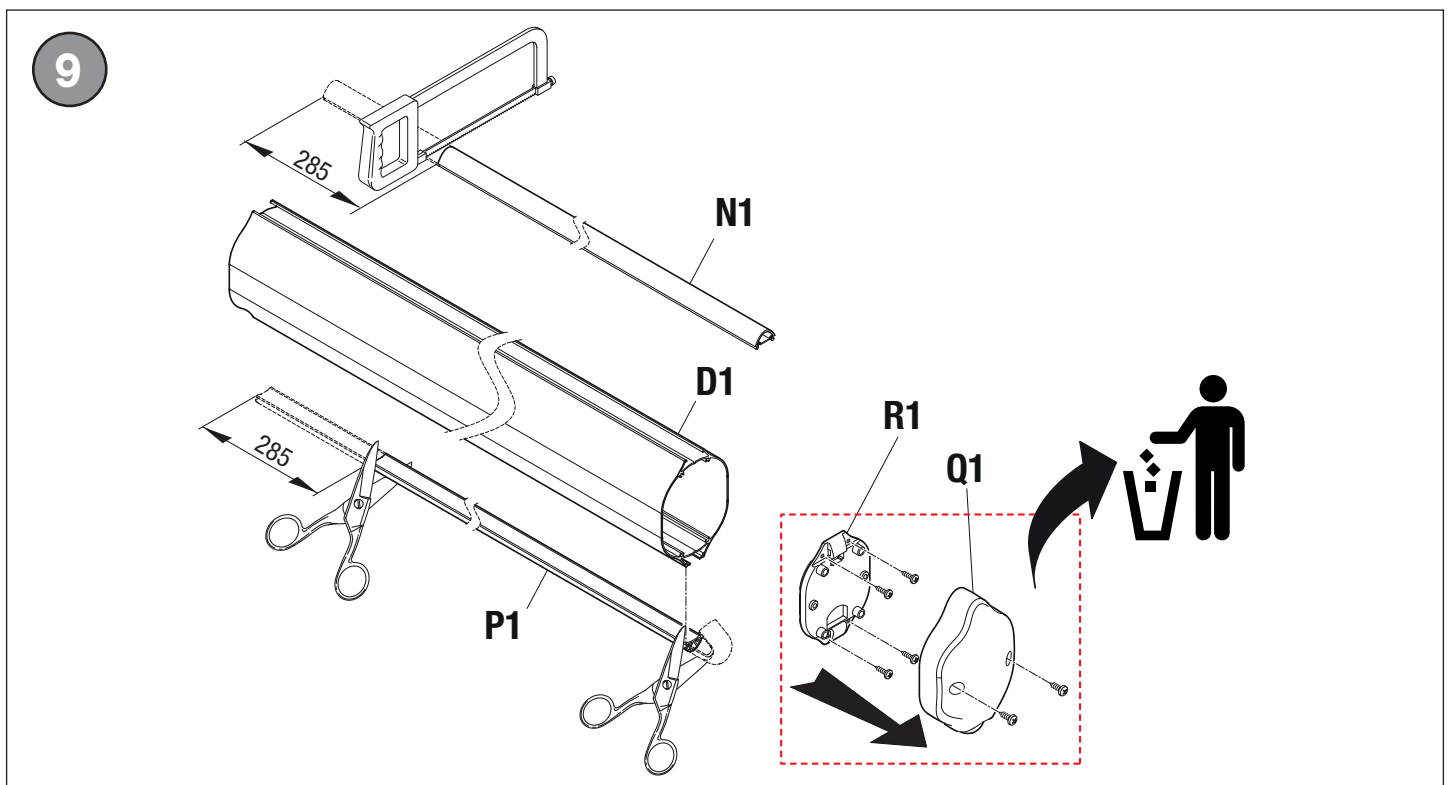
- Unlock the barrier (see chapter 23).
- Turn the linkage lever into the position necessary for installing the boom horizontally.
- Lock the barrier.

12.1 D1 boom preparation (fig. 9)

- Remove the plug **Q1** and the end flange **R1**. These two parts will NOT be used again.
- Remove the led cover **N1** and shorten it by 285 mm from the side where it is fastened to the boom support.
- Remove the protective rubber **P1** and shorten it by 285 mm from the side where it is fastened to the boom support.
- Cut the excessive protective rubber at the opposite end as well.

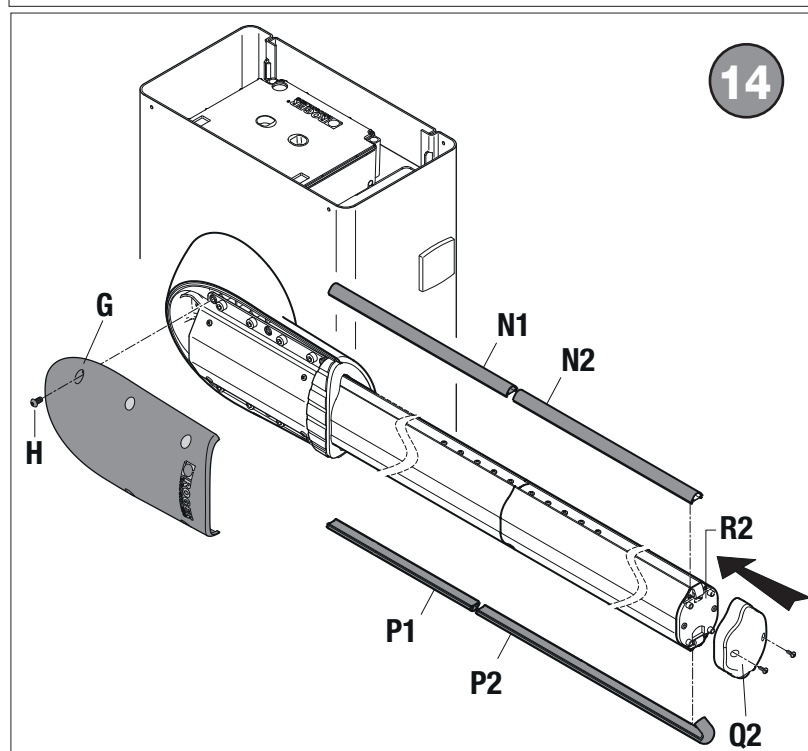
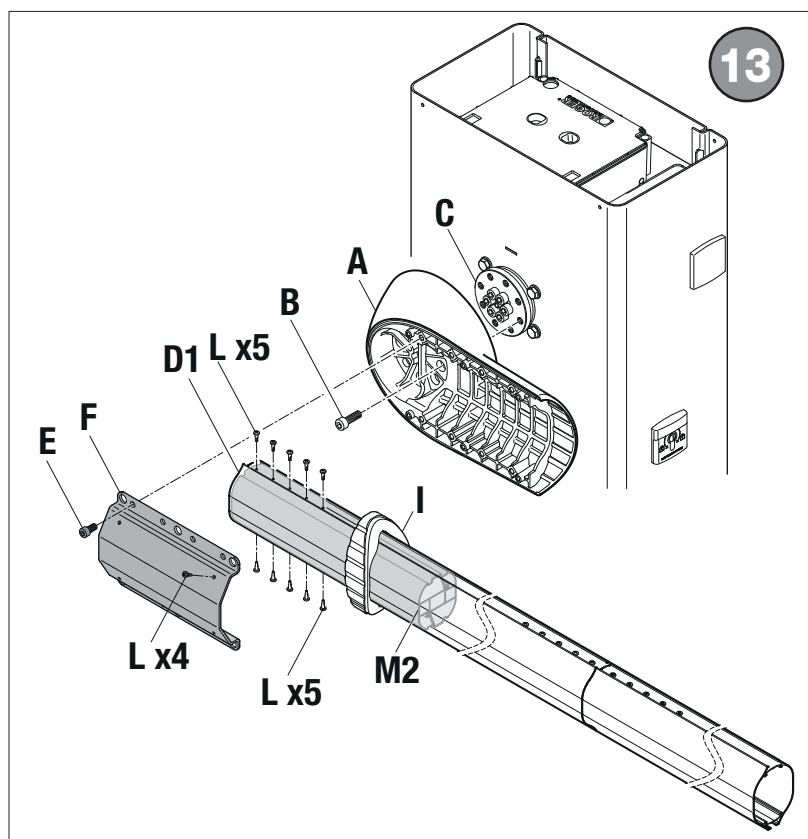
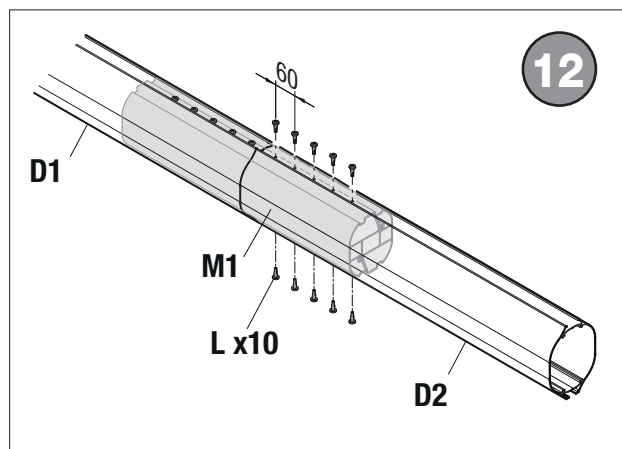
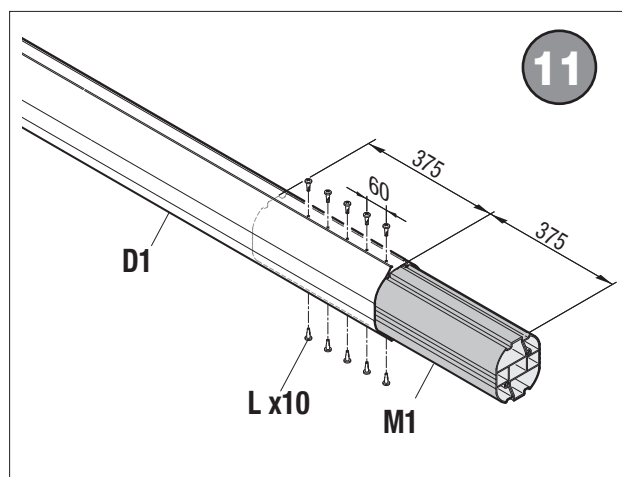
12.2 D2 boom preparation (fig. 10)

- Remove the plug **Q2** and the end flange **R2**.
- Remove the led cover **N2** and the protective rubber **P2**. **CAUTION:** these two components should NOT be cut.



12.3 Installation procedure

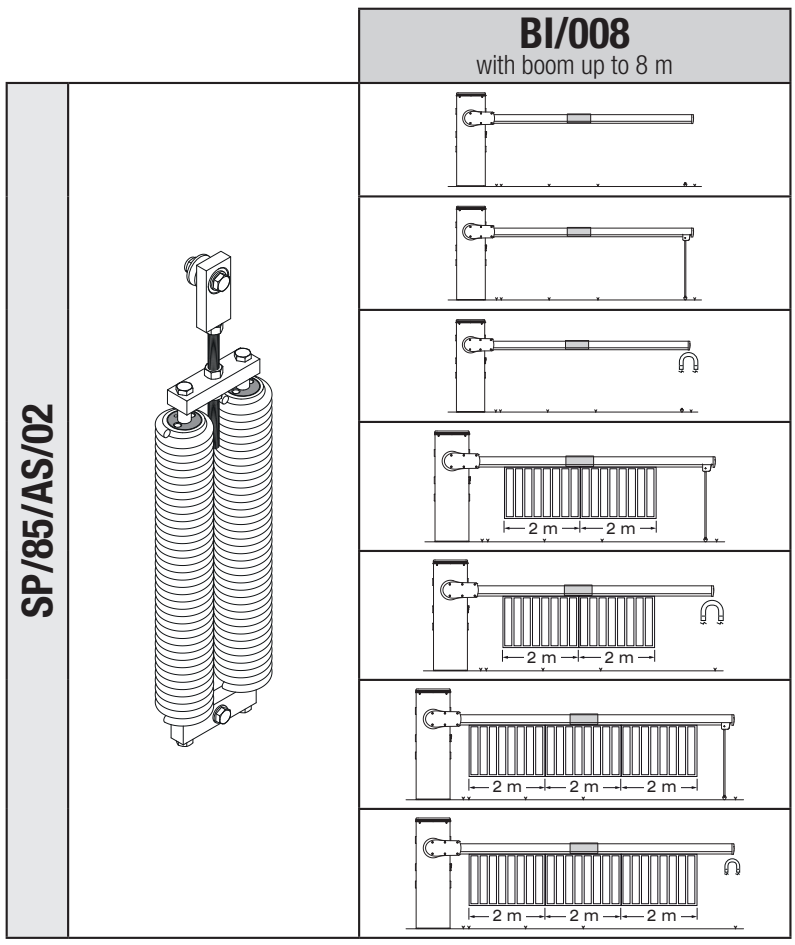
1. Insert the connector **M1** on the boom **D1** by half of its length (375 mm), fig. 11.
2. Fasten the boom to the connector using the 10 self-drilling screws **L** included, 5 above and 5 under, along the boom axis, at a distance of 60 mm apart, fig. 11.
3. (Fig. 12) Insert the boom **D2** on the other half of the connector and fasten it according to the description above.
4. In this way, the boom will have a length of 8.2 m (fig. 12).
5. Fasten the boom support base **A** to the flange **C** with the 8 M12x30 zinc coated screws **B** and tighten them firmly (fig. 13).
6. Insert the connector **M2** completely inside the boom.
7. Fasten the boom to the connector **M2** with the 10 self-drilling screws **L** included, 5 above and 5 under, along the boom axis, at a distance of 60 mm apart, fig. 13.
8. Insert the finishing collar **I** on the boom.
9. Insert the boom in its seat on the support **A**.
10. Fit the steel bracket **F** and screw the 8 M10x20 zinc coated screws **E** on the boom support **A** and tighten them firmly.
11. Fasten the bracket **F** with 4 self-drilling screws **L** and tighten them firmly.
12. Insert the led covers on the boom, first the **N1** and then the **N2** and then the protective rubbers, first the **P1** and then the **P2** (fig. 14).
13. Lastly, fit the aluminium cover **G** and fasten it with the 6 M8 stainless steel screws **H**, included.
14. Refit the end flange **R2** and the plug **Q2** fastening them with the two screws included.



13 INSTALLING AND ADJUSTING THE SPRING

i For choosing the most suitable configuration, the booms are understood as complete with shock-resistant rubber and LED strips.

EN



- * The adjustable fixed end rest with integrated magnet BAFS/05 must be used.
- * The adjustable fixed end rest with integrated magnet BAFS/05 must be used.
- * The adjustable fixed end rest with integrated magnet BAFS/05 must be used.

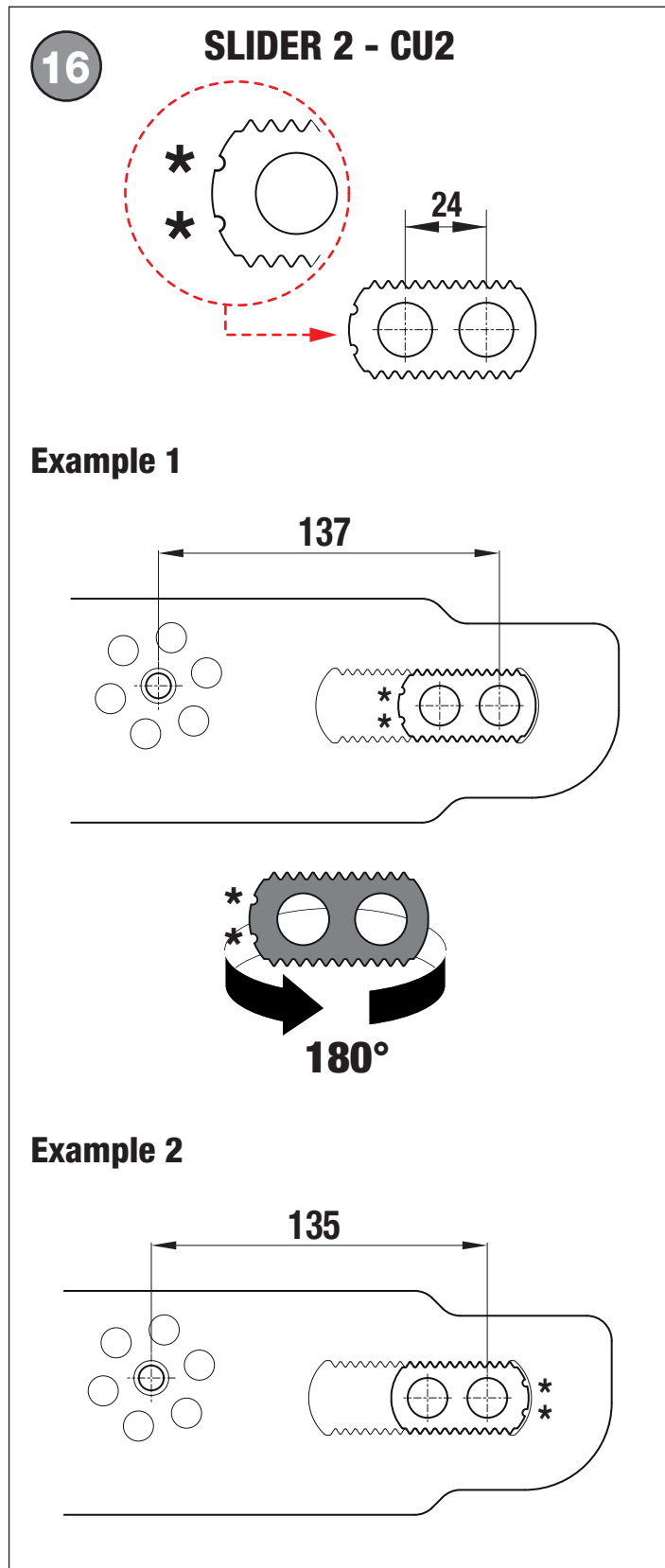
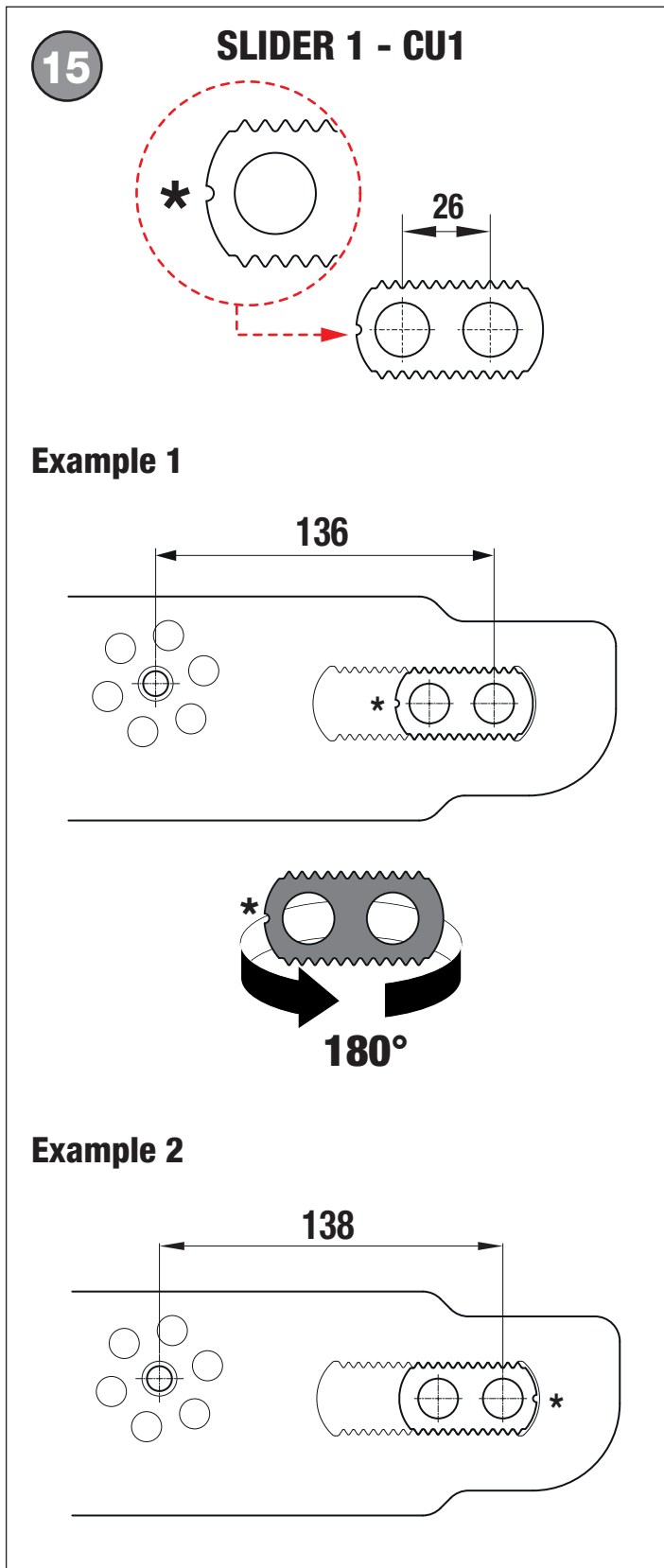
! **WARNING!** For booms of 4 m or more, it is mandatory to use the BAFS fixed end rest or the BAMS hinged end rest.

13.1 Installation and adjustment of the balancing unit

- The balancing unit is composed of a linkage lever, a slider [CU] and a spring unit.
- The linkage lever has two 4 mm pitch toothed windows, on which the [CU] slide will be fit.
- On one of the holes on the slider [CU] the SPRING SET SP/85/AS/02 will be fit.
- The supplied sliders are of two types **CU1** and **CU2** and can be distinguished by the identifying marks (see * and **). The two types of sliders allow millimetre adjustment of the spring travel, since the spacing between the holes is different (26-24 mm), see details in fig. 15 and 16.
- Fit the most appropriate slider **CU** for a correct balancing of the boom.

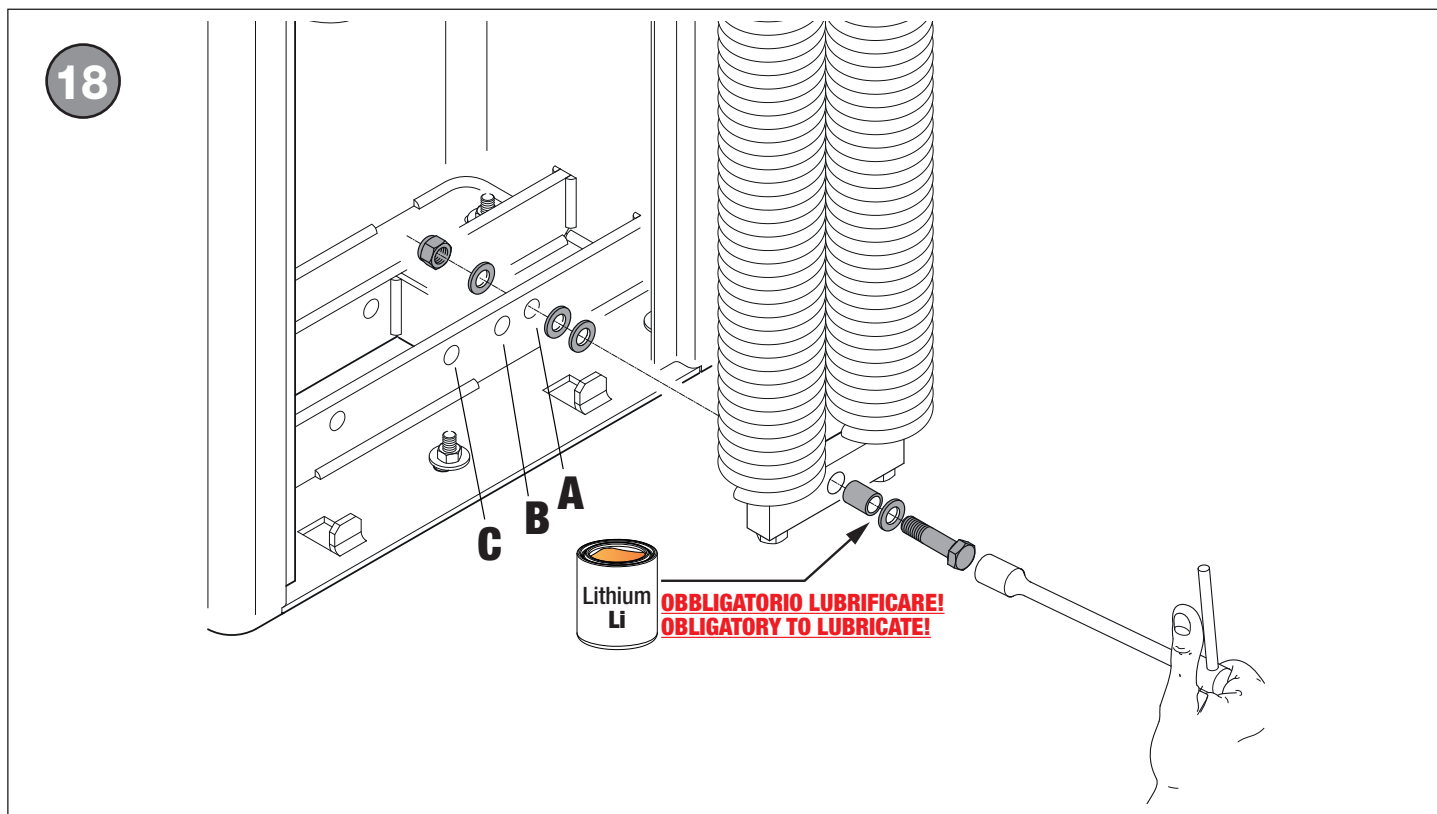
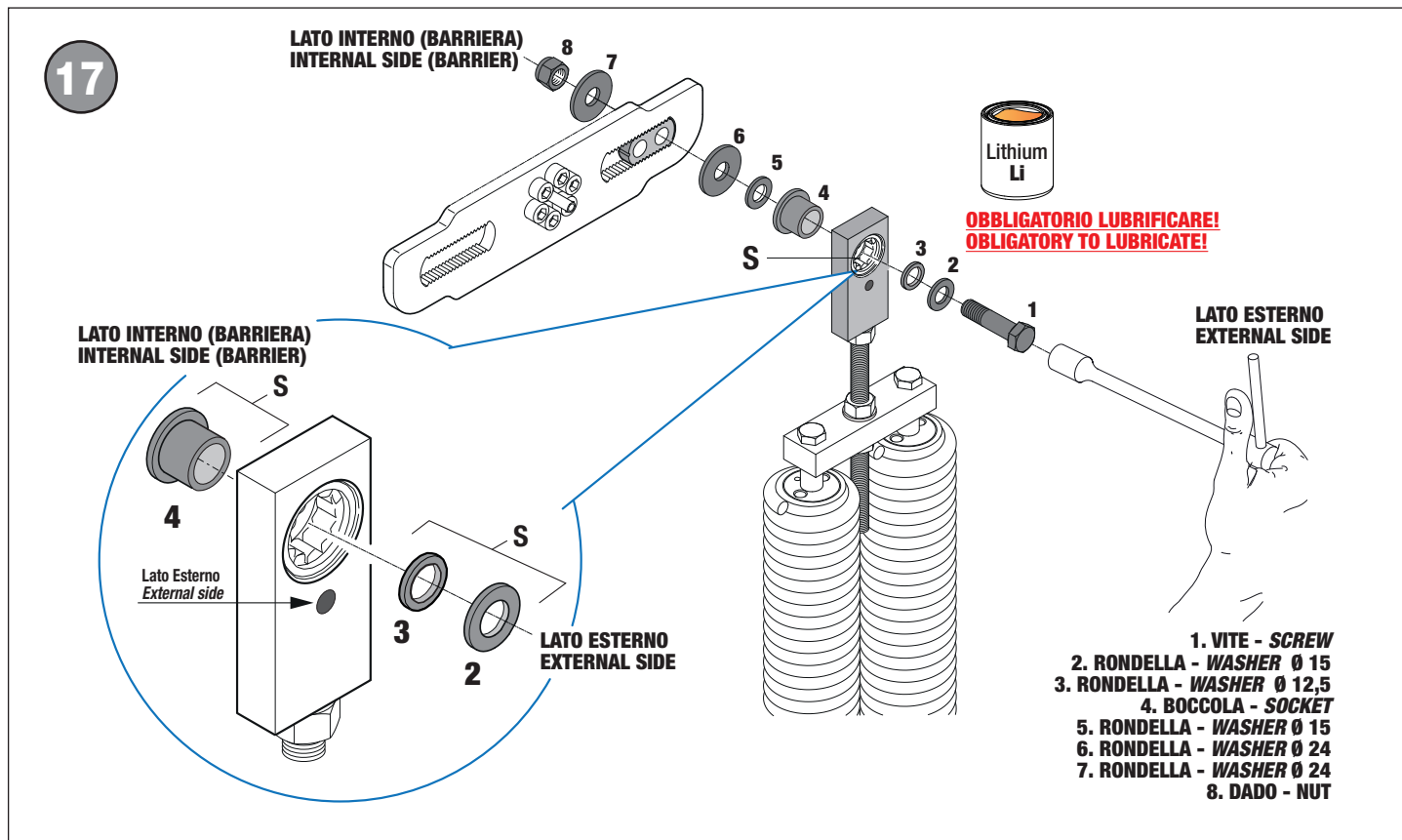
13.2 Slider selection

- ⚠ The correct position of the slider is determined by the boom weight: the heavier the boom is (weight determined by the totality of the accessories installed), the more to the outside the slider should be installed.
- Reversing the insertion direction of the slider, rotating it by 180°, the hole spacing value is modified in relation to the linkage lever centre, see fig. 15 and 16 (e.g. 135, 136, 137, 138 mm values).
- To decrease the travel (extension) of the spring, move the slider **CU** inward by one pitch in the linkage lever and check the tensioning of the springs.
- Each pitch reduces the travel value by 4 mm..



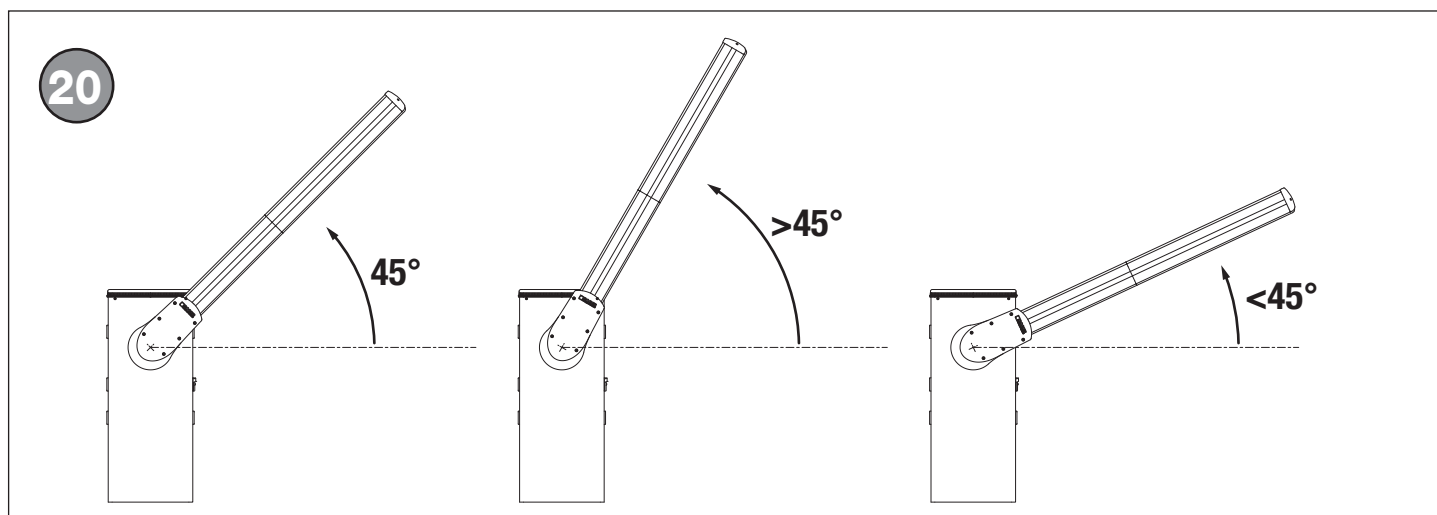
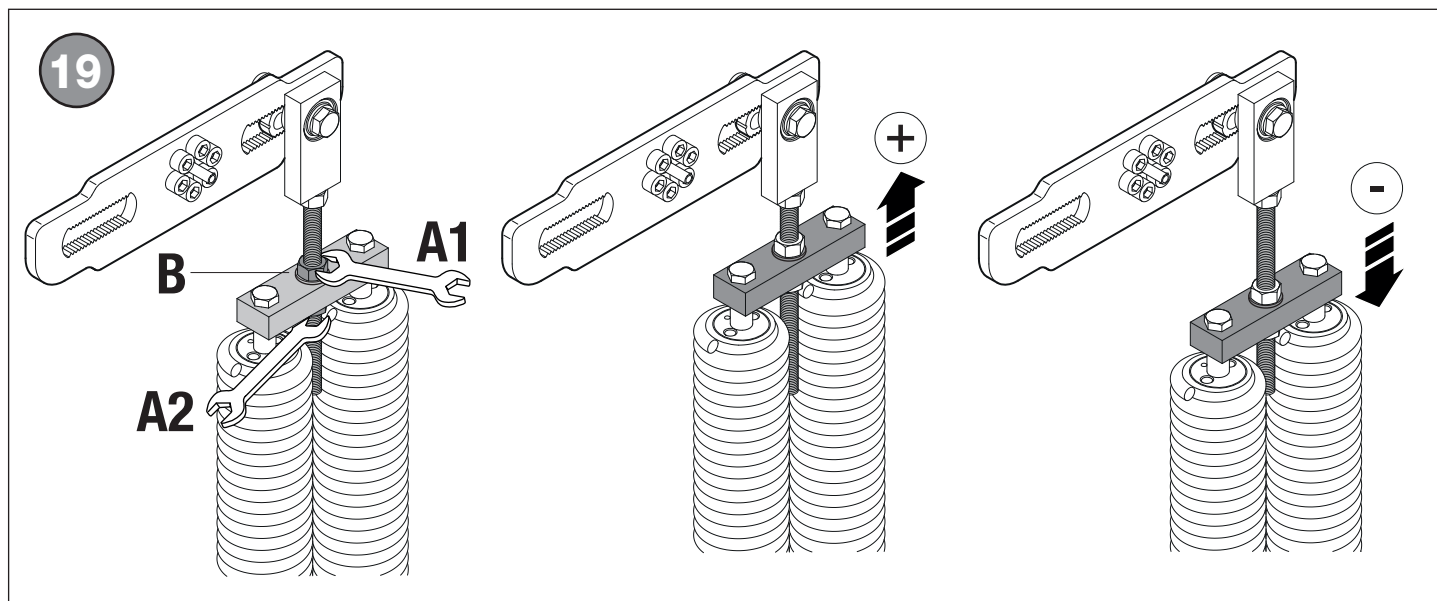
13.3 Spring unit installation

1. Unlock the barrier (see chapter 23) and move the boom into the completely open vertical position.
 2. Fasten the spring unit **SP/85/AS/02** to the linkage lever using the screws included (fig. 17), according to the opening direction and in the position that allows the correct movement of the barrier. The internal roller bearing **[S]** is composed of 3 modular elements which, if incorrectly assembled, inhibit the correct operation of the barrier.
- CAUTION:** using the slider hole that is the farthest from the linkage lever centre, during barrier operation, the springs will be more tensioned, while, vice versa, when using the slider hole that is the closest to the linkage lever centre, the springs will be less tensioned.
3. Fasten the springs to the fixed structure (fig. 18) on the steel cross bar of the barrier, using the screws included. The heavier the boom is (totality of the accessories installed), the more to the outside the springs should be installed (hole **A**).
 4. Check the correct operation of the balancing system.
 - Lift the boom manually to an angle of 45° and let go. If the boom rises or falls, try another position of the slider **CU1**. Whenever this is not sufficient, the slider can be rotated by 180°, to change the 2 mm holes pitch (fig. 15 - values 136 and 138).
 - To obtain millimetre precision, replace CU1 with the **CU2** slider included (fig. 16 - values 135 and 137).
 5. Grease the points indicated in fig. 17 and 18 with LITHIUM grease (EP LITHIUM). Available upon request, article **RS/GR1/100**: 100 g can of lithium grease.



13.4 Spring adjustment

1. Adjust the spring tensioning by loosening the nuts **[A]** as indicated in fig. 19.
2. By moving upward the fastening cross bar **[B]**, the spring tensioning increases; vice versa, by moving it downward, the tensioning decreases.
3. Lift the boom manually to an angle of 45° and let go. If the boom rises, reduce the spring tension. If the boom falls, increase the spring tension (fig. 20).
4. Once the spring tension is correct, tighten the lock nuts securely.



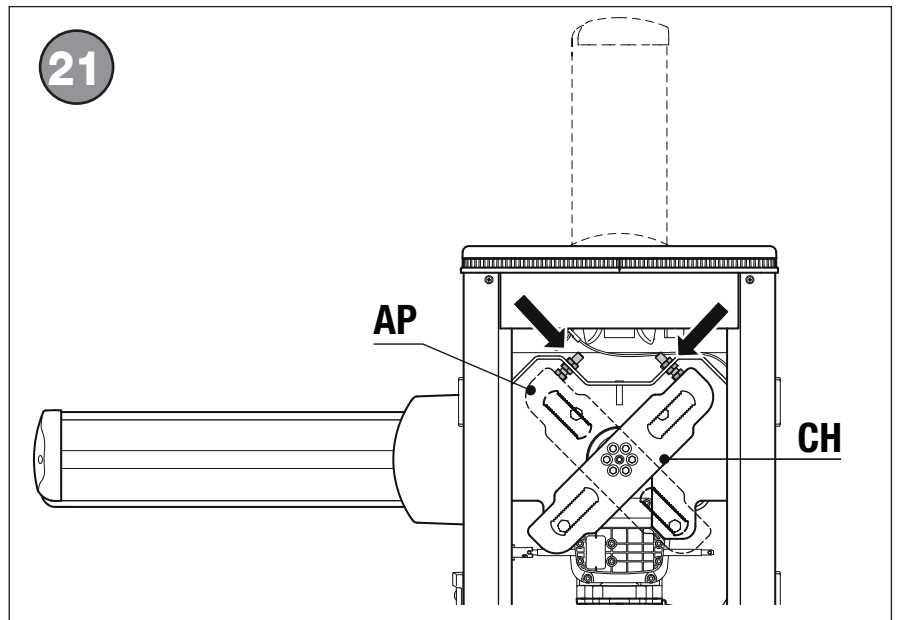
14 ADJUSTING MECHANICAL STOP

THE

21

Figure 21 shows the mechanical stop on a barrier installed on the RIGHT hand side. For barriers installed on the LEFT, perform the mirror images of the procedures illustrated.

- Unlock the barrier (see chapter 23).
- Set the completely open **AP** and completely closed **CH** positions by adjusting the relative mechanical stops.
- Lock the barrier (see chapter 23).



15 INSTALLING THE LOCK RELEASE SYSTEM

The lock release system is already installed in the factory on one of the two side of the barrier.

If it is necessary to install the system on the opposite side:

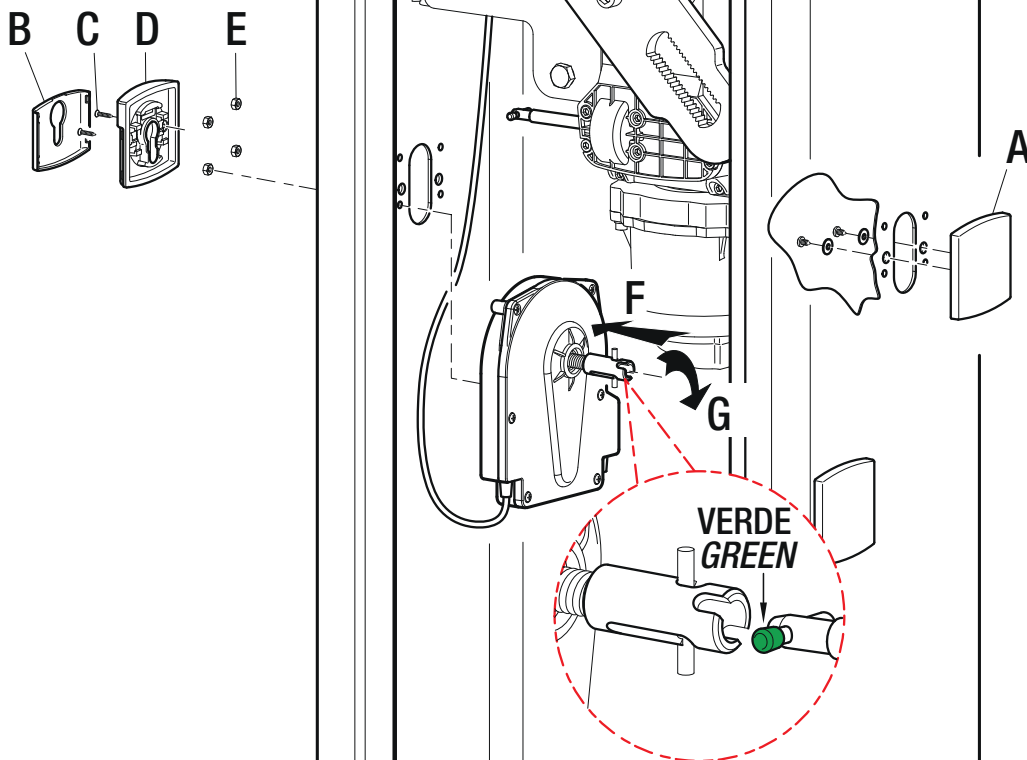
- Open the inspection hatch.
- Remove the screws fastening the plastic cover [A].
- Remove the escutcheon plate [B] of the lock release system, prising the lateral clips open to detach.
- Undo the two self-tapping screws [C] and remove the aluminium front panel [D].
- Undo the four M5 nuts [E].
- Push the steel connector [F] outwards to compress the spring and rotate by 45°.
- Detach the lock release system and install on the opposite side, taking care not to damage the safety cable.

NOTE: two coloured caps (red and green) are fitted to check that the lock release system is installed correctly, regardless of which side it is fitted on.

When the barrier is locked, the green cap must face towards the inspection hatch (installer view). If not, the lock release system is installed incorrectly.

- Tighten the nuts [E].
- Fit the aluminium front panel [D] and fasten with the screws [C].
- Fasten the escutcheon plate [B] on the lock release system.
- Fit the plastic cover [A] on the opposite side.

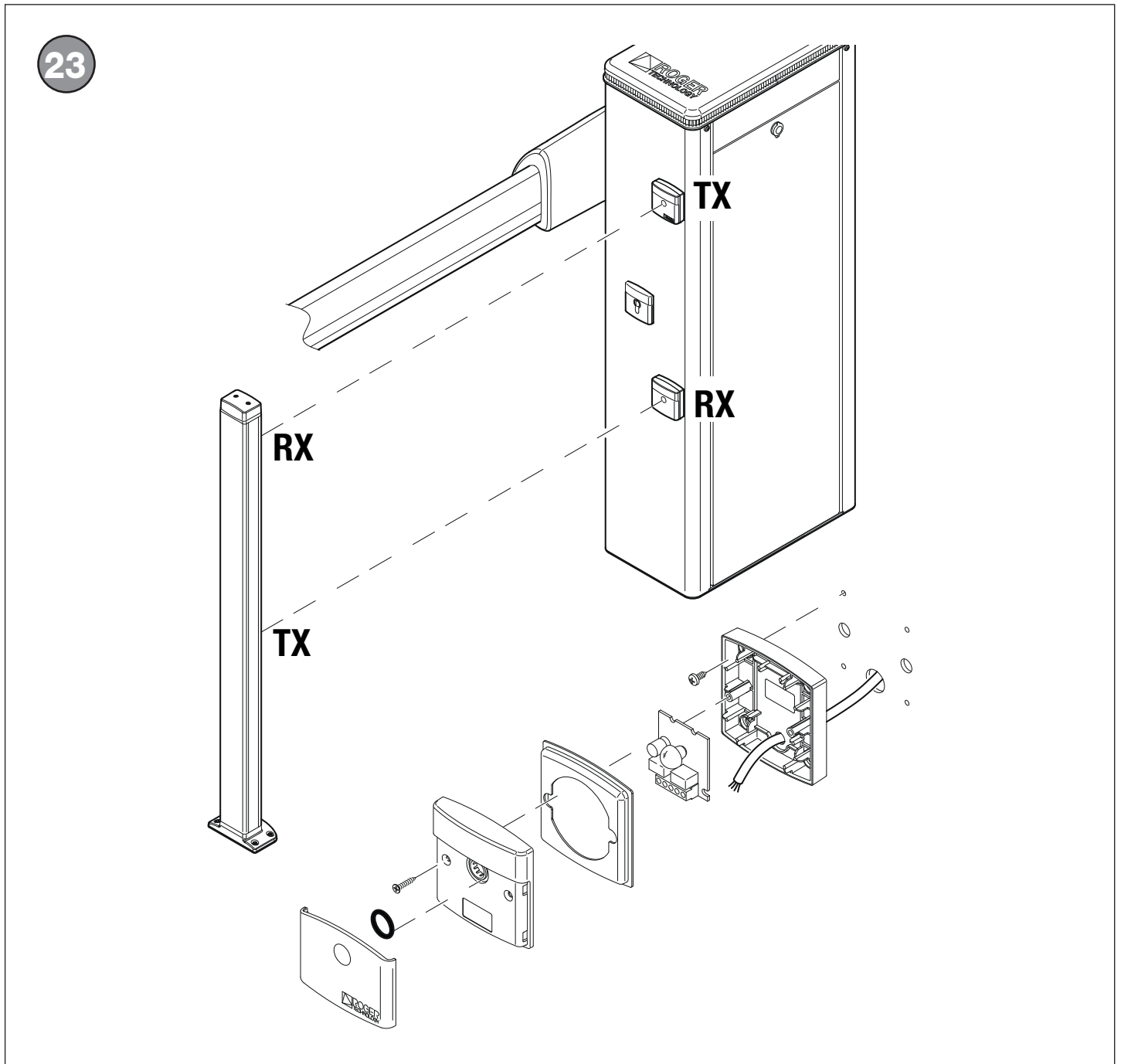
22



16 CONNECTING PHOTOCELLS

G90/F4ES photocells may be installed on both sides of the barrier at two different heights: (50 cm or 100 cm).

- Disconnect from mains electricity and from battery power (if applicable).
- Open the inspection hatch, turning the key clockwise by 90°.
- Undo the four screws fastening the head.
- Remove the head after disconnecting the flashing light cables.
- Open the cover of the **CTRL** control unit.
- Undo the two screws fastening the plastic cover of the photocell housing from the inside.
- Fasten the **G90/F4ES** photocells to the barrier.
- Route the connector cables upwards, taking care not to interfere with the movements of the automation system, and push them through one of the openings on the control unit box.
- Connect the photocells cables to the specific terminals as indicated in the installation manual for the **CTRL** controller.
- See the **CTRL** control unit manual for instructions on setting the photocells.
- Close the control unit cover correctly, ensuring that it is watertight.
- Refit the barrier head.
- Close the inspection hatch, turning the key anticlockwise by 90°.
- Tighten the four screws to the head.



17 ELECTRICAL CONNECTIONS

All electrical connections must be made with the unit disconnected from mains power and, if applicable, battery power.

See the **CTRL** controller manual for instructions on making connections and programming.

Before connecting to electrical power, ensure that the mains power specifications on the identification plate match the mains power supply used.

A switch or an omnipolar cut-off switch with a contact opening of at least 3 mm must be installed on the mains power line.

Ensure that an adequate residual current circuit breaker and a suitable overcurrent cut-out are installed ahead of the electrical installation.

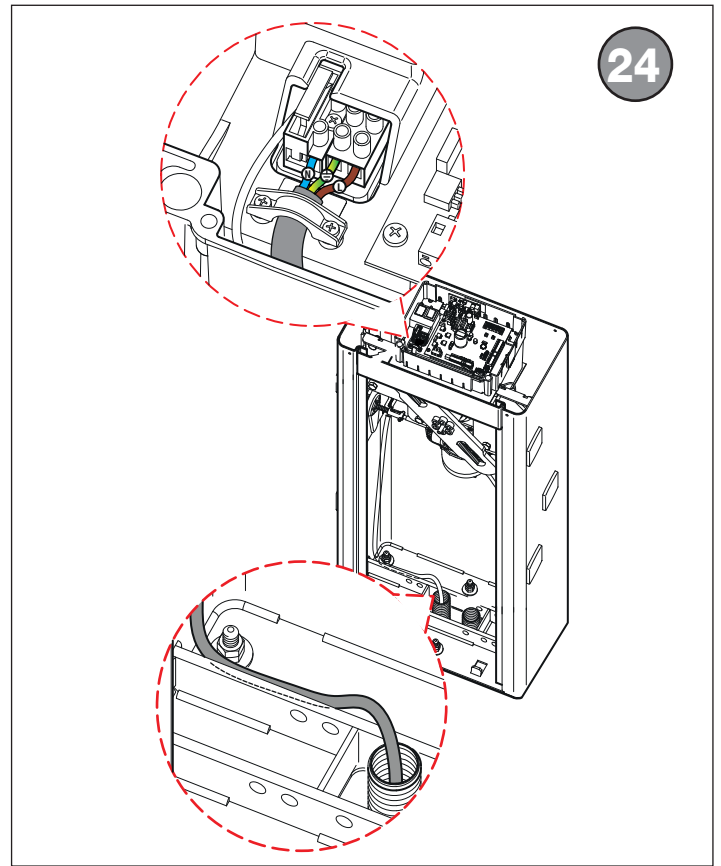
Use a 3x2.5 mm² double insulated cable for the mains power line.

Feed the cable on the left hand side of the barrier through the openings on the left hand side of the controller casing and connect it to the terminals L (brown), N (blue) and Ⓧ (yellow/green) inside the automation unit.

Fasten the power cable with the cable grips included.

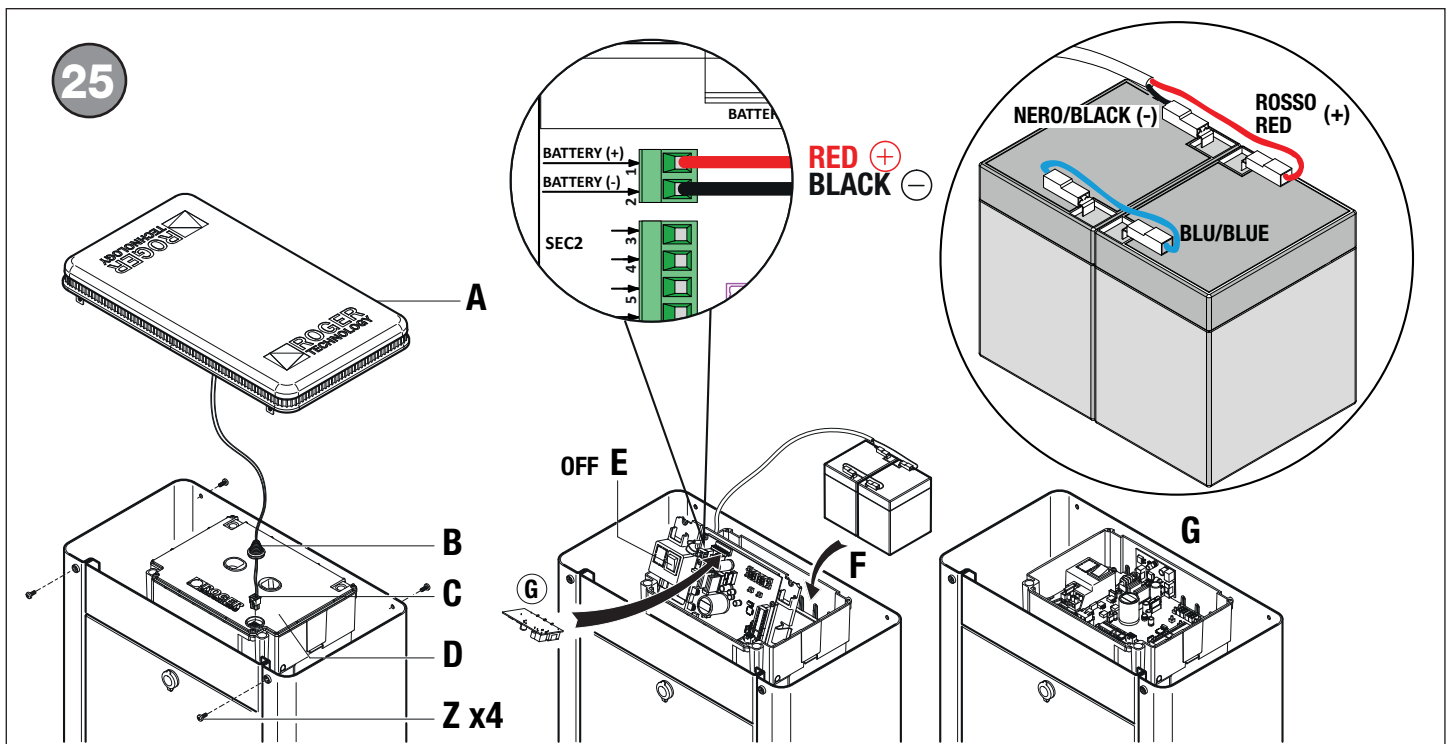
At least 50 mm of the connector cable conduit must protrude from the holes in the base plate and into the automation unit.

Ensure that there are no sharp edges which could damage the power cable.



18 INSTALLING THE BATTERY KIT (OPTIONAL)

1. Disconnect the mains power.
2. Unscrew the four screws [Z] and remove the head [A] (if applicable).
3. Lift the cable grommet [B] and disconnect the connector [C].
4. Open the transparent control unit cover [D].
5. Switch the control unit switch to the OFF position [E].
6. Lift the control unit and insert the batteries in their housing [F].
7. Connect the red, black and blue wires to the batteries (see detailed view)
8. Connect the batteries to the **+BATTERY** terminal (red wire) and **-BATTERY** terminal (black wire).
9. Insert the battery charge board **BI/BCHP** in the plug-in connector [G].
10. Reposition the control unit.
11. Switch the control unit switch to the ON position [E].
12. Reposition the transparent control unit cover [D].
13. Reconnect the connector [C] and close the cable grommet [B].
14. Close the head [A] and tighten the four front screws [Z].
15. Reconnect the mains power.



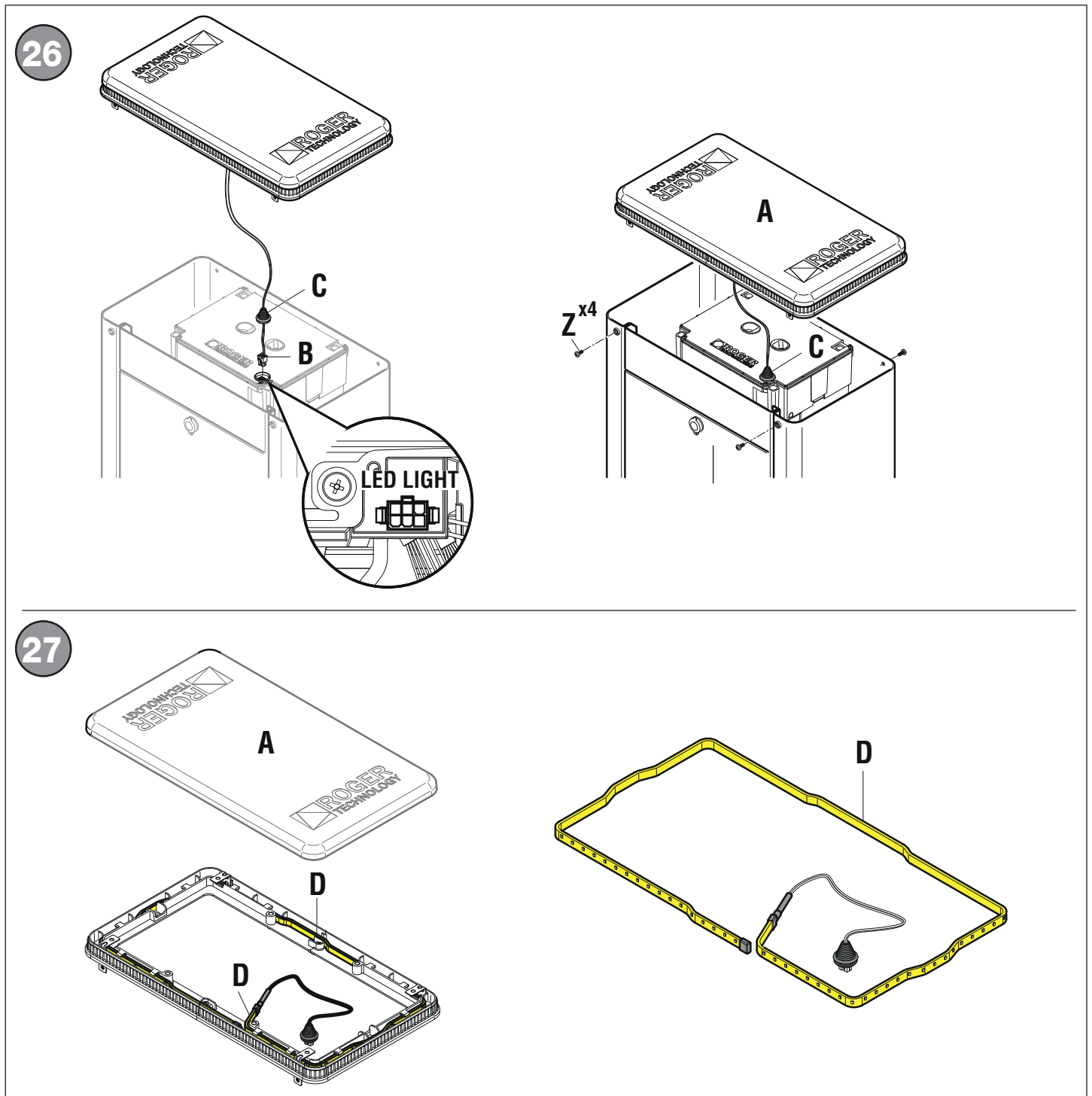
19 INSTALLING THE BI/BLED/8 LED FLASHING LIGHT (fig. 26-27)

The BI/BLED/8 flashing lamp unit is factory supplied already pre-installed in the head [A], packaged separately inside the BIONIK package.

1. Insert the connector [B] in the LIGHT terminal of the control unit.
2. Refer to the control unit manual for the flashing lamp unit settings.
3. Fasten the cable grommet [C], making sure it is positioned correctly.
4. Position the head [A] on the barrier.
5. Tighten the four fastening screws [Z].

In case of replacement:

1. Disconnect the mains and battery power supplies (if applicable).
2. Unscrew the four screws [Z] that fasten the head [A] to the barrier.
3. Lift the cable grommet [C].
4. Disconnect the connector [B].
5. Remove and overturn the head [A].
6. Remove the BI/BLED/8 flashing lamp unit [D] from the diffuser.
7. Insert the new LED circuit in the diffuser, paying attention to the installation direction (fig. 27).
8. Insert the connector [B] in the LIGHT terminal of the control unit CTRL.
9. Refer to the control unit manual for the flashing lamp unit settings.
10. Fasten the cable grommet [C], making sure it is positioned correctly.
11. Reposition the head [A] on the barrier.
12. Tighten the four fastening screws [Z].
13. Reconnect the mains and battery power supplies (if applicable).



20 MAINTENANCE

N.B.: Only use original spare parts when repairing or replacing products. The installer must provide the user with complete instruction for using the motorised door or gate in automatic, manual and emergency modes, and must hand the operating instructions to the user of the installation upon completion. The installer must compile the maintenance log book, in which all scheduled and unscheduled maintenance operations performed must be indicated.

- The installation must be subject to regular maintenance. We recommend servicing at least once every 6 months.
 - Disconnect from mains electricity and from battery power (if applicable) to avoid the risk of accident or injury.
 - Check the tightness of all the fastener screws and nuts.
 - Clean the photocell lenses with a cloth moistened slightly with water. Do not use solvents or other chemical products, as these may damage the electronic components.
 - Clean and lubricate the pivot points with lithium based grease (EP LITIO).
 - Check the electrical connections.
 - Check that the manual lock release system works.
 - Check that the boom is balanced correctly as indicated in chapter 13.
 - Check that there are no plants within the radius of action of the boom which could interfere with the photocells or with the movements of the boom itself.
- Reconnect to mains power.
- Check that the safety devices and all the control functions work correctly.
 - Check that the obstacle detection function works correctly.
 - Check that there is no risk of the boom accidentally lifting persons or objects.
 - Check that the force limiting function prevent potentially dangerous situations in compliance with the standard EN 12445.

21 DISPOSAL



This product may only be uninstalled by qualified technical personnel, following suitable procedures for removing the product correctly and safely.

This product consists of numerous different materials.

Some of these materials may be recycled, while others must be disposed of correctly at the specific recycling or waste management facilities indicated by local legislation applicable for this category of product.

Do not dispose of this product as domestic refuse.

Observe local legislation for differentiated refuse collection, or hand the product over to the vendor when purchasing an equivalent new product.

Local legislation may envisage severe fines for the incorrect disposal of this product. Warning! some parts of this product may contain substances that are harmful to the environment or dangerous and which may cause damage to the environment or health risks if disposed of incorrectly.

22 ADDITIONAL INFORMATION AND CONTACT

ROGER TECHNOLOGY is the exclusive proprietor holder of all rights regarding this publication.

ROGER TECHNOLOGY reserves the right to implement any modifications without prior notification. Copying, scanning or any alterations to this document are prohibited without express prior authorised from by ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY CUSTOMER SERVICE:

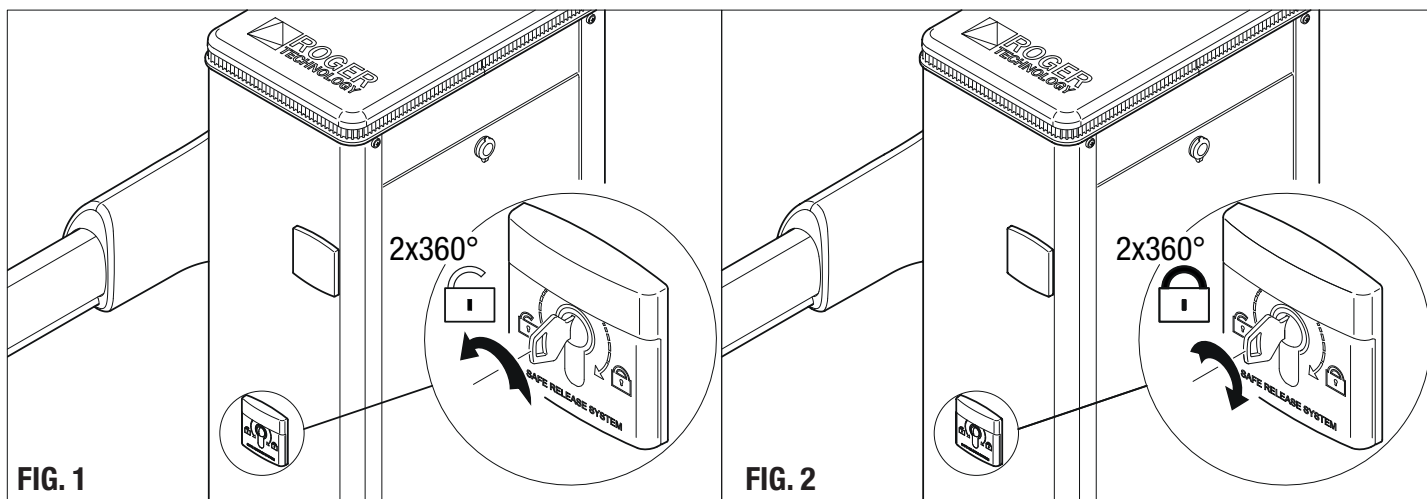
business hours: Monday to Friday
08:00 to 12:00 - 13:30 to 17:30

Telephone no: +39 041 5937023

E-mail: service@rogertechnology.it

Skype: service_rogertechnology

23 RELEASE AND LOCK PROCEDURE



! Whenever corrective actions are carried out, pay the utmost attention when releasing, locking or moving the internal mechanical parts. These operations could be hazardous for the installer.

In some situations, such as in the event of a power outage or scheduled or extraordinary maintenance, it is necessary to release the automation.

The operation of the release of the automation must be carried out when the boom is stopped in the closed position (horizontal).

Moreover, ensure that at the time of release, no person, animal, item or vehicle is passing by or stopped within range of automation.

RELEASE AND MANUAL OPERATION

Insert the key included into the lock and turn it anticlockwise by 360° making 2 complete turns, as indicated in fig. 1.

Move the boom manually.

RESTORING AUTOMATIC OPERATION

To lock the barrier again, turn the key clockwise by 360° making 2 complete turns, as indicated in fig. 2.

Remove the key and give to the user.

1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichteinhaltung der in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Informationen kann Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.

Das vorliegende Installationshandbuch ist ausschließlich für das Fachpersonal bestimmt.

ROGER TECHNOLOGY lehnt jede Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen, den Angaben dieses Handbuchs nicht entsprechenden Gebrauch verursacht werden, ab.

Die Montage, die elektrischen Anschlüsse und Einstellungen sind fachgerecht und unter Beachtung der Montageanweisung durch qualifiziertes Personal auszuführen. Lesen Sie die Anleitungen vor der Montage des Produktes aufmerksam durch. Eine fehlerhafte Montage kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

Vor Beginn der Montage ist der einwandfreie Zustand des Produkts zu überprüfen: im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und sich ausschließlich an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

In explosionsgefährdeten Bereichen darf das Produkt nicht eingebaut werden: Entzündbare Gase oder Rauch stellen eine ernsthafte Sicherheitsgefährdung dar.

Nehmen Sie vor der Montage des Antriebs alle Veränderungen an der Struktur für die lichten Sicherheitsräume und den Schutz bzw. die Abtrennung aller Quetsch-, Scher-, Einzieh- und allgemeiner Gefahrenstellen vor.

Es ist sicherzustellen, dass die tragende Struktur die erforderlichen Voraussetzungen an Festigkeit und Stabilität erfüllt.

ROGER TECHNOLOGY schließt eine Haftungsübernahme im Falle der Nichtbeachtung der Montageanweisung bei der Fertigung der zu motorisierenden Türprofile aus.

Beachten Sie bei der Montage der Sicherheitseinrichtungen (Lichtschranken, Kontakteleisten, Not-Stoppes etc.) unbedingt die geltenden Normen und Richtlinien, die Montageanweisung, die Montageumgebung, die Betriebslogik des Systems und die von der motorisierten Tür oder Tor entwickelten Kräfte. Die Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz vor Quetsch-, Scher-, Einzieh- und sonstigen Gefahrenbereichen der motorisierten Tür oder des motorisierten Tors nach Montage des Antriebs.

Die Europäischen Richtlinien EN 12453 und EN 12445 legen die Mindestanforderungen an die Nutzungssicherheit von automatischen Türen und Toren fest. Insbesondere sehen sie die Nutzung der Begrenzung der Kräfte und der Sicherheitsvorrichtungen vor (Trittmatten, Lichtschranken, Totmann-Funktion usw.), welche die Anwesenheit von Personen oder Sachen erfassen, und das Anstoßen unter allen Bedingungen vermeiden.

Falls die Sicherheit der Anlage auf der Begrenzung der Aufprallkräfte beruht, muss geprüft werden, ob der Antrieb die entsprechenden Eigenschaften und Leistungen besitzt, um die geltenden Vorschriften einzuhalten.

Der Installateur muss die Aufprallkräfte messen und auf dem Steuergerät die Geschwindigkeits- und Drehmomentwerte wählen, mit denen die Tür bzw. das motorisierte Tor die von den Richtlinien EN 12453 und EN 12445 festgesetzten Vorschriften einhält.

ROGER TECHNOLOGY lehnt jede Haftung für die Montage von sicherheits- und betriebstechnisch ungeeigneten Bauteilen ab.

Zur Erkennung der Gefahrenbereiche sind die vorgeschriebenen Hinweisschilder anzubringen.

Bei jeder Installation müssen die Identifikationsdaten der motorisierten Tür oder des Tors an sichtbarer Stelle angebracht werden.

Am Versorgungsnetz einen allpoligen Schalter/Trennschalter mit Öffnungsabstand der Kontakte von mindestens 3 mm einbauen.

Stellen Sie sicher, dass der Stromversorgung ein Differentialschalter mit einer Eingriffsschwelle von nicht mehr als 0,03 A vorgeschaltet ist, der den geltenden Normen entspricht.

Falls vorgeschrieben, den Antrieb an eine wirksame und den Sicherheitsnormen entsprechende Erdungsanlage  anschließen.

Unterbrechen Sie während der Montage-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten die Stromzufuhr, bevor Sie den Deckel für den Zugang zu den elektrischen Geräten öffnen.

Eingriffe an den elektronischen Geräten dürfen nur mit antistatischem geerdeten Armschutz vorgenommen werden.

Bei Reparaturen oder Austausch der Produkte dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

Der Monteur ist verpflichtet, dem Betreiber der Anlage alle erforderlichen Informationen zum automatischen und manuellen Betrieb, sowie dem Notbetrieb der motorisierten Tür oder des motorisierten Tors zu liefern und die Betriebsanleitung auszuhändigen.

Die Verpackungsmaterialien (Kunststoff, Polystyrol usw.) müssen sachgemäß entsorgt werden und dürfen nicht in Kinderhände gelangen, da sie eine Gefahrenquelle darstellen können. Die Verpackungskomponenten sind gemäß der geltenden Vorschriften zu entsorgen und zu recyceln.

Die Hinweise sind sicher aufzubewahren und auch allen weiteren Benutzern der Anlage zur Verfügung zu stellen.

2 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichnende, in Vertretung des Herstellers:

Roger Technology – Via Botticelli 8, 31021 Bonisolo di Mogliano V.to (TV)

ERKLÄRT, dass das nachfolgend beschriebene Gerät:

Beschreibung: Automatisierung für Schranke

Modell: Serie BIONIK8

mit den gesetzlichen Bestimmungen übereinstimmt, die folgende Richtlinien umsetzen:

- Richtlinie 2006/42/EC (Maschine Richtlinie) und darauf folgende Abänderungen;
- Richtlinie 2011/65/EC (RoHS Richtlinie) und darauf folgende Abänderungen;
- Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungs-Richtlinie) und darauf folgende Abänderungen;
- Richtlinie 89/106/CEE (CPD Richtlinie) und darauf folgende Abänderungen;

und dass alle im Folgenden aufgeführten Normen und/oder technischen Spezifikationen eingehalten wurden:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

EN 13241-1

Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die I Kennzeichnung angebracht wurde **CE 18**.

Ort: Mogliano V.to

Datum: 01/10/2018

Unterschrift



3 NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Die automatische Schranke BIONIK wurde zur Installation auf privaten oder öffentlichen Parkplätzen, in Wohnbereichen, Gewerbe- und Industriegebieten.

Das Produkt darf nur für die Zwecke benutzt werden, für die es konzipiert wurde. Jeder andere, nicht vorgesehene Gebrauch ist ausdrücklich verboten.

ROGER TECHNOLOGY kann nicht als direkt und/oder indirekt haftbar angesehen werden für eventuelle Schäden, die durch einen falschen, unsachgemäßen oder unvernünftigen Gebrauch dieses Produkts verursacht werden.

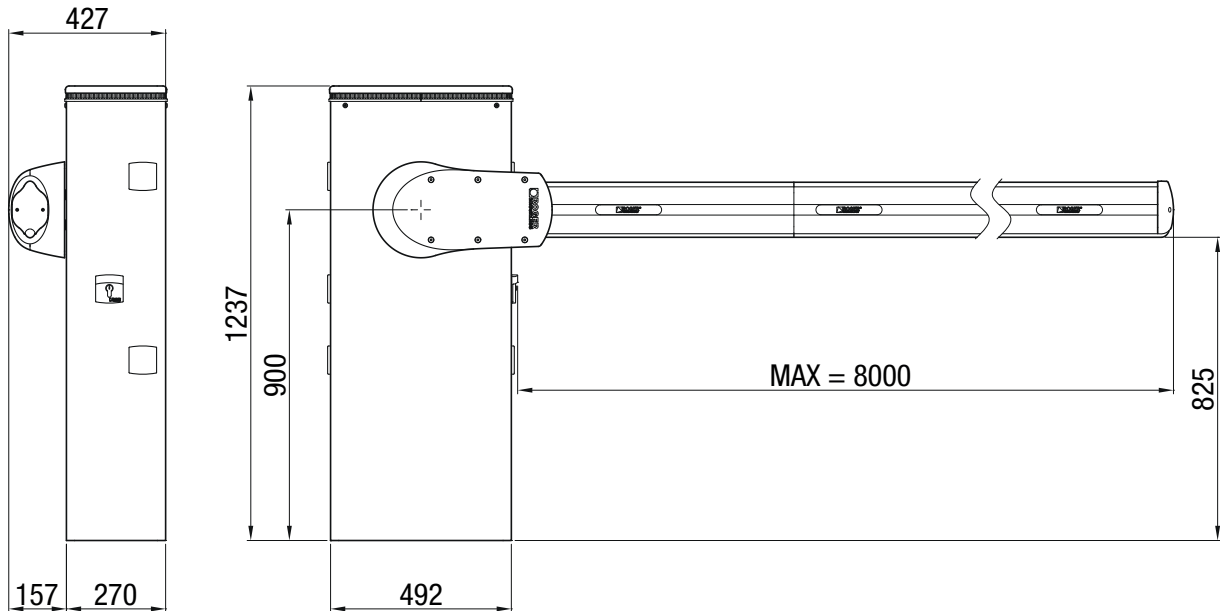
4 GEBRAUCHSBEGRENZUNG

Die Schranke der Baureihe BIONIK garantiert SUPER INTENSIVE Betriebszyklen und es können Schlagbäume bis max. 8 m Länge installiert werden.

5 BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

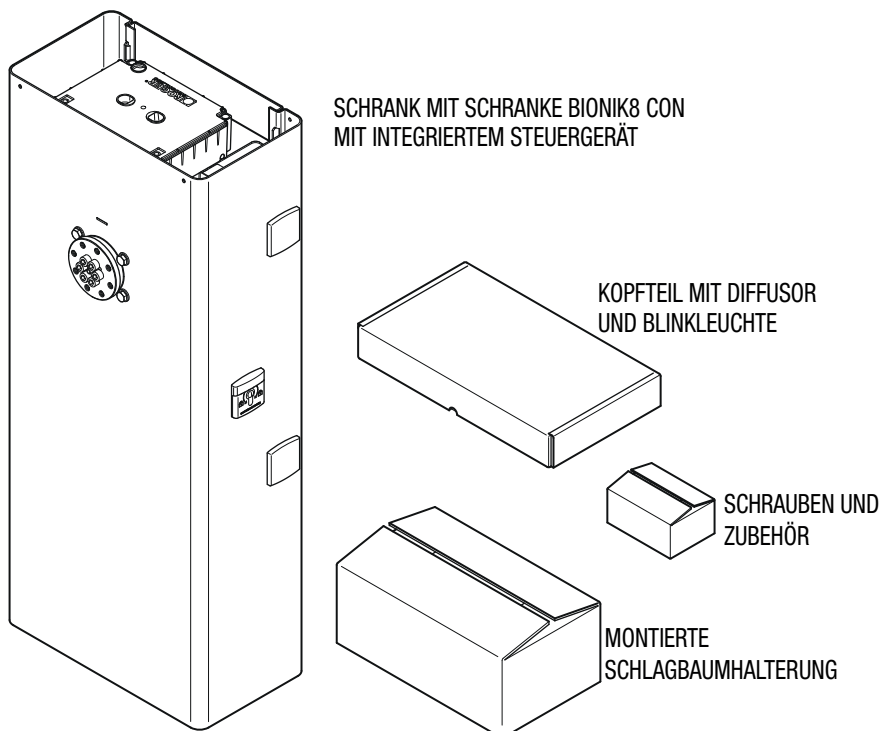
BI/008	Die Schranke BIONIK BRUSHLESS mit 36V DC für Schlagbäume bis zu 8 Metern, mit Steuergerät und digitalem Absolut-Encoder, komplett mit Befestigungsbasis mit Zugankern und Schrauben, und Schlagbaum-Befestigungsflansch.
BI/008/115	Die Schranke BIONIK BRUSHLESS mit 36V DC für Schlagbäume bis zu 8 Metern, mit Steuergerät und digitalem Absolut-Encoder, komplett mit Befestigungsbasis mit Zugankern und Schrauben, und Schlagbaum-Befestigungsflansch. Für Stromversorgung mit 115V.

6 ABMESSUNGEN



i Alle angegebenen Abmessungen sind in mm ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben.

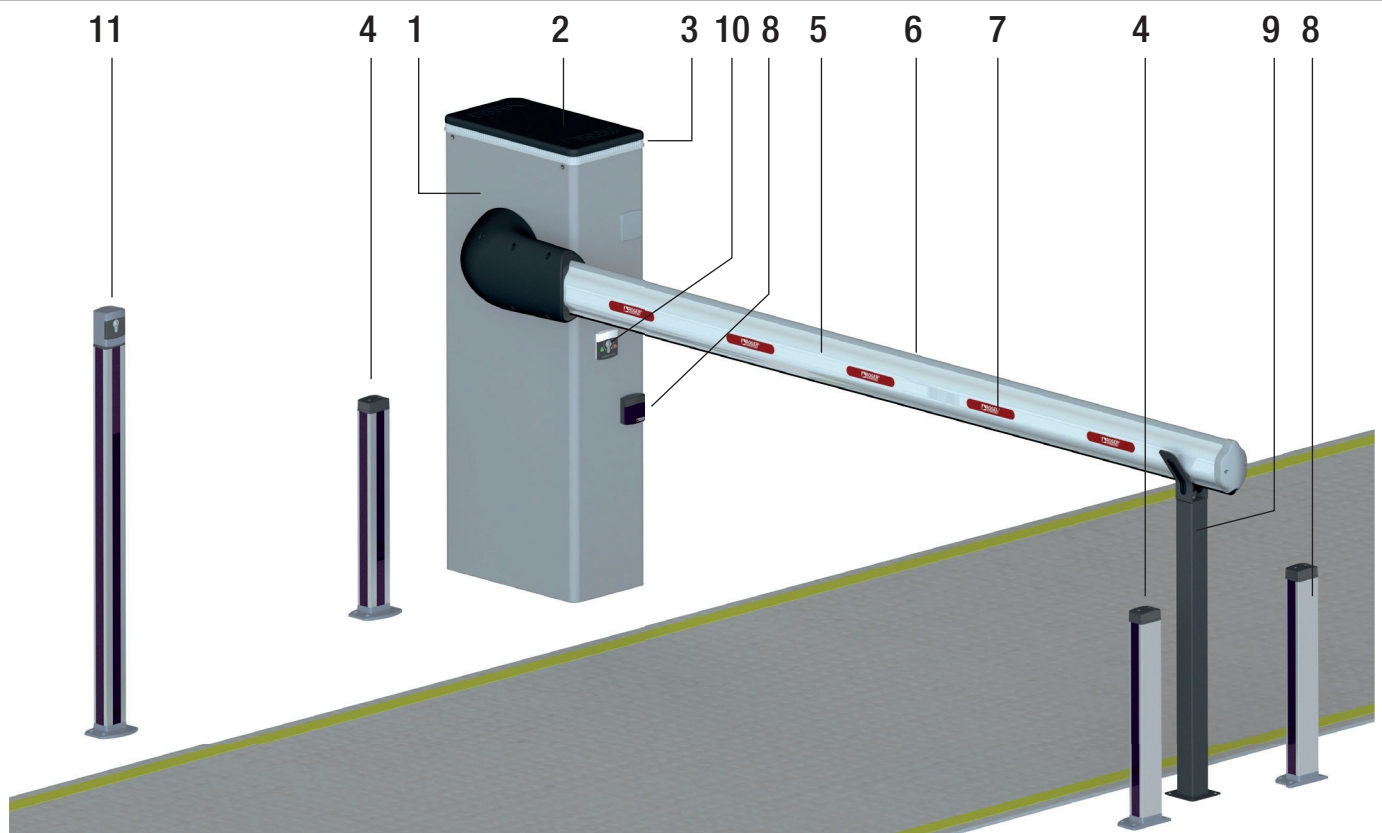
7 INHALT DER VERPACKUNG



8 TECHNISCHE DATEN

	BI/008	BI/008/115
STROMVERSORGUNG	230 Vac - 50 Hz ±10%	115 Vac 60 Hz ±10%
MOTORVERSORGUNG	0 ÷ 36 Vdc	0 ÷ 36 Vdc
MOTORAUFNAHME	0 ÷ 18 A	0 ÷ 18 A
MOTORLEISTUNG	300 W	300 W
DREHMOMENT	10 ÷ 400 Nm	10 ÷ 400 Nm
ZEITRAUM ÖFFNUNG / SCHLIESSUNG 90°	9 ÷ 29 sec	9 ÷ 29 sec
CONTROL SYSTEM	MIT DIGITALEM ABSOLUT-ENCODER	MIT DIGITALEM ABSOLUT-ENCODER
HÄUFIGKEIT DER NUTZUNG	ÄUSSERST INTENSIV	ÄUSSERST INTENSIV
BETRIEBSZYKLEN PRO TAG (ÖFFNEN/ SCHLIESSEN - 24 STUNDEN NON-STOP)	2500	2500
SCHUTZGRAD	IP54	IP54
BETRIEBSTEMPERATUR	🌡️ -20°C 🌡️ +55°C	🌡️ -20°C 🌡️ +55°C
STEUERUNG - DIGITAL-CONTROLLER 36V DC	CTRL	CTRL
ZUBEHÖRVERSORGUNG	24 Vdc	24 Vdc
SCHLAGBAUM	bis 8 m	bis 8 m
NOTFALLAKKUS	VERFÜGBAR (OPTIONAL)	VERFÜGBAR (OPTIONAL)
ENTRIEGELUNGSSYSTEM	MIT ZYLINDERSCHLÜSSEL DIN	MIT ZYLINDERSCHLÜSSEL DIN

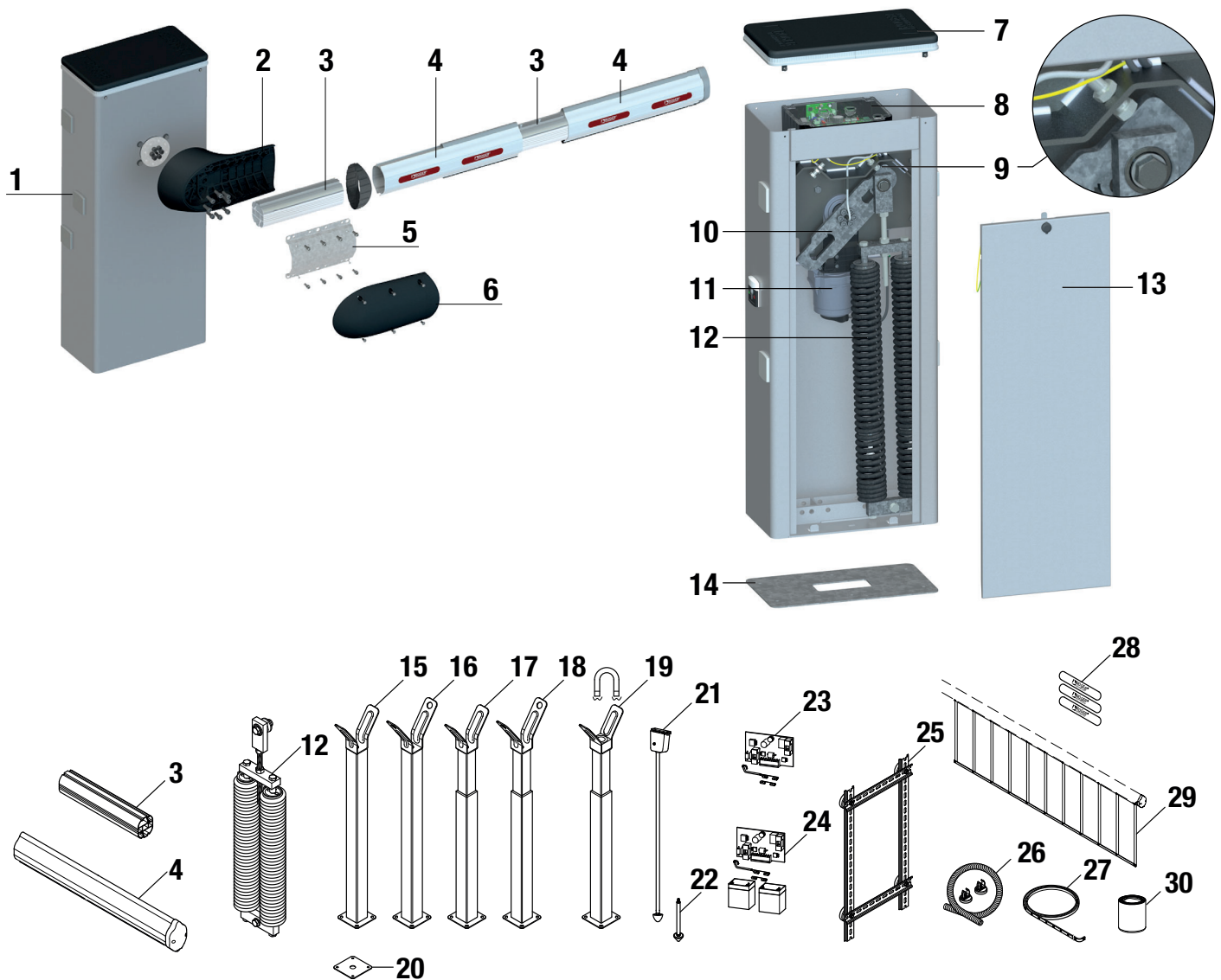
9 TYPISCHE INSTALLATION



1	Automatische Schranke Serie BIONIK
2	Integrierte Steuereinheit
3	Blinkleuchten
4	Externe Lichtschranke
5	Schlagbaum mit stoßhemmendem Gummi
6	LED-Streifen

7	Reflektierende Aufkleber.
8	Interne Fotozelle.
9	Feste Verankerung für Schlagbaum
10	Entriegelungssystem
11	Wählschalter zur Entriegelung mit Schlüssel oder Tastenfeld

10 HINWEISE UND ZUBEHÖR



Code	Beschreibung
1	Schaltschrank der Schrankenbaugruppe aus Karbonstahl mit Anti-Korrosionsoberflächenbehandlung, beschichtet.
2	Stützsockel Schlagbaum Aluminiumdruckguss mit Anti-Korrosionsoberflächenbehandlung, beschichtet.
3 JNT/BA/128	Anschlussgelenk innen, aus eloxiertem Aluminium. Sie sind obligatorisch. 2 Anschlussgelenke.
4 BA/128/4	Schlagbaum aus Stahl L= 4,1 m, mit Hohlraumabdeckungsprofilen und Gummi, um Stöße abzufangen.
5	Schlagbaum-Befestigungsbügel aus verzinktem Stahl.
6	Abdeckung der Befestigung des Schlagbaums aus Aluminiumdruckguss, beschichtet.
7	Kopfteil aus Aluminium-Druckguss mit Anti-Korrosionsoberflächenbehandlung, beschichtet., mit Diffusor aus transparentem Polycarbonat und LED-Lichtern BI/BLED/8.
8 CTRL	Digitale Steuereinheit BI/008
9	Mechanische Blockierung der Öffnung / Schließung.
10	Ausgleichsstange mit Federbefestigung aus verzinktem Stahl.
11	Getriebemotor, komplett mit Brushless Motor und Absolutmessgeber.
12 SP/85/AS/02	Einheit 2 Federn Ø85 für Schlagbäume bis zu 8 m.
13	Verschlussklappe aus Stahl, mit Anti-Korrosionsbeschichtung.
14 KT244	Unterbaublech, verzinkt, zur Befestigung der Schranke.
15 BAFS/01	Feste Abdeckung mit Gummi, nicht einstellbar.

Code	Beschreibung
16 BAFS/03	Feste Abdeckung mit Gummi, nicht einstellbar, mit vorbereitetem Riegel.
17 BAFS/02	Feste Abdeckung mit Gummi, einstellbar, teleskopisch.
18 BAFS/04	Feste Abdeckung mit Gummi, einstellbar, mit vorbereitetem Riegel.
19 BAFS/05	Feste Abdeckung mit Gummi, einstellbar, teleskopisch mit Gummi-Stoßschutz und integriertem Magnet.
20 KT231	Unterbaublech feste Abdeckung.
21 BAMS/01	Beweglichen Stände für Schlagbaum.
22 BAMS/01/EXT	Verlängerung des beweglichen Stände.
23 BI/BAT/KIT	Notallbatterie-Kit mit Batterie-Ladegerät und Verkabelung (optional).
24 BI/BCHP	Batterieladekarte mit Verkabelung (optional)
25 KT239	DIN-Stange
26 KT242	Magnetkabel-durchgang Kit
27 ALED8C	Strip LED 8 Meter, mit Anschlusskabel.
28 R99/BASB40	Packung mit 40 reflektierenden Klebestreifen für Schlagbaum.
29 BARK/02	Hängegitter aus Aluminium und weiß beschichtet L = 2 m.
30 RS/GR1/100	Lithium-Fett (EP LITIO).

11 INSTALLATION

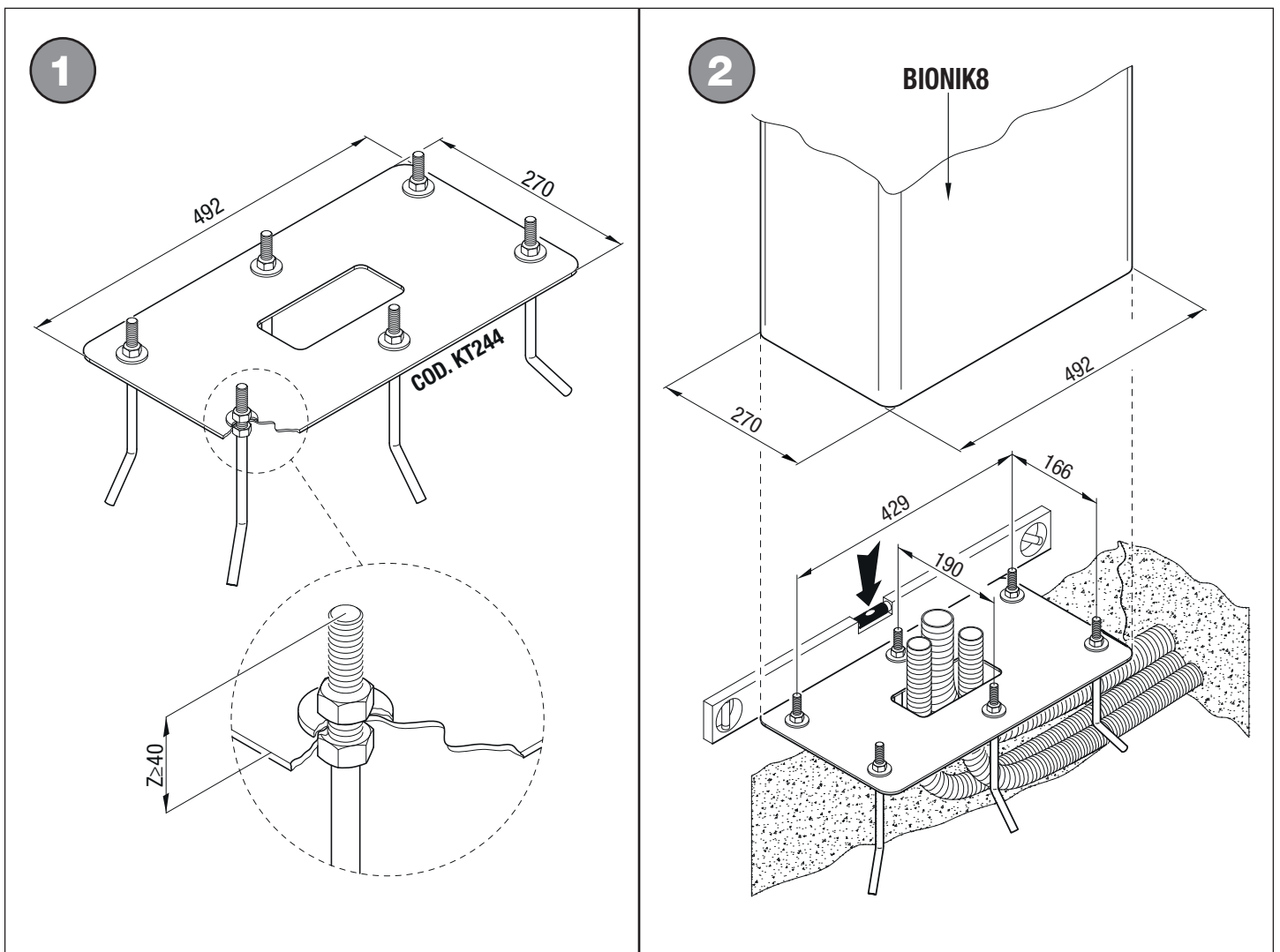
11.1 Vorab-Prüfungen

- Prüfen, ob das erhaltene Material in optimalem Zustand und für den vorgesehenen Gebrauch geeignet ist.
- Prüfen, ob die Einsatzgrenzen eingehalten wurden.
- Prüfen, ob der Installationsort mit den Gesamtabmessungen kompatibel ist und ob keine Hindernisse vorhanden sind, die der Öffnungs- und Schließbewegung im Wege stehen.
- Die Zementbasis für die Installation der Schranke prüfen. Sie muss fachgerecht erstellt, nivelliert und sauber sein.

11.2 Installazione piastra di base

Die Bilder dienen nur der Information. Der Platz für die Befestigung des Antriebs und des Zubehörs variiert je nach Gesamtabmessungen. Es liegt beim Installateur, die am besten geeignete Lösung zu wählen.

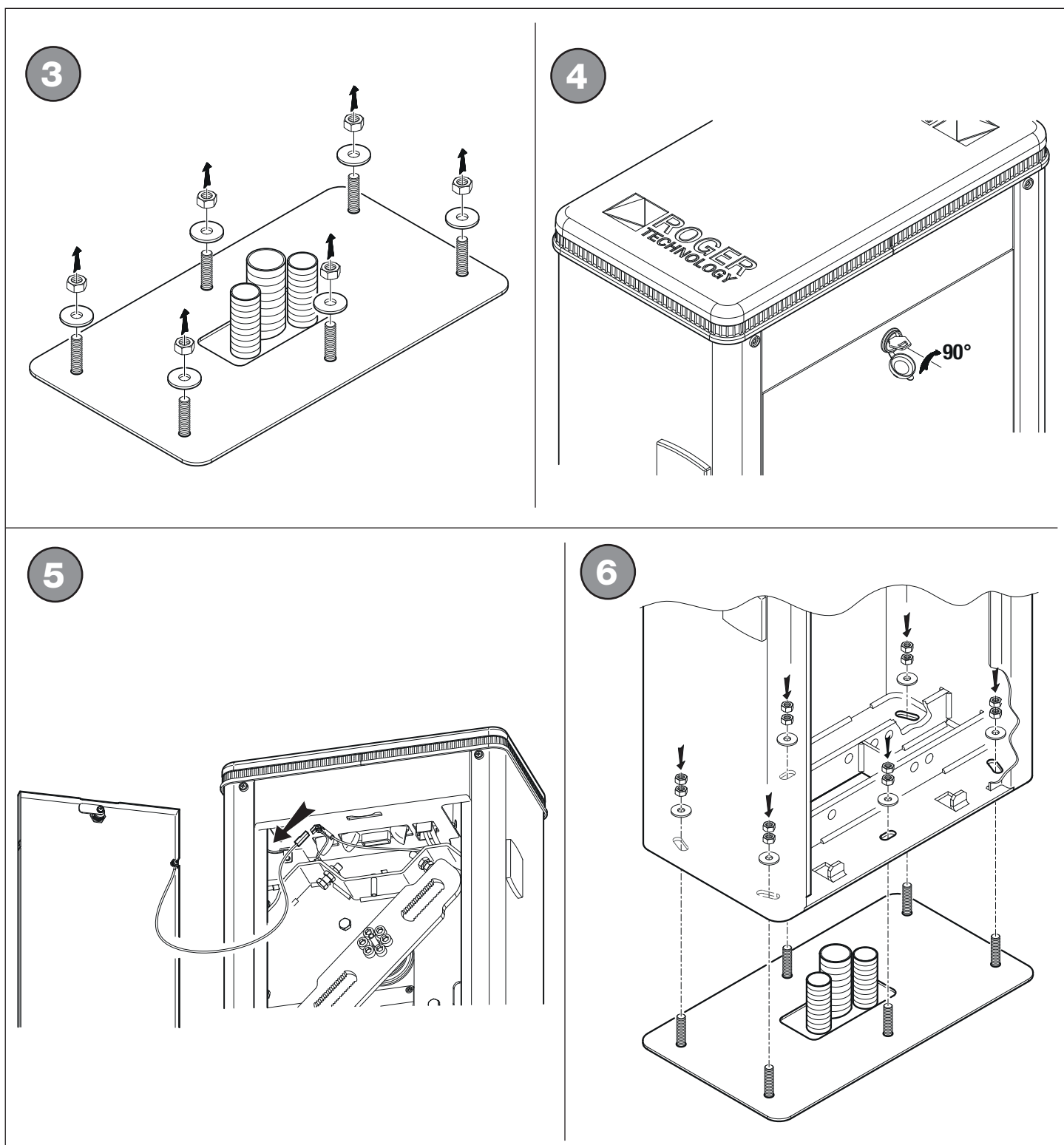
- Den Fundamentaushub von 1,5 x 1, x 0,5 m vorbereiten und mit entsprechend armiertem Beton füllen.
- Die 6 Fundamentanker mit der Platte verbinden (Abb. 1). HINWEIS: Die untere Mutter muss bis zum Ende des Gewindes eingeschraubt werden, um das Mindestmaß Z von 40 mm einzuhalten.
- Die Fundamentplatte mit den Anker in der Mitte des Aushubs einbetonieren, bündig mit der Oberfläche und perfekt nivelliert. Sicherstellen, dass die Wellrohre zum Durchführen der Kabel in der Mitte der Platte einige Zentimeter austreten.
- Installationen auf vorhandenen Flächen. Die Grundplatte auflegen und die Befestigungspunkte anzeichnen. Die Fläche bohren und 6 Anker von passender Größe einfügen, die nicht von uns geliefert werden.



11.3 Installation der Schranke

HINWEIS: Die Schranke wird werkseitig für die Installation von Inspektionsklappe gesehen auf der rechten Seite geliefert.

- Die Unterlegscheiben und die Muttern von den Anker der Fundamentplatte abschrauben (Abb. 3).
- Die Inspektionsklappe öffnen, indem man den Schlüssel um 90° im Uhrzeigersinn dreht (Abb. 4).
- Die Inspektionsklappe abnehmen (Abb. 5).
- Den Schrank auf die Platte stellen. Die Verankerungsbügel der Fundamentplatte müssen durch die 6 Langlöcher gehen.
- Die Unterlegscheiben und die Muttern (die zuvor entfernt wurden) einfügen. Man kann die Schranke durch Einwirkung auf die Langlöcher ausrichten. Die Muttern fest anziehen (Abb. 6).



11.4 Wahl der Öffnungsrichtung

i Die Schranke BIONIK werden werkseitig für die Installation von Inspektionsklappe gesehen auf der rechten Seite geliefert.

! Bei jedem Eingriff, bei dem Verriegelungs-/Entriegelungsarbeiten durchgeführt oder innere mechanische Maschinenteile in Bewegung versetzt werden, strikte Vorsicht walten lassen. Diese Vorgänge könnten eine Gefahr für den Monteur darstellen.

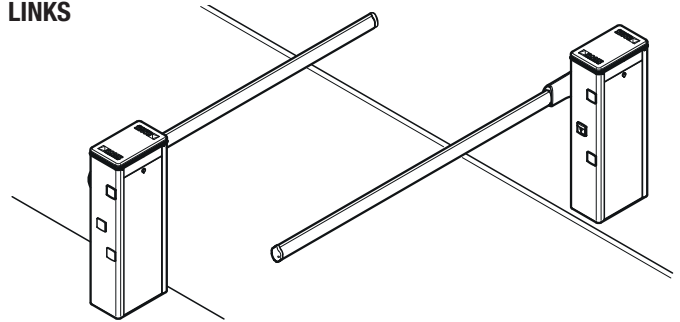
Für die Installation links:

- Die Schranke freigeben (siehe Kapitel 23).
- Den Kipphebel wie in Abbildung 8 gezeigt drehen.
- Den mechanischen Feststeller versetzen (siehe Kapitel 14).
- Die Schranke wieder blockieren (siehe Kapitel 23).

7

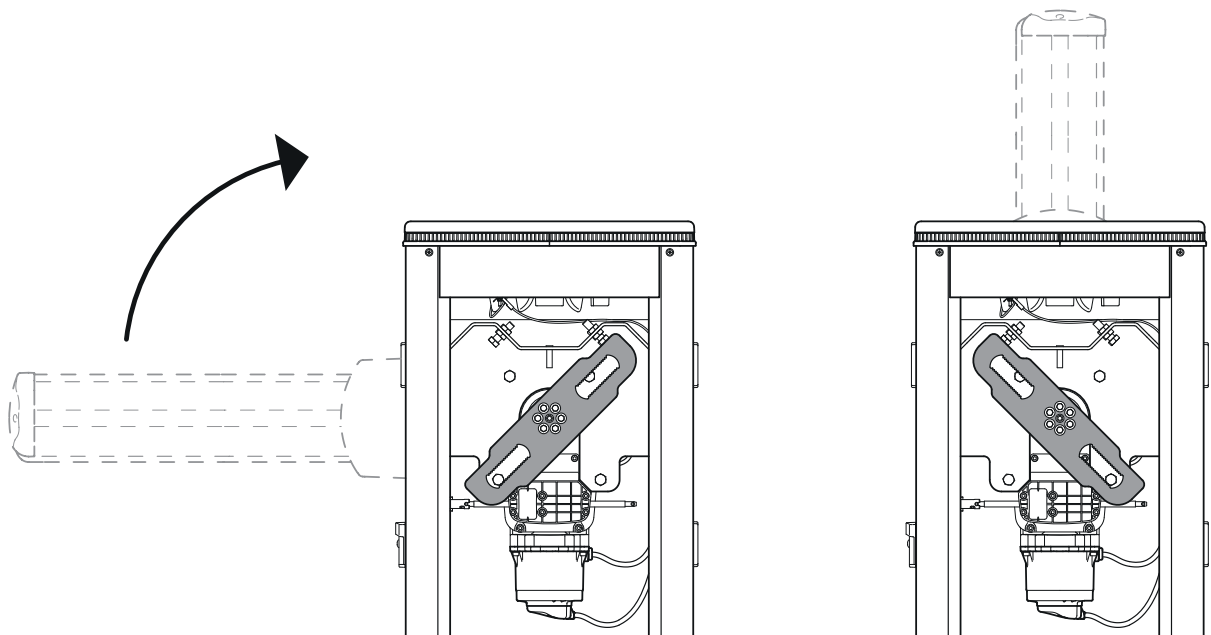
INSTALLATION
LINKS

INSTALLATION
RECHTS

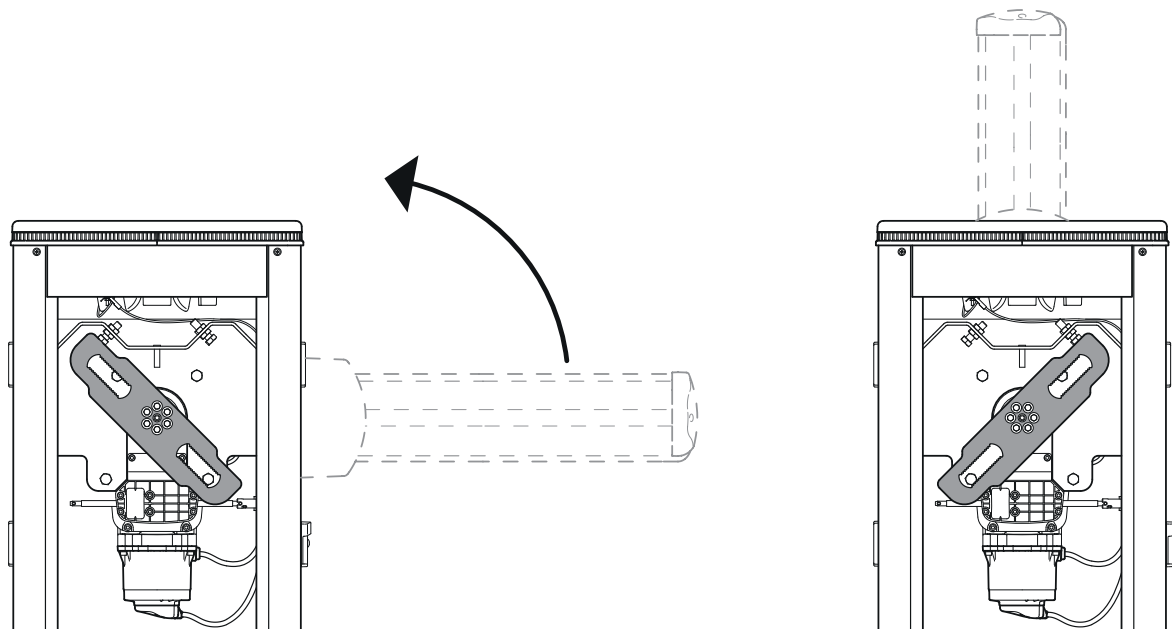


8

**SCHRANKENGEHÄUSE INSTALLIERT NACH RECHTS (ANSICHT SEITE INSPEKTIONSKLAPPE
EINGESTELLT) MIT ÖFFNUNGS- UND SCHLISSRAUM DES SCHLAGBAUMS LINKS**



**SCHRANKENGEHÄUSE INSTALLIERT NACH LINKS (ANSICHT SEITE INSPEKTIONSKLAPPE
EINGESTELLT) MIT ÖFFNUNGS- UND SCHLISSRAUM DES SCHLAGBAUMS RECHTS**



12 INSTALLATION DES SCHLAGBAUMS

WICHTIG: die Schranke BIONIK8 wird mit zwei Schlagbäumen von jeweils 4,1 m geliefert (**D1** und **D2**).

HINWEIS: um Schäden an den Oberflächen der Komponenten zu vermeiden, wird empfohlen sie auf eine stabile und weiche Fläche zu legen.

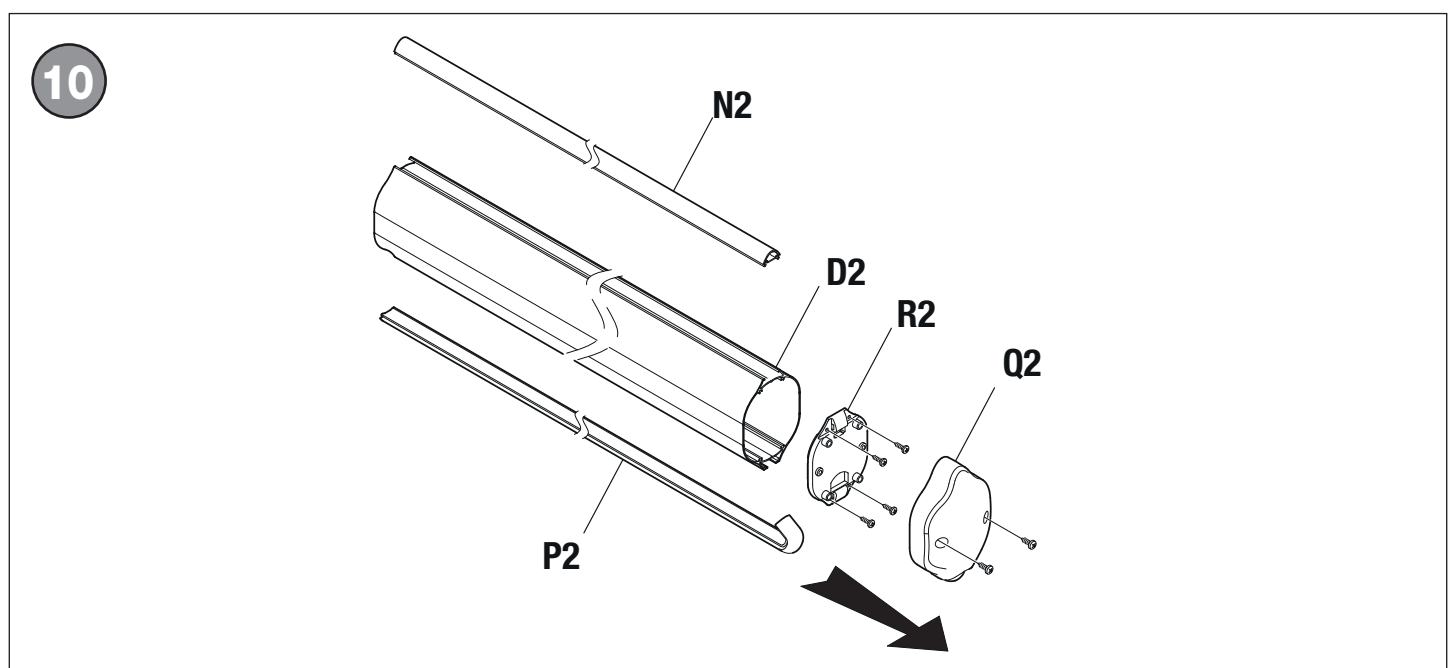
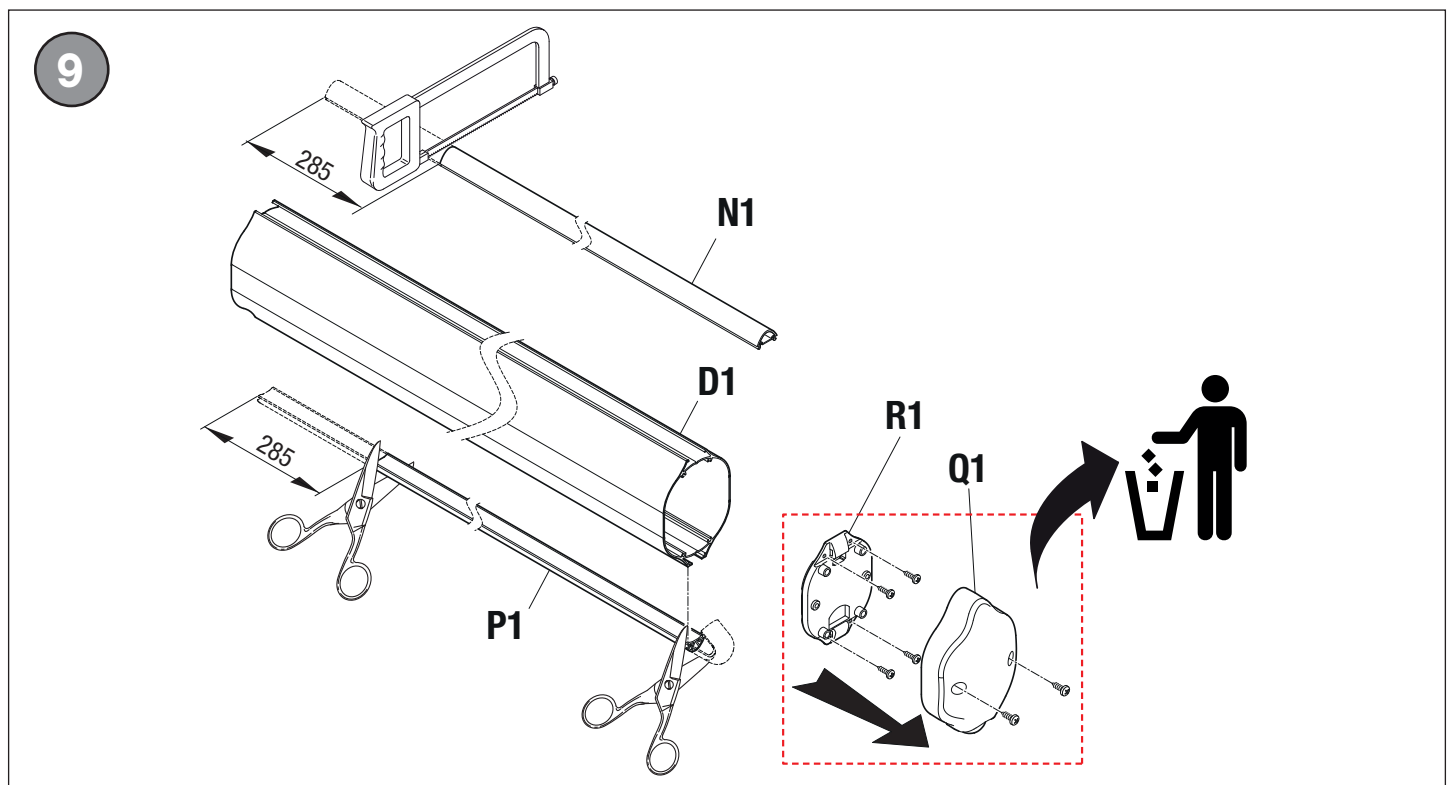
- Die Schranke freigeben (siehe Kapitel 23).
- Den Kipphebel drehen, bis die Position erreicht ist, in der man den Baum horizontal montieren kann.
- Die Schranke wieder blockieren.

12.1 D1 Schlagbaums Vorbereitung (Abb. 9)

- Den Verschluss **Q1** und den Endstückflansch **R1** entfernen. Diese beiden Teile werden NICHT mehr verwendet.
- Die LED-Abdeckung **N1** entfernen und um 285 mm von der Seite der Befestigung an der Schlagbaumhalterung verkürzen.
- Den stoßfestem Gummi **P1** entfernen und um 285 mm von der Seite der Befestigung an der Schlagbaumhalterung verkürzen.
- Den überstehenden stoßfesten Gummi auch am gegenüberliegenden Ende schneiden.

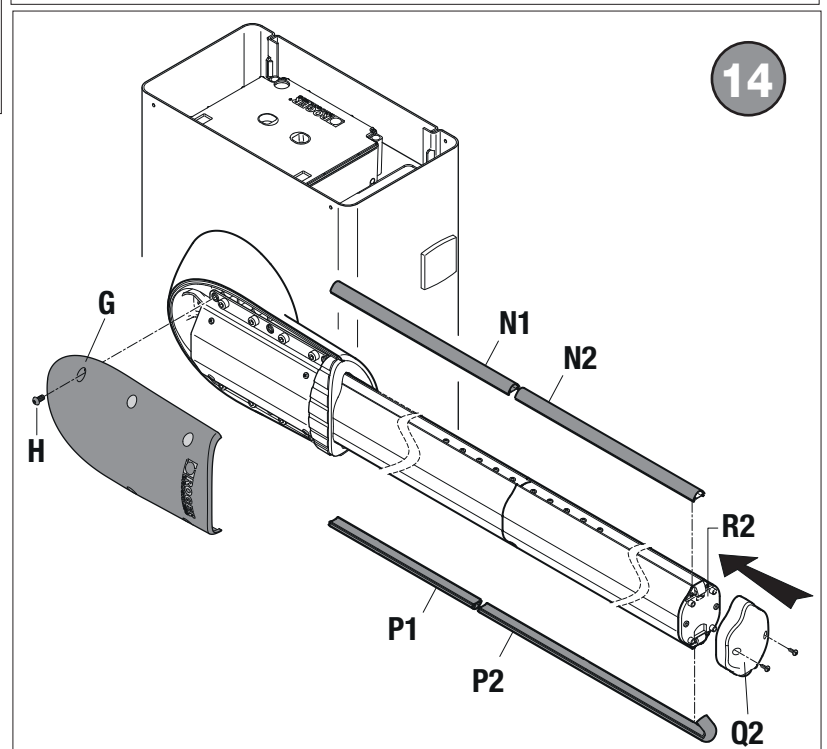
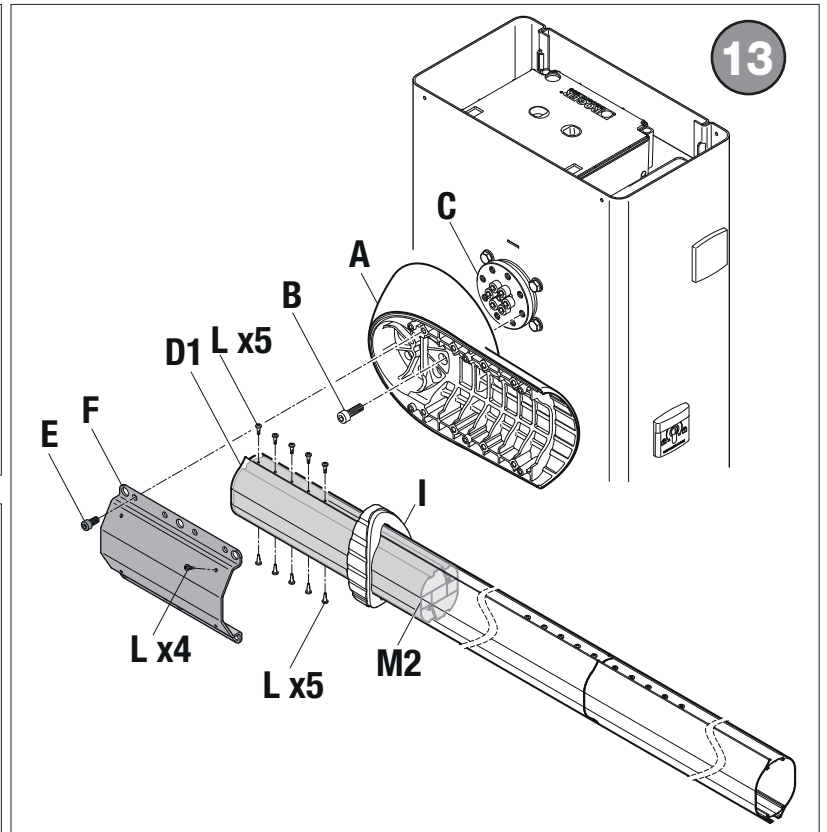
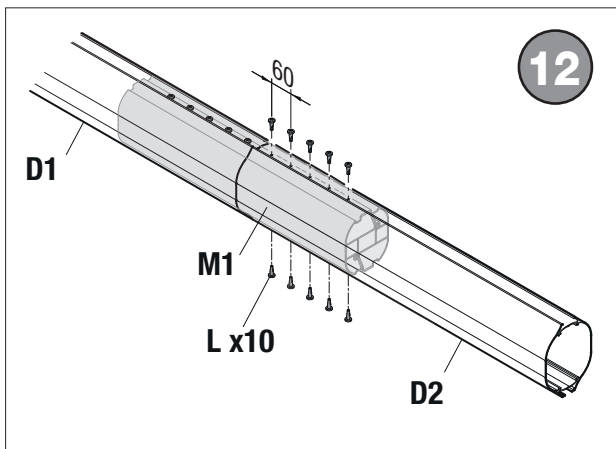
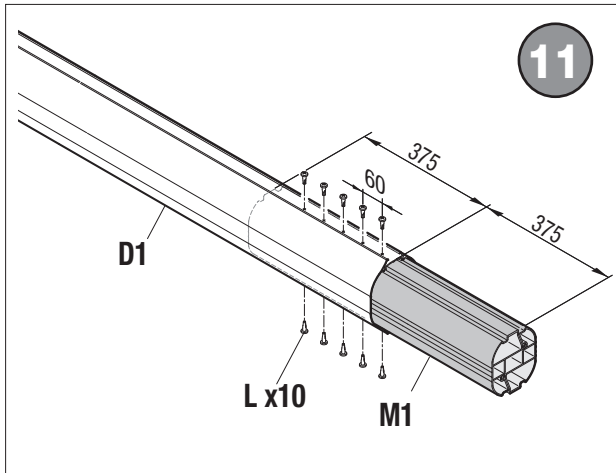
12.2 D2 Schlagbaums Vorbereitung (Abb. 10)

- Den Verschluss **Q2** und den Endstückflansch **R2** entfernen.
- Die LED-Abdeckung **N2** und den stoßfesten Gummi **P2** entfernen. **ACHTUNG:** diese beiden Komponenten werden NICHT geschnitten.



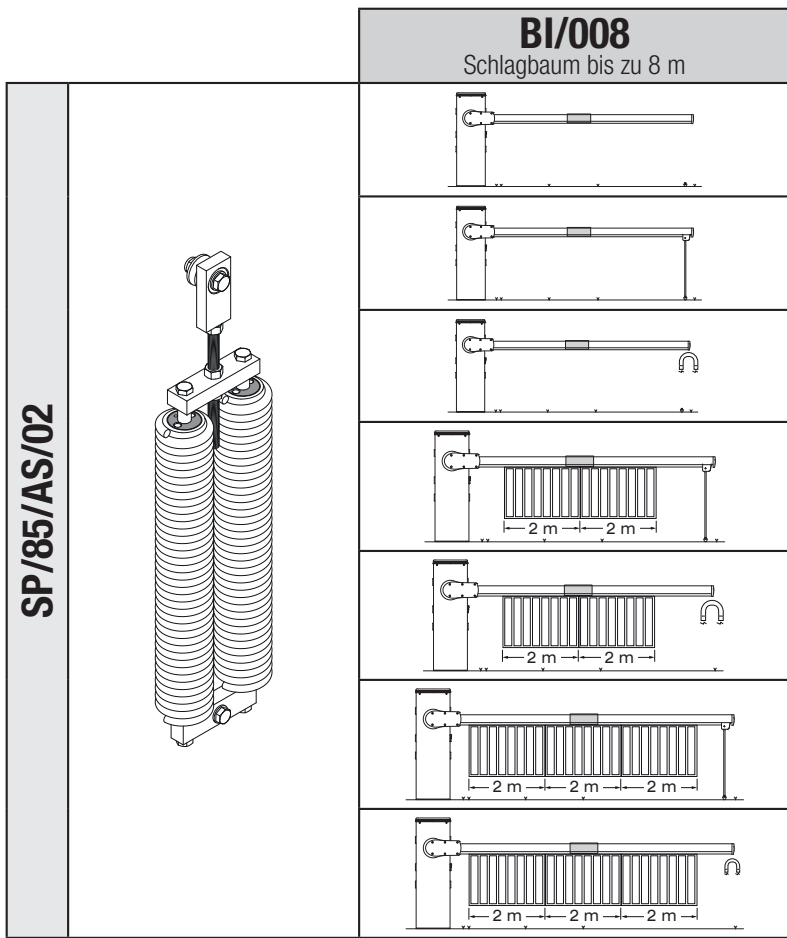
12.3 Installationsverfahren

- Das Gelenk **M1** am Schlagbaum **D1** zur Hälfte seiner Länge (375 mm) einsetzen, Abb. 11.
- Den Schlagbaum mit den 10 mitgelieferten selbstbohrenden Schrauben **[L]**, 5 oben und 5 unten, entlang der Achse des Schlagbaums alle 60 mm eine nach der anderen, am Gelenk befestigen, siehe Abb. 11.
- (Abb. 12) Den Schlagbaum **D2** an der anderen Hälfte des Gelenks einsetzen und wie oben beschrieben befestigen.
- Der fertig gestellte Schlagbaum ist 8,2 m lang (Abb. 12).
- Die Stützbasis des Schlagbaums **[A]** am Flansch **[C]** mit den 8 verzinkten Schrauben M12x30 **[B]** befestigen und diese fest anziehen (Abb. 13).
- Das Gelenk **M2** über seine gesamte Länge im Schlagbaum einsetzen.
- Den Schlagbaum und das Gelenk **M2** mit den 10 mitgelieferten selbstbohrenden Schrauben **[L]**, 5 oben und 5 unten, entlang der Achse des Schlagbaums alle 60 mm eine nach der anderen, am Gelenk befestigen, siehe Abb. 13.
- Die Schelle **[I]** am Schlagbaum einsetzen.
- Den Schlagbaum in seinen Sitz in der Halterung **[A]** einsetzen.
- Den Stahlbügel **[F]** positionieren und die 8 verzinkten Schrauben M10x20 **[E]** an der Schlagbaumhalterung **[A]** anschrauben und fest anziehen.
- Den Bügel **[F]** mit 4 selbstbohrenden Schrauben **[L]** befestigen und fest anziehen.
- Die LED-Abdeckungen am Schlagbaum einsetzen, zuerst **N1** und dann **N2** sowie die stoßfesten Gummi, zuerst **P1** und dann **P2** (Abb. 14).
- Abschließend, die Aluminiumabdeckung **[G]** positionieren und mit den 6 mitgelieferten Edelstahlschrauben M8 **[H]**, befestigen.
- Den Endstückflansch **R2** und den Verschluss **Q2** wieder anbringen und mit den beiden mitgelieferten Schrauben befestigen.



13 INSTALLATION UND EINSTELLUNG DER FEDER

i Die Schlagbäume verstehen sich einschließlich dem Gummi, um Stöße abzufangen und LED-Strip



***** Die Verwendung der einstellbaren festen Auflage mit integriertem Magnet BAFS/05 ist Pflicht.

***** Die Verwendung der einstellbaren festen Auflage mit integriertem Magnet BAFS/05 ist Pflicht.

***** Die Verwendung der einstellbaren festen Auflage mit integriertem Magnet BAFS/05 ist Pflicht.

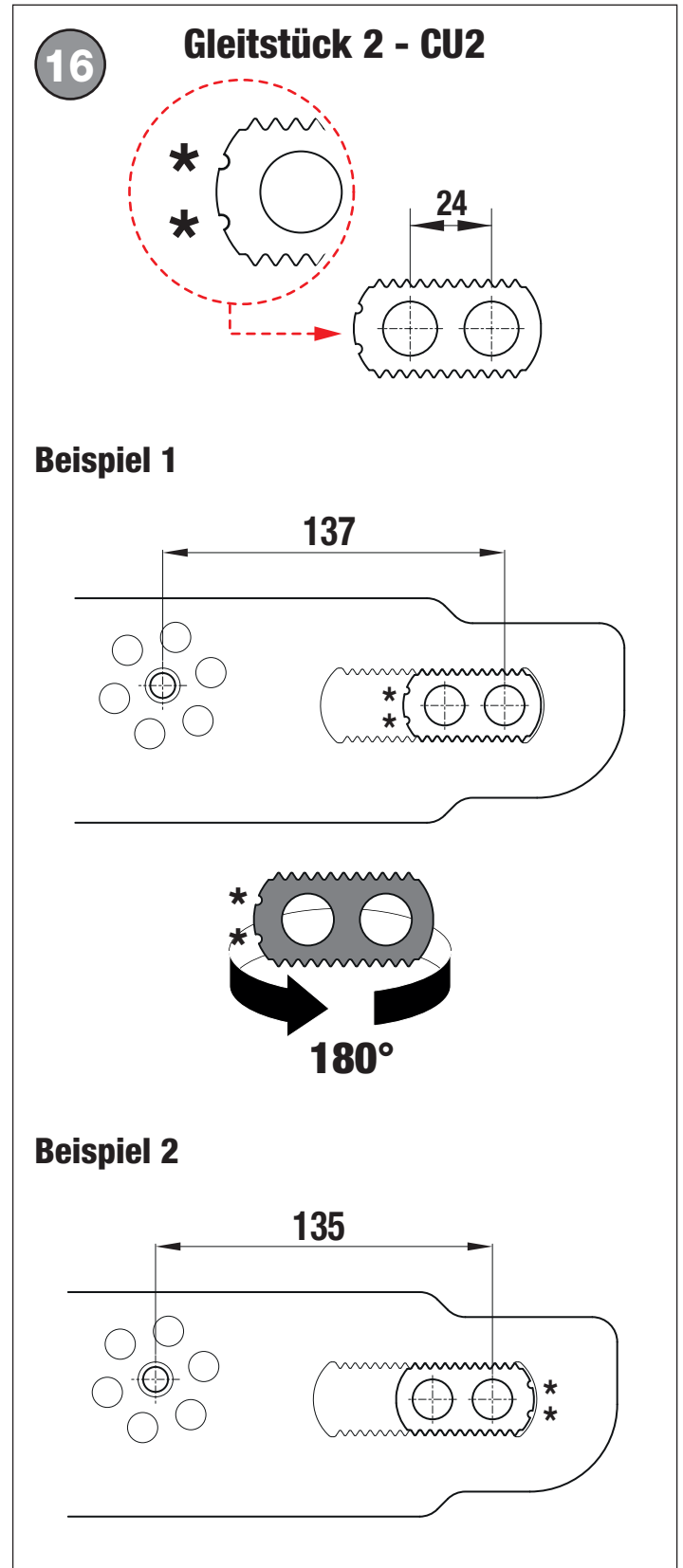
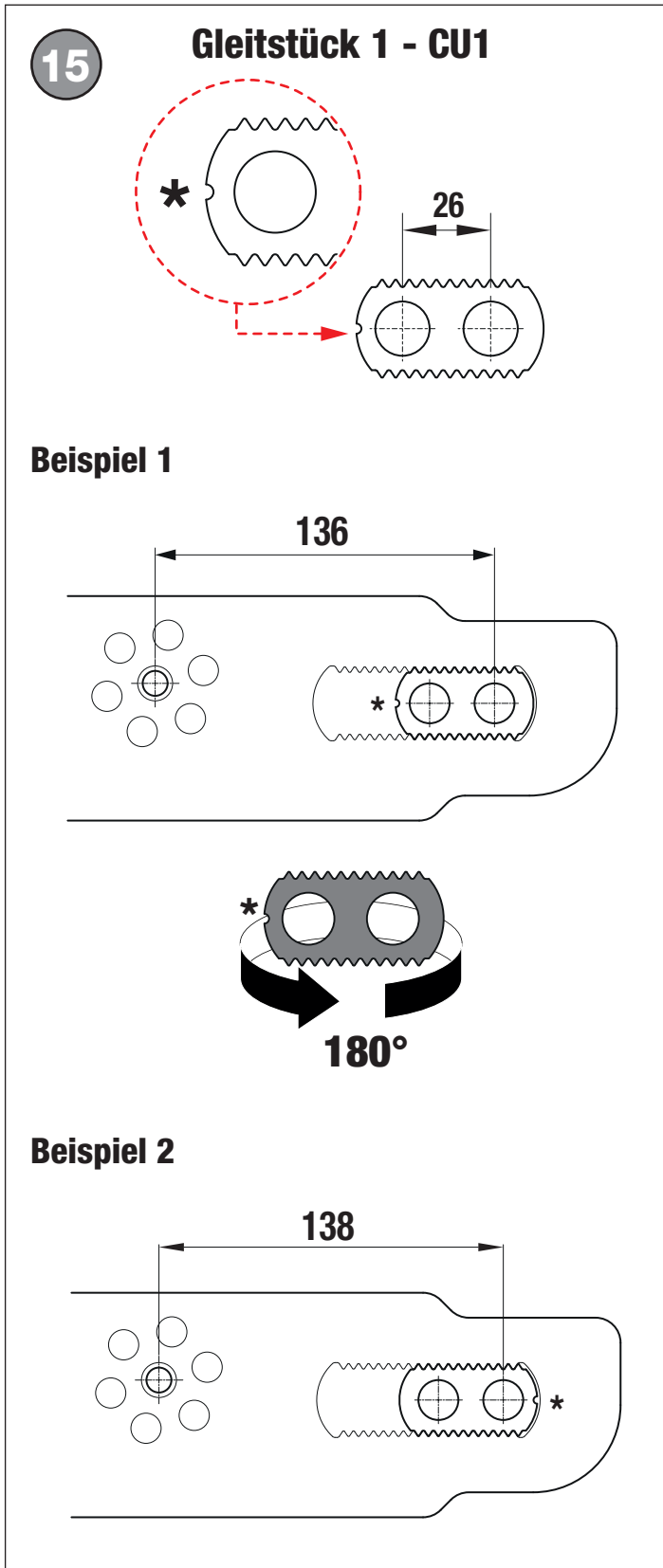
⚠ ACHTUNG! Für Schlagbäume größer als oder gleich 4 m, ist es verpflichtend die feste Auflage BAFS oder die bewegliche Auflage BAMS zu verwenden.

13.1 Installation und Einstellung der Ausgleichseinheit

- Die Ausgleichseinheit besteht aus Kipphebel, Gleitstück **[CU]** und Federn.
- Der Kipphebel hat zwei verzahnte Aussparungen mit Abstand 4 mm, an welche das Gleitstück **[CU]** angebracht wird.
- An eines der beiden Löcher am Gleitstück **[CU]** wird das FEDERSET SP/85/AS/02 angebracht.
- Die mitgelieferten Gleitstücke sind **CU1** und **CU2**, sie unterscheiden sich durch die Erkennungskerben (siehe * und **). Die beiden Gleitstückarten ermöglichen eine millimetergenaue Einstellung des Federwegs, da der Abstand zwischen den Löchern unterschiedlich ist (26-24 mm), siehe Details in Abb. 15 und 16.
- Das am besten geeignete Gleitstück **CU** für ein korrektes Ausgleichen des Schlagbaums installieren.

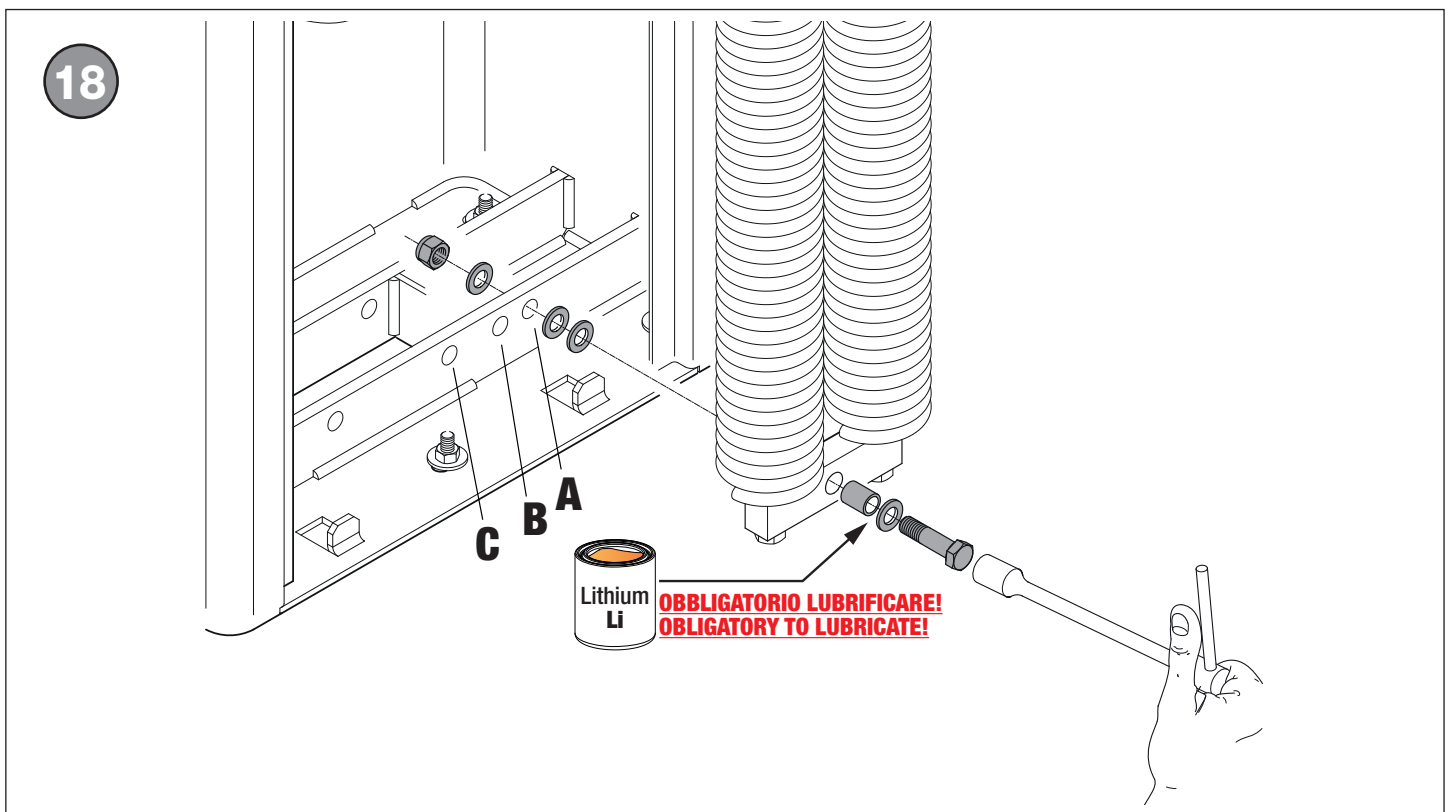
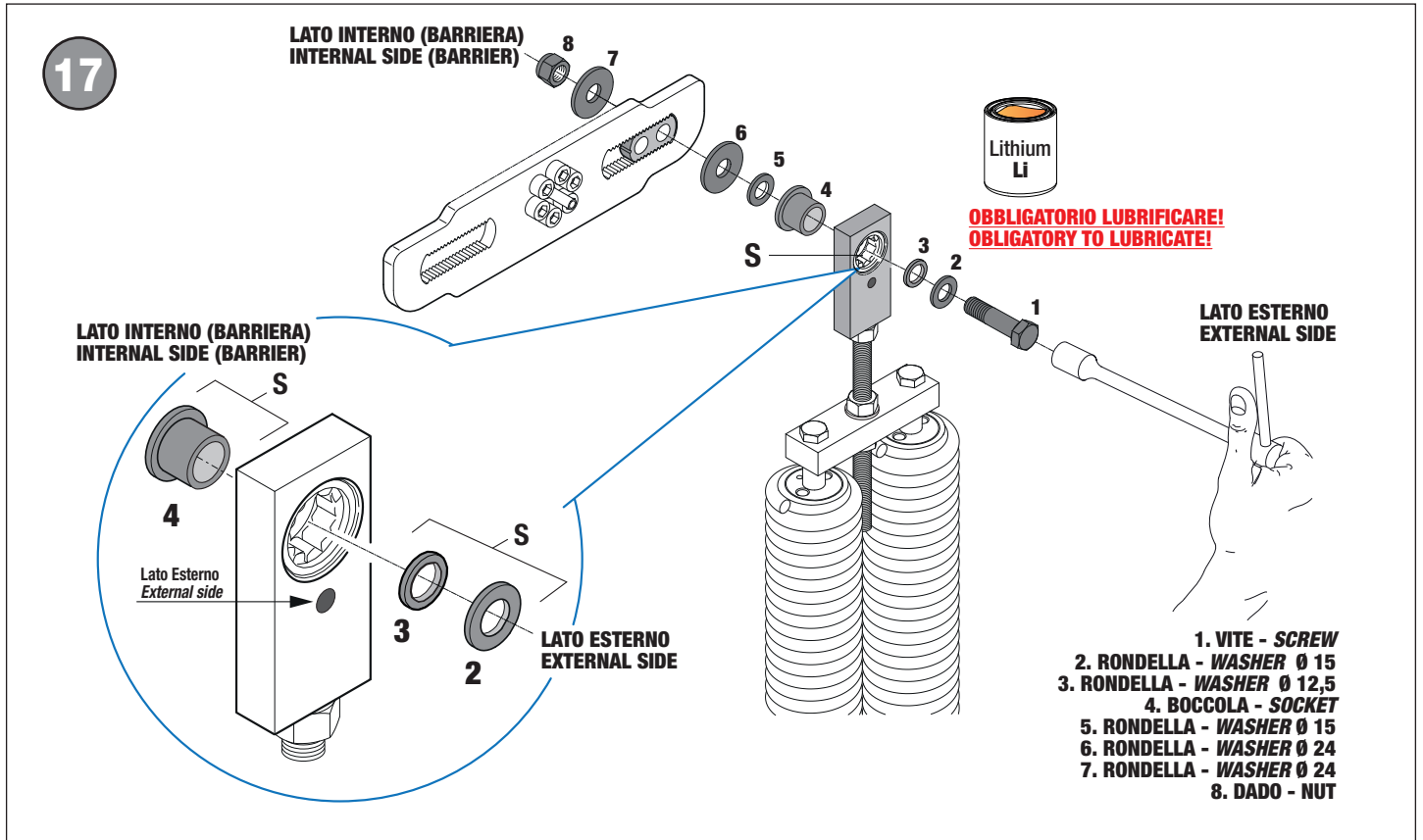
13.2 Auswahl des Gleitstücks

- ⚠ Die richtige Position des Gleitstücks am Kipphebel wird vom Gewicht des Schlagbaums bestimmt: Je schwerer der Schlagbaum (Gewicht bestimmt durch den Satz installierter Zubehörteile), desto weiter außen muss das Gleitstück installiert werden.
- Durch Umkehren der Einschubrichtung des Gleitstücks um 180° wird die Größe des Abstandes der Löcher zur Mitte des Kipphebels verändert, siehe Abb. 15 und 16 (Beispiel Abmessungen 135, 136, 137, 138 mm).
- Um den Federweg zu verringern (Ausweitung), das Gleitstück **CU** im Kipphebel einen Schritt nach innen verschieben und die Federspannung überprüfen.
- Jeder Schritt verringert die Position des Federwegs um 4 mm.



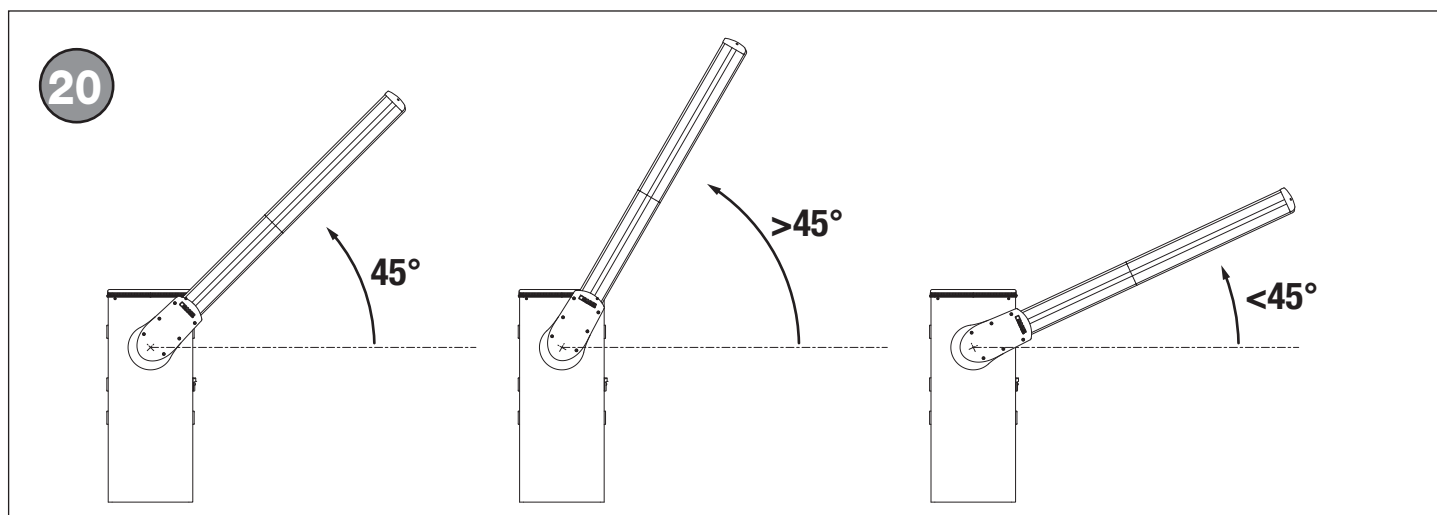
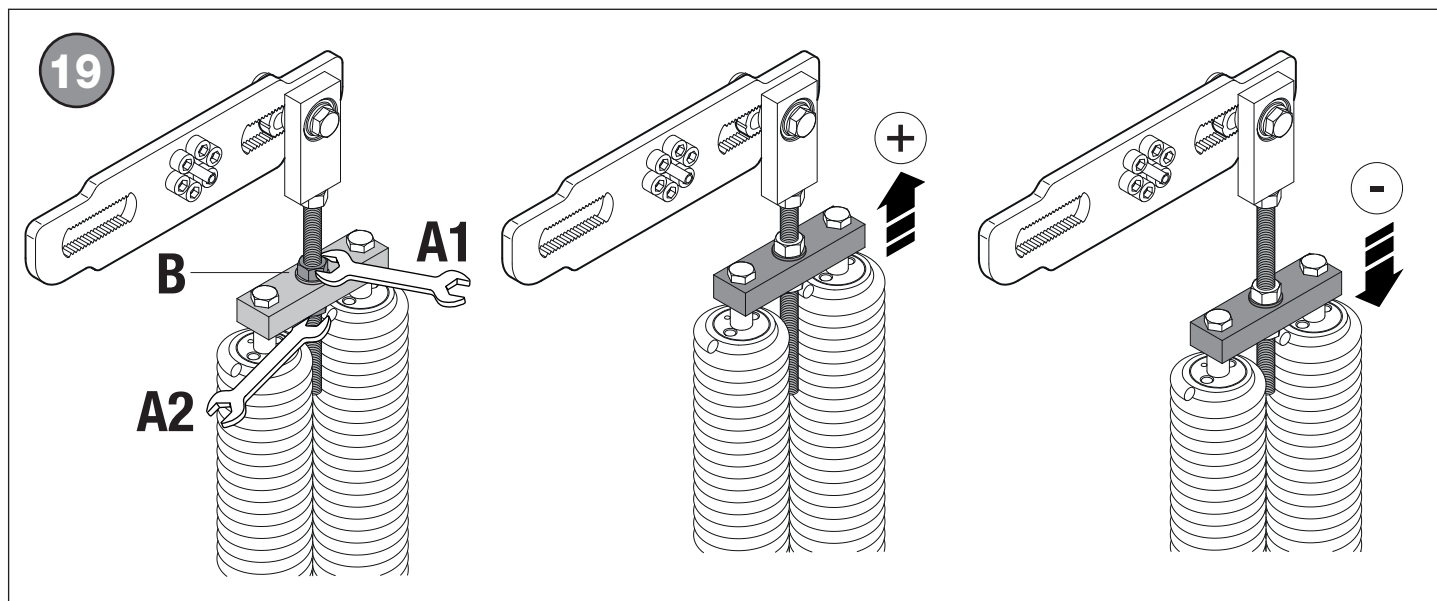
13.3 Installation der Federeinheit

1. Die Schranke freigeben (siehe Kapitel 23) und den Schlagbaum senkrecht in vollständig geöffnete Stellung bringen.
2. Die Federeinheit **SP/85/AS/02** mit den mitgelieferten Schrauben am Kipphebel (Abb. 17), je nach Öffnungsrichtung und in der Position, die die korrekte Bewegung der Schranke sicherstellt, befestigen. Das Innenrollenlager **[S]** besteht aus 3 modularen Elementen, die bei falscher Montage die einwandfreie Funktion der Schranke verhindern.
- ACHTUNG:** Wenn das Loch des Gleitstücks, das am weitesten von der Mitte des Kipphebels entfernt ist, verwendet wird, sind die Federn stärker gespannt, umgekehrt, wenn das Loch des Gleitstücks am nächsten zur Mitte des Kipphebels verwendet wird, sind die Federn weniger gespannt.
3. Die Federn mit den mitgelieferten Schrauben an der festen Struktur (Abb. 18) auf dem Stahlquerträger der Schranke befestigen. Je schwerer der Schlagbaum (Summe des installierten Zubehörs) desto weiter außen werden die Federn (Loch A) installiert.
4. Die korrekte Funktion des Ausgleichsystems überprüfen.
 - Den Schlagbaum von Hand auf 45° bringen und loslassen. Wenn der Schlagbaum sich hebt oder senkt, eine andere Position des Gleitstücks **CU1** prüfen. Wenn dies nicht ausreicht, kann das Gleitstück um 180° gedreht werden, um den Abstand der Löcher um 2 mm zu ändern (Abb. 15 - Abmessungen 136 und 138).
 - Um eine millimetergenaue Einstellung zu erhalten, **CU1** mit dem mitgelieferten Gleitstück **CU2** ersetzen (Abb. 16 - Abmessungen 135 und 137).
5. Die in Abb. 17 und 18 angegebenen Stellen mit LITHIUM-FETT (EP LITIO) einschmieren. Auf Wunsch ist der Artikel **RS/GR1/100** erhältlich: 100 g Dose Lithium-Fett.



13.4 Einstellung der Federn

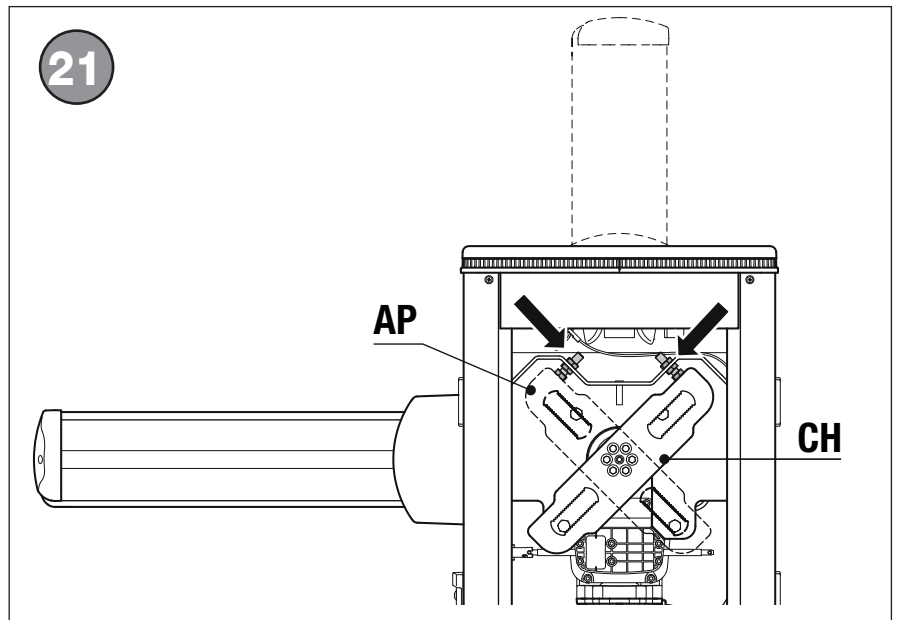
1. Die Federspannung durch Lösen der Muttern **[A]** regulieren, wie in Abb. 19 angegeben.
2. Durch Verschieben des Befestigungsbalkens **[B]** nach oben, erhöht sich die Federspannung, umgekehrt durch Verschieben nach unten, reduziert sich die Spannung.
3. Den Schlagbaum von Hand auf 45° bringen und loslassen. Wenn der Schlagbaum nach oben geht, erhöht sich die Federspannung (Abb. 20).
4. Wenn die Einstellung der Federn optimal ist, die Befestigungsmuttern fest anziehen.



14 EINSTELLUNG MECHANISCHER FESTSTELLER

In Abbildung 21 ist der mechanische Feststeller in einer RECHTS installierten Schranke gezeigt. Für die LINKS installierte Schranke spiegelbildlich vorgehen.

- Die Schranke freigeben (siehe Kapitel 23).
- Die Position der vollständigen Öffnung **AP** und vollständigen Schließung **CH** durch Einwirken auf die speziellen mechanischen Feststeller einstellen.
- Die Schranke wieder blockieren (siehe Kapitel 23).



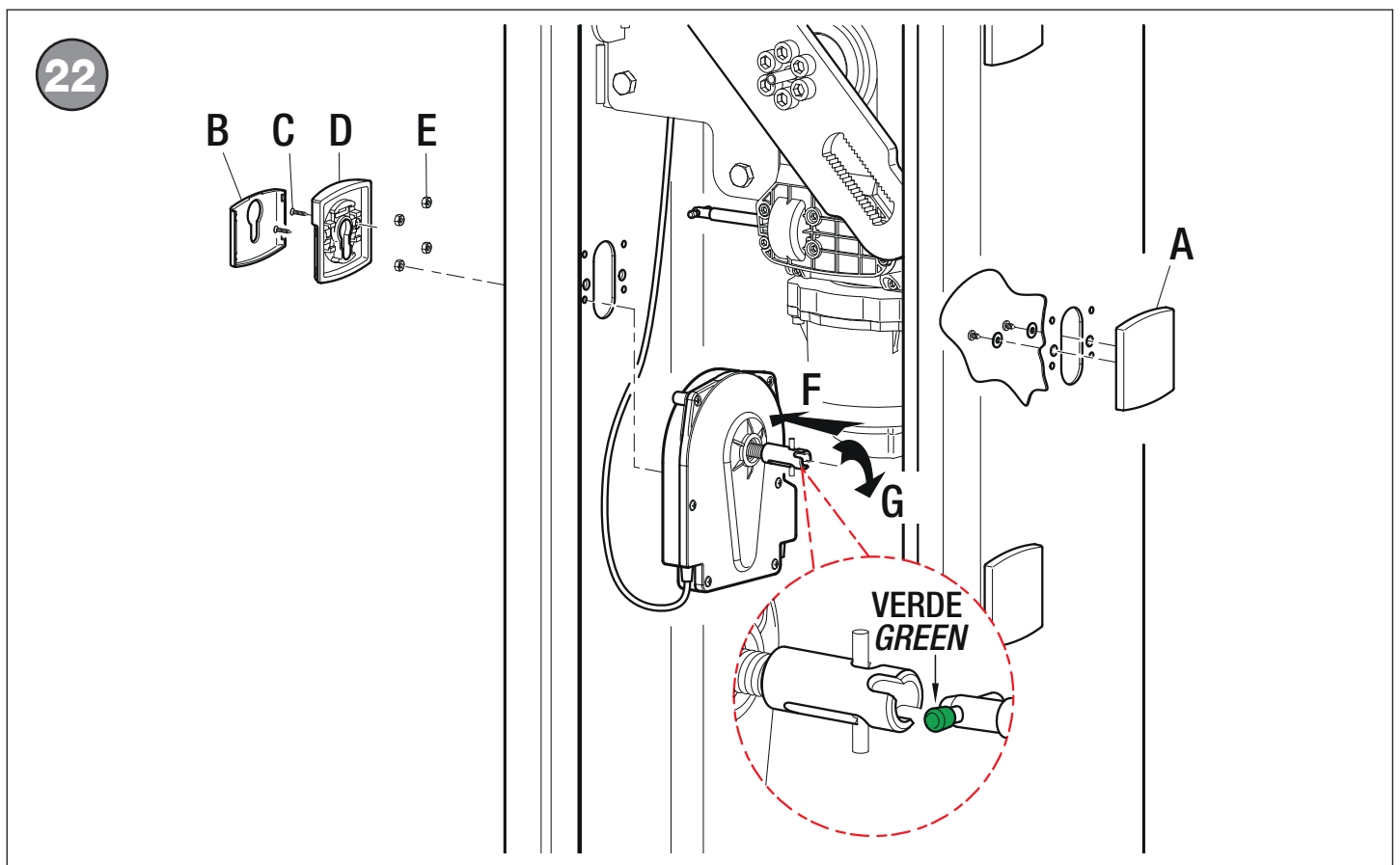
15 INSTALLATION DES ENTRIEGELUNGSSYSTEMS

Das Entriegelungssystem ist schon werkseitig auf einer der beiden Seiten der Schranke vorgerüstet.

- Falls es auf der gegenüberliegenden Seite installiert werden muss:
- Die Inspektionsklappe öffnen.
- Die Befestigungsschrauben des Kunststoffdeckels [A] ausschrauben.
- Die Auflage [B] des Entriegelungssystems an den seitlichen Befestigungen aushebeln.
- Die Blechschrauben [C] ausschrauben und die Front aus Aluminium [D] abnehmen.
- Die 4 Muttern M5 [E] abschrauben.
- Das Stahlgelenk nach außen drücken [F], indem man die Feder zusammendrückt, und um 45° drehen.
- Das Entriegelungssystem lösen und auf der gegenüberliegenden Seite befestigen, dabei auf die Sicherheitsverkabelung achten.

HINWEIS: Um die korrekte Installation der Entriegelung zu prüfen, unabhängig von der Seite, befinden sich auf den Drehstiften des Gelenks zwei Stopfen von roter und grüner Farbe.

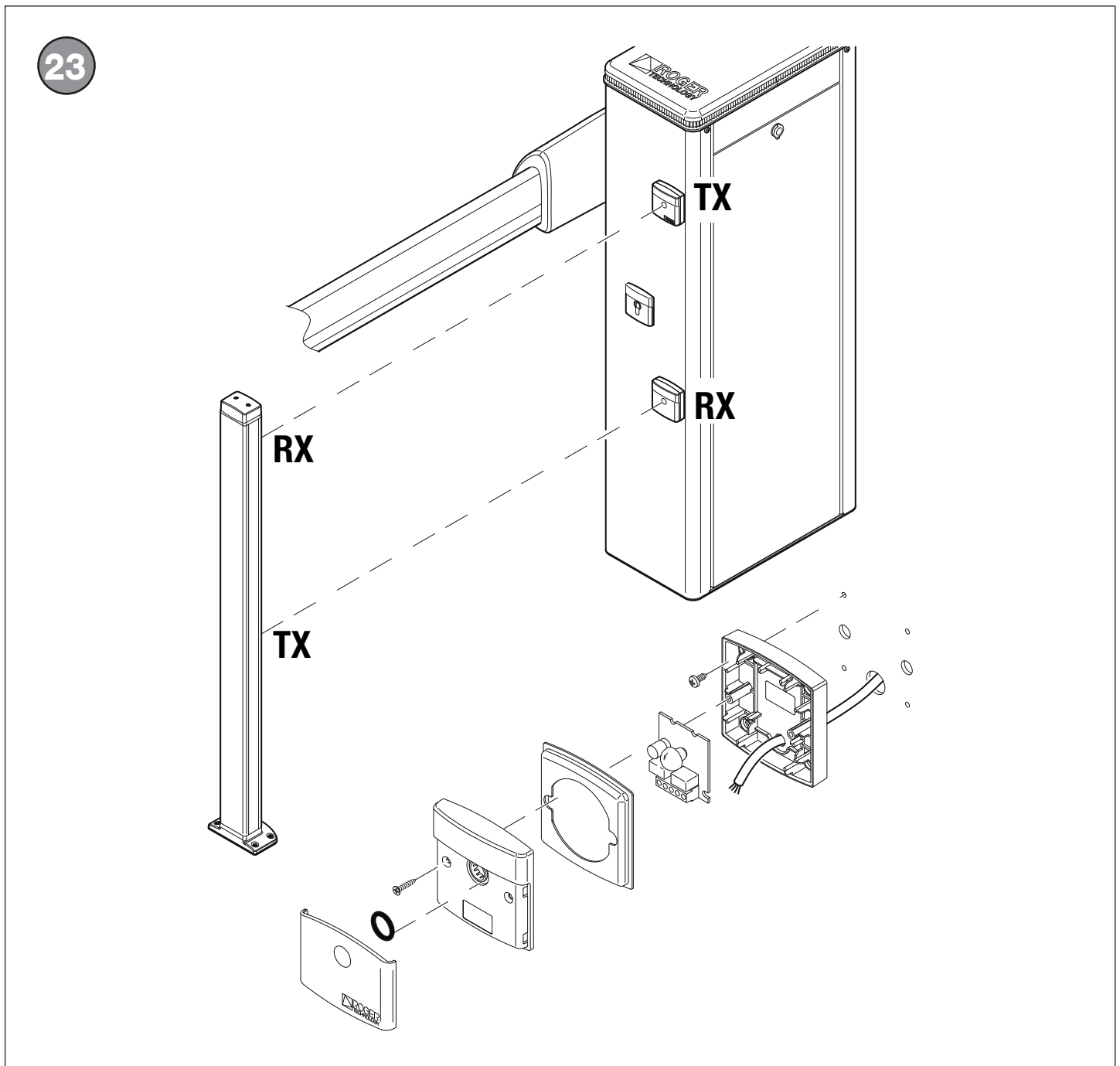
- Bei blockierter Schranke muss der grüne Stopfen zur Inspektionsklappe gerichtet sein (Ansicht Installateur). Anderenfalls ist das Entriegelungssystem falsch installiert.
- Die Muttern [E] anschrauben.
- Die Front aus Aluminium [D] anbringen und mit den Schrauben [C] befestigen.
- Die Auflage [B] am Entriegelungssystem befestigen.
- Auf der anderen Seite den Kunststoffdeckel [A] befestigen.



16 ANSCHLUSS DER LICHTSCHRANKEN

Man kann auf beiden Seiten der Schranke die Fotozellen **G90/F4ES** in zwei verschiedenen Höhen installieren: 50 cm oder 100 cm.

- Netzspannung und Akkus trennen (falls vorhanden).
- Die Inspektionsklappe öffnen, indem man den Schlüssel um 90° im Uhrzeigersinn dreht.
- Die vier Schrauben ausdrehen, die den Kopf befestigen.
- Den Schrankenkopf abnehmen, dabei sicherstellen, die die Kabel des Blinkleuchtes abgetrennt zu haben.
- Den Deckel des Steuergeräts **CTRL** öffnen.
- Von innen die zwei Schrauben ausschrauben, die den Kunststoffdeckel des Sitzes der Fotozellen festhalten.
- Die Fotozellen **G90/F4ES** an der Schranke befestigen.
- Die Verbindungskabel nach oben durchführen, dabei darauf achten, dass sie die Bewegung des Antriebs nicht stören, und schieben Sie sie durch eine der Öffnungen in der Steuerung.
- Die Kabel des Fotozellen an die speziellen Klemmen anschließen, wie im Installationshandbuch des Steuergeräts **CTRL** angegeben.
- Für die Einstellungen der Fotozellen ist auf das Handbuch des Steuergeräts **CTRL** Bezug zu nehmen.
- Den Deckel des Steuergeräts korrekt und dicht schließen.
- Den Schrankenkopf aufsetzen.
- Die Inspektionsklappe schließen, indem man den Schlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn dreht.
- Die vier Schrauben am Kopf anschrauben.



17 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Alle Anschlüsse müssen ohne Stromversorgung vom Netz und von Akkus (falls angeschlossen) durchgeführt werden.

Für die Anschlüsse und die Programmierung siehe Installationshandbuch des Steuergeräts **CTRL**.

Vor Anschluss der Stromversorgung ist sicherzustellen, dass die Daten des Typenschildes mit denen des Stromnetzes übereinstimmen.

Am Versorgungsnetz einen allpoligen Schalter oder Trennschalter mit Öffnungsabstand der Kontakte von mindestens 3 mm einbauen.

Sicherstellen, dass vor der elektrischen Anlage ein Fehlerstromschutzschalter und ein geeigneter Überstromschutz vorhanden sind.

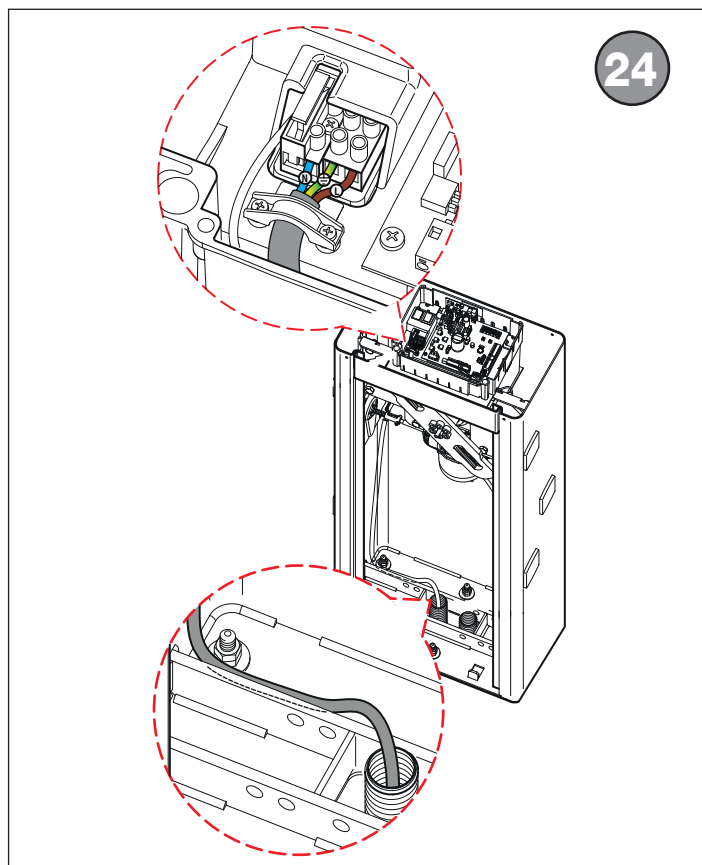
Für die Stromversorgung ein doppelt isoliertes Kabel 3x2,5 mm² verwenden.

Das Kabel auf der linken Seite der Schranke durch die Öffnung auf der Box links vom Steuergerät führen und an die Klemmen L (braun), N (blau), \oplus (gelb/grün) im Inneren des Antriebs anschließen.

Das Versorgungskabel durch die mitgelieferten Kabelsicherungen blockieren.

Der Kanal der Verbindungen muss durch die Öffnungen auf der Grundplatte mindestens 50 mm in den Antrieb eindringen.

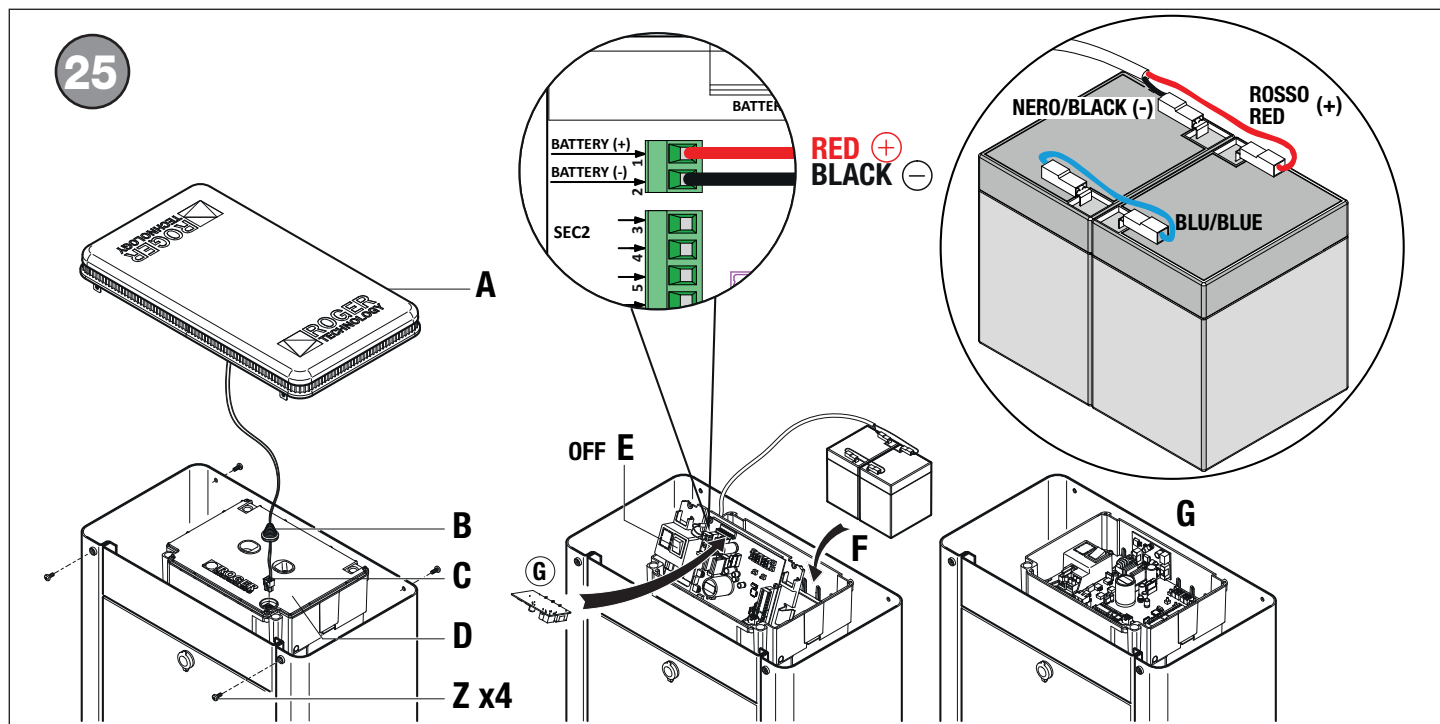
Sicherstellen, dass keine scharfen Kanten vorhanden sind, die das Stromkabel beschädigen könnten.



24

18 INSTALLATION AKKUSATZ (OPTIONAL)

1. Die Stromversorgung unterbrechen.
2. Die vier Schrauben [Z] abschrauben und den Kopfteil [A] entfernen (falls vorhanden).
3. Die Kabeldurchführung [B] anheben und den Steckverbinder [C] entfernen.
4. Die transparente Abdeckung des Steuergeräts [D] öffnen.
5. Den Schalter des Steuergeräts auf OFF [E] stellen.
6. Das Steuergerät anheben und die Batterien in ihr Fach einsetzen [F].
7. Die rote, schwarze und blaue Verkabelung an den Batterien anschließen (siehe Detail)
8. Die Batterien an die Klemme **+BATTERY** (roter Draht) und **-BATTERY** (schwarzer Draht) anschließen.
9. Die Batterieladekarte **BI/BCHP** in den Steckverbinder [G] einstecken.
10. Das Steuergerät wieder anbringen.
11. Den Schalter des Steuergeräts auf ON [E] stellen.
12. Die transparente Abdeckung des Steuergeräts [D] wieder anbringen.
13. Den Steckverbinder [C] wieder anschließen und die Kabeldurchführung [B] schließen.
14. Den Kopfteil [A] schließen und die vorderen vier Schrauben [Z] anziehen.
15. Die Stromversorgung wiederherstellen.



25

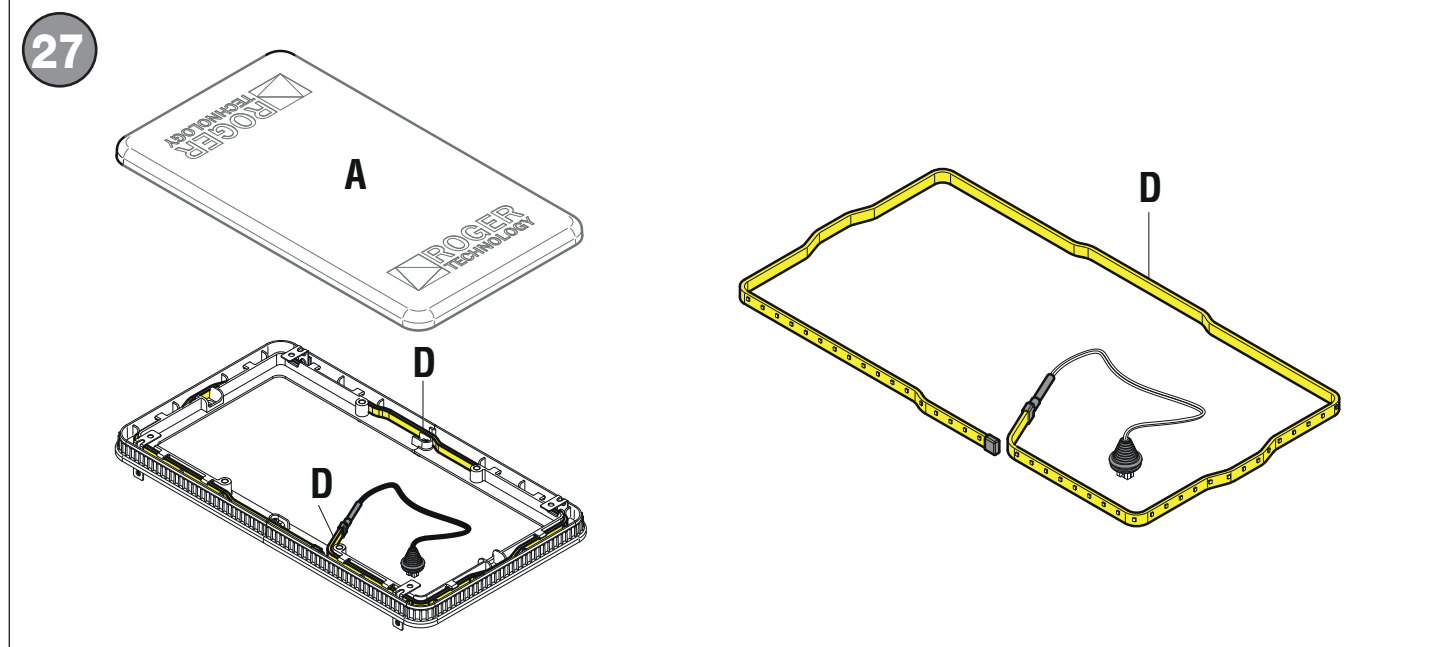
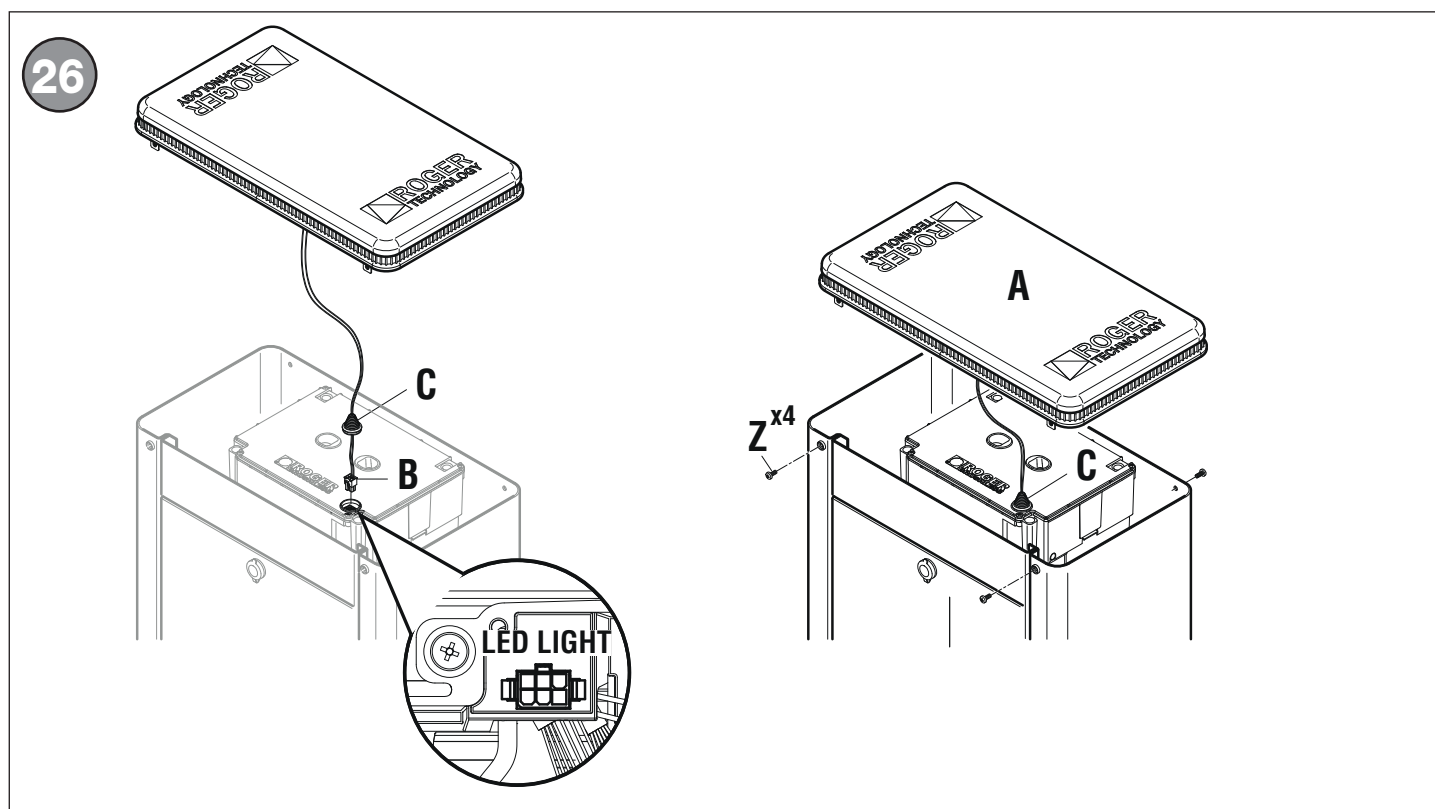
19 INSTALLATION LED-BLINKLEUCHE BI/BLED/8 (Abb. 26-27)

Die Blinkleuchte **BI/BLED/8** wird werkseitig schon in den Kopfteil **[A]** vorinstalliert und separat in der BIONIK Verpackung verpackt geliefert.

1. Den Steckverbinder **[B]** an der Klemme LIGHT des Steuergeräts einstecken.
2. Für die Einstellungen der Blinkleuchte ist auf das Handbuch des Steuergeräts Bezug zu nehmen.
3. Die Kabeldurchführung **[C]** befestigen, dabei sicherstellen, dass sie richtig positioniert ist.
4. Den Kopfteil **[A]** an der Schranke positionieren.
5. Die vier Befestigungsschrauben **[Z]** anziehen.

Bei einem Austausch:

1. Netzspannung und Akkus trennen (falls vorhanden).
2. Die vier Schrauben **[Z]** zur Befestigung des Kopfteils **[A]** an der Schranke abschrauben.
3. Die Kabeldurchführung **[C]** anheben.
4. Den Steckverbinder **[B]** trennen.
5. Den Kopfteil **[A]** entfernen und umdrehen.
6. Die Blinkleuchte **BI/BLED/8 [D]** vom Diffusor entfernen.
7. Die neue LED-Platine in den Diffusor einsetzen, dabei auf die Einbaurichtung achten (Abb. 27).
8. Den Steckverbinder **[B]** an der Klemme LIGHT des Steuergeräts einstecken.
9. Für die Einstellungen der Blinkleuchte ist auf das Handbuch des Steuergeräts Bezug zu nehmen.
10. Die Kabeldurchführung **[C]** befestigen, dabei sicherstellen, dass sie richtig positioniert ist.
11. Den Kopfteil **[A]** wieder an der Schranke positionieren.
12. Die vier Befestigungsschrauben **[Z]** anziehen.
13. Netzspannung und Akkus wieder herstellen (falls vorhanden).



20 WARTUNGSPLAN

HINWEIS: Bei Reparaturen oder Austausch der Produkte dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

Der Installateur muss alle Informationen zum automatischen, manuellen und Not-Betrieb des Tors liefern und dem Benutzer der Anlage die Gebrauchsanleitung übergeben.

Der Installateur muss das Register der Wartungsarbeiten erstellen, in dem alle durchgeführten Eingriffe der ordentlichen und außerordentlichen Wartung zu vermerken sind.

Regelmäßige Wartungsarbeiten durchführen. Wir empfehlen mindestens alle 6 Monate.

- Stromversorgung von Netz und Akkus (falls angeschlossen) trennen, um mögliche Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Den Anzug aller Befestigungsschrauben und -muttern kontrollieren.
- Die Linsen der Fotozellen mit einem weichen und leicht mit Wasser befeuchteten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel oder andere Produkte verwenden, die die elektronischen Vorrichtungen beschädigen könnten.
- Die Gelenke reinigen und mit LITHIUM-Fett (EP LITHIUM) schmieren.
- Die elektrischen Anschlüsse kontrollieren.
- Die Funktionsweise der manuellen Entriegelung prüfen.
- Den korrekten Ausgleich des Schlagbaums prüfen, wie im Kapitel 13 angegeben.
- Sicherstellen, dass sich im Aktionsradius der Schranke keine Vegetation befindet, die die Erfassung der Lichtschranken und die Bewegung des Schlagbaums behindern könnte.

Die Stromversorgung wiederherstellen.

- Die korrekte Auslösung der Sicherheitseinrichtungen aller Steuerfunktionen prüfen.
- Die korrekte Funktion der Hinderniserkennung prüfen.
- Sicherstellen, dass keine Hubgefahr besteht.
- Sicherstellen, dass Gefahrensituationen durch die Beschränkung der Kräfte gemäß Richtlinie EN 12445 geschützt sind.

21 ENTSORGUNG



Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren ausgebaut werden.

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen, von denen einige recycelt werden können.

Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungssysteme, die für diese Produktkategorie von den örtlich gültigen Vorschriften vorgesehen sind.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Für die Entsorgung gelten die gesetzlich vorgesehenen Methoden der Mülltrennung. Alternativ können Sie das Produkt Ihrem Händler beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produktes zurückgeben.

Die nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts kann schwere Strafen nach sich ziehen.

Achtung! Bestimmte Teile des Produktes können Schadstoffe oder gefährliche Substanzen enthalten, die sich, falls sie in die Umwelt gelangen, schädlich auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen auswirken können.

22 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN UND KONTAKTE

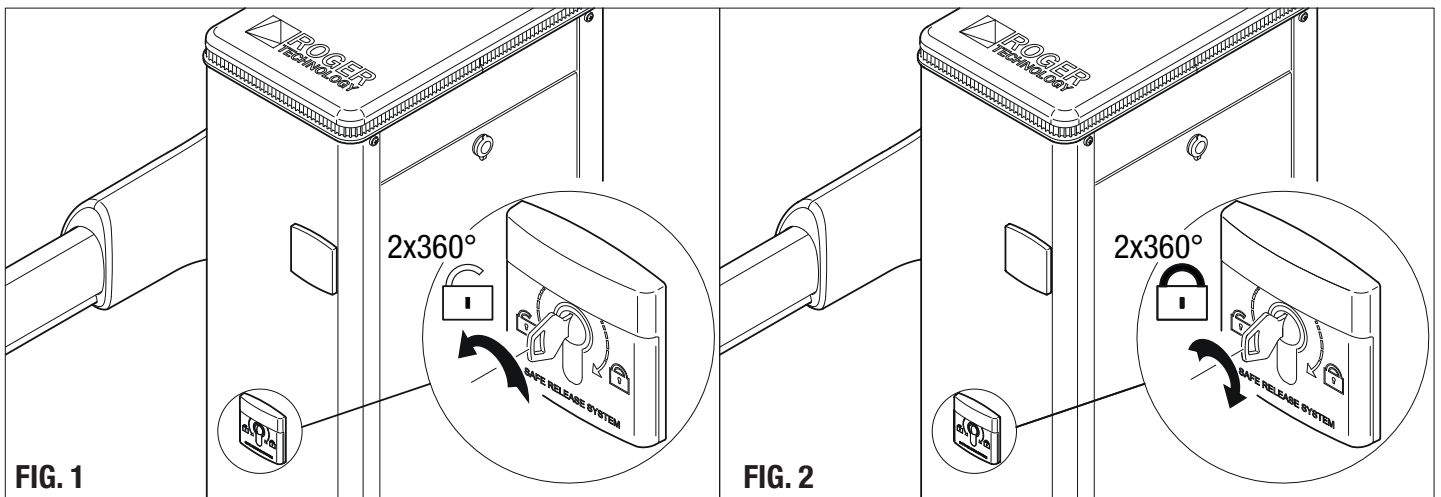
Alle Rechte bezüglich dieser Veröffentlichung sind ausschließliches Eigentum von ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen ohne Vorankündigung anzubringen. Kopien, Scannen, Überarbeitungen oder Änderungen sind ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch ROGER TECHNOLOGY ausdrücklich verboten.

KUNDENDIENST ROGER TECHNOLOGY:

Aktiv: Montag bis Freitag
Von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 17:30 Uhr
Telefon: +39 041 5937023
E-Mail: service@rogertechnology.it
Skype: service_rogertechnology

23 ENTRIEGELUNG UND VERRIEGELUNG



! Bei jedem Eingriff, bei dem Verriegelungs-/Entriegelungsarbeiten durchgeführt oder innere mechanische Maschinenteile in Bewegung versetzt werden, strikte Vorsicht walten lassen. Diese Vorgänge könnten eine Gefahr für den Monteur darstellen.

Im Falle von Stromausfall, Betriebsstörungen oder ordentlicher und außerordentlicher Wartung muss die Schranke entriegelt werden. Der Vorgang zur Entriegelung ist mit dem Schlagbaum in geschlossener Stellung durchzuführen.

Sicherstellen, dass Personen, Sachen oder Tiere sich während der Entriegelung nicht im Aktionsradius der Schranke aufhalten.

ENTRIEGELUNG UND MANUELLER BETRIEB

Den mitgelieferten Schlüssel einstecken und um 360° gegen den Uhrzeigersinn 2 vollständige drehen, wie im Abb. 1 angegeben.

Das Schlagbaum von Hand bewegen.

WIEDERHERSTELLUNG DES AUTOMATISCHEN BETRIEBS

Um die Schranken wieder zu verriegeln, den Schlüssel um 360° im Uhrzeigersinn 2 vollständige drehen, wie im Abb. 2 angegeben.

Den Schlüssel herausziehen und an den Anwender anvertrauen.



ROGER[®]
TECHNOLOGY

ROGER TECHNOLOGY

Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com